

БЫД ТӐЛЫССЯ ЛИТЕРАТУРНО-
ХУДОЖЕСТВЕННОЙ
ЖУРНАЛ

7
ИЮЛЬ
(СОРА)
2003

ПЕТО 1926 ВОСЯНЬ

ЛЭДЗӐНЫ:

КОМИ
ГИЖЫСЬ
КОТЫР

ПЕЧАТЬ,
ТЕЛЕВИДЕНИЕ
ДА РАДИО ПЫР
ЮӐР СЕТАН КОМИ
РЕСПУБЛИКАСА
КОМИТЕТ

СЫКТИВКАР

□ □ □

ТАЙӐ НОМЕРЫН:

Нина КУРАТОВА. Благӧвещенньӧ. Висьт	3
Владимир ТИМИН. Кывбуръяс	21
Анатолий ПОПОВ. Турӧба войӧ. Висьт	25
Андрей КОЧАНОВ. Ош-матушка. Вӧвлӧмтор	29
Настя ШОМЫСОВА. «Бӧрдӧ ӧшинь дорын мамӧ,...».	
Кывбур. Татьяна КАРМАНОВА. «Тӧлыс дурӧмысь оз	
пӧтлы,..». Кывбур. Наталья ДӐМИНА. Тӑ воин бӧр.	
«Гожӧм тӑ, гожӧм!..». Кывбуръяс. Надежда ПАВЛЮ-	
ВА. «Кынӧмӧс нюкыртас,...». Кывбур. Алёна МАЛЬ-	
ЦЕВА. «Окыштны да дзигӧдны эн лысьт,...». Кывбур	34

РӐДВУЖ ВОЙТЫР ОЛӐМЫСЬ

Олег УЛЯШЕВ. Шурышкарса хантъяс ордын. Пас-	
йӧдъяс	36
Геннадий ЮШКОВ. Шусьӧгъяс	51

КАЗЬТЫЛӐМ

Валерий МАРТЫНОВ. Уджалан вежӧсыс — Войвыв му	56
---	----

МИЯН КАЛЕНДАРЬ

Вера ЖИЛИНА. Коми войтырлӧн куслытӧм кодзув	60
Андрей РАСТОРГУЕВ. Ӑти гы вылын	68
Юрий ВАСЮТОВ. Пыртіс коми поэзияӧ выль ру	70
Алексей ОДИНЦОВ. Ыджыд вок кодь вӧлі	72
Александр ЛЫЮРОВ. Медым эн джӧмды. Висьт	75

□ □ □

Обложка вылын: Шурышкары районас Овгорт сикт.
Снимокыс А.-Л.Сиикалалӧн.

© «Войвыв кодзув» («Северная звезда»), 2003 г.



СЕВЕРНАЯ ЗВЕЗДА



***Ежемесячный
литературно-художественный
журнал***



Учредители:

СОЮЗ ПИСАТЕЛЕЙ РЕСПУБЛИКИ КОМИ

**КОМИТЕТ РЕСПУБЛИКИ КОМИ ПО ДЕЛАМ
ПЕЧАТИ, ТЕЛЕРАДИОВЕЩАНИЯ И
СРЕДСТВ МАССОВЫХ КОММУНИКАЦИЙ**



РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

Главный редактор

Михаил
ЕЛЬКИН

Виктор
НАПАЛКОВ

Ответственный
секретарь

Алексей
ОДИНЦОВ

Владимир
ТИМИН

Александр
УЛЬЯНОВ



Нина КУРАТОВА

БЛАГОВѢЩЕННЬО

ВИСЪТ

Таво кӧдзыдьяссыс дыр нюжалісны, да сѣр тулысӧдзыс кар-
тупель гу восьтывтӧм и лои. Апрельыс тай небзьӧдыштіс жӧ по-
воддясӧ, да шуи аслым, мися, быть нин ветла да восьтыла. Колӧкӧ
и, тыртӧм нин. Сѣрнитӧны тай, ректалӧны пӧ гуяссӧ.

Воскресенньонас праздник, Берба лун пö. Мися, инö, субöтанас и ветла. Öти сайысь и бербасö туй боксысь чегъялышта. Гашкö, зильмыла да вичкoö на вежöдны ветла.

Пекнича рытсыньыс и дасьтї ноппїс да пїсь чай. Петнысї їд колї водз, мед первой рейсас веськавы. Сїрїнджыксї сы мында їїз чукїрмас — он и тїр автобусас. Будильник весиг пуктылі. Но узьяс ємїй, мїдан кї кытчїкї? Муртса и ланьтлі да будильниксыс водз садьми. Вит час асыв на вїлїма. Тїрмасьтїг, нїїж-вїлясыс чай юыштї. Пасьтаси да петї. А ывлаас сап пемыд на, морт лов оз кыв ни оз тыдав. И кыскї сьїд пон ме дорї воис. Чиклясьї-ворсїдчї. Кычан на, тыдалї, тушанас кїть вель ыджыд нин-а. Ме радейта поньястї... Тшїїтш ворсїдчыштї сыкїд дай шуа:

— Мөдiм мекöд дачаö!

Мый ті чайтанныд? Мөдөдчис өд! Бөжсө легөдө да мунө ме водзын. Видзөдлас, вөтча ог, да водзө твовөдө. Кытысь и төдө. кытіджык колө муннысө. Дзик тай нө сэтi и латсьөдө, кытi ме ветла. Быд керка кост и быд туйвеж төдө! А мунас кө мекөд помөдз да вошө? Көзяеваыс мый шуасны? Думаыта ачым тадзсө да дум лои понтө бөр вөтлыны. Мед водзөсө оз нин сэсся вөтчы ме бөрся. Но сійө быттьө оз и кыв менсьым гөлөстө, век мунө и мунө водзө. Сибалис тай! Гашкө, тайө абу и пон да? Съөд тай со... Нечистөйыс, гашкө, тайө да? Молитва кутi лыддьыны. Сөмын өтиөс эськө и төда да. Ичөт дырйи на бабө велөдліс. Шуас вөлі, повзян ли мый ли кө пө, «Отче нашсө» лыддьышт дай. Вот ме и босытчи лыддьыны. Отчыд дай, мөдысь дай лыдди, а понйыд менам век водзын пырксьөдө.

Вуджѡма лой Орджоникидзе улича, 4-ѡд номера школа весътти мунам. Матын нин и автобус сувтаніныс. Друг понйыд менам топ сувтис да пондіс котравны туй пѡперегыс: то ѡтарас котѡртлѡ, то мѡдарас, оз сет мем водзѡ мунны.

«Ой, збыль, бубуыс тайö ме дорö сибалис!»

— Мун, проклятой, ме дорысь! — зэв скёрысь горөді, весиг кодкө ловъя морт — тшук сэтчө жö мунысь, сувтовкерліс менам гөлöсысь. Понйыд дугдіс туй пöперегалöмнад ворсöдчыны, мöдіс водзö.

Со и автобус сүвтәнінә тыдовтчис. Увгөны нин сәні йөзис,

ме кодъ жö дачникъяс. Полöмöй менам быри. Шуйгавыв кежыштны да воськов ветымын вöчны сöмын и коли. Но водзджык на, вöлöмкö, радла. Понйыд бара кутіс туйтö пöперегавны. Мый тэ эськö татчö шуан? Скöравны да горавны абу нин лöсьыд, йöзыс со дзик нин матынöсь, кыласны да дивитасны. А видзöдны понлысь темешитчöмсö шогöдö нин. Медбöрын тырмис жö тай сямöй небыдика шуны:

— Мун сэсса гортад, эн нин колльöд.

Гөгөрвоис-ö менö живöтинаыд, ог тöд, лыйыштіс тай кытчöкö туйбокса кустъясас-а, сылі быттö.

Локті автобус сувтанінас, а видзöда да, понйыд менам сэн нин, леститчö-гöгралö тöдса нывбаба дорын. Ме чолöмаси нывбабаыдкöд да ськöд орччөн и сувті. А сійö индіс пон вылас да шуö:

— То коддөнкö понйыс гöгралö и гöгралö ме гөгөр. Мун, сötана, кöзиян дорад да сэнi ниртчы!— öвтыштö менам тöдсаыд кинас, вöтлö дінсьыс понтö.

Ме нинöм ог шыав. Он öд шу: ме тайöс вайöді. А кодкö орччөн сулалысь велöдö:

— Киад тай көрт зыр кутан. Öжгы öтчыд дай.

Öжгöм эз и ковмы. Локтіс Вылыс Човйö ветлысь автобус да ставныс гызисны. Коді пьськöдчö автобус öдзöсланьыс, коді вешйö бокö, мед пырысьясыслы вöляджык вöлі. Автобусыд нбылыштіс ас пытшкас йöзсö да вөрзис. Эз мыччысь и миян понйыд. Човъяс муніс али пышйис кытчöкö? Ме кокниджыка ышловзи. Но автобусас нин менö бара полöм босьтіс: а кутас кö, мися, сэтчаньын виччысьны? Дачаöй öд менам дзик вөр дорас...

Кызмырдөн и такöді ачымöс: йöй руыс тай, мися, пырис кыськö, эта мында йöз мунöны да оз жö ков повны. Личöдыштіс тай неуна.

А автобуссьыс петім да, морт дас ульöм лымъя туй кузяыс кутім маршируйтны, дай дзикöдз вунöді гажтöм йывсьыд. А сэнi нöшта лызьөн котралысьяс петöмаöсь — туй боктіыс шырызöны.

Лючки вои ас керка дорöдз, коскöдз уль лым питіыс собöмсö кö он артав. Слава богу, керкаöй ас местаас да и гуöй вөрзöддытöм жö. Пессьышті, дерт, лымсö весалöмнас, но лючки-бура и восьті да лöді ноп тыр картупельсö да свеклö-морковсö. Позьö бөр мöдöдчыны. Ачым радла, абу, мися, кыммöма ни сисьмöма картупельöй, арнас босьтлöм кодъ век на. Локта гортö да пуöм картупельнас да сола тшакөн ёна и чöсмася. А паныд мем лёшкö-локтö тöдса пöчö, мöд рейснас нин, буракö, воöма. Чолöмасим да и шуö:

— Чайті, ме öтнам нин грешничаыс, а тэ тай Благöвещенньö луннас ноп жö новлöдлан.

— Благöвещенньö ли мый талун?— шензигтыр юала да ас кежысь ачымöс дивитышта. Кутшöм, мися, паметътöм куті лоны. Öд тайö лунсö пöчитайтны пöчö на велöдліс. Шуас вöлі: «Благая весь лун талун. Птича гнездо не вьёт, девича косу не плетёт. Эн бара-й тайö луннас песласьöй ни сьöкыд удж вöчöй».

— А вильшасьыштныс позьö?— юалам вöлі пöчöлысь.

— Ен мед видзас и вильшасьöмысь,— дзөрöдыштас юрнас пöчö да водзö на накажитö-велöдö:— Апрель тöлысьыслөн сизимöд лунныс талун. Тайö лунсö и пуктöй юраныд. Господьыс миян, Сус Кристосыс, тайö луннас гөррдзасьлöма. Талунсянь öкмыс тöлысь лыддян, дай воас сылөн чужан луныс — Рöштво. Вайö лыддям öт-

вылысь: май, юнь, юль... Медбёрын воим январёдз, да ме горёда: «Январь сизимёд лунё и лоё Рёштвоыс!»

Пёчёлы нимкодъ, мый ме тёда нин тёлысь нимъяссё да ар-тасьны верма. Сійё небыдика нюмдё да кыпыда висьталё водзё:

— Ок, водзті ёна вичко жыннъясыд бонгывлісны, ставлы юёртлісны ыджыд праздник йывсыд. Ёні ті онё и кывлоё жыннъя шысё да вунёданныд и лунсё, и радлунсё...

Пёчөкөд ичөтдырся сёрнисё со ёнөдз помнита, а лунсё и збыль вунөді. Эг и думыштлы, мый кыкнан праздныкыс орччөн таво лоё.

Туй чөжыс, автобусё восьлаліг и сэні мунігас нин, майшаси вунөдөмыс понда, но ёна ыджыд грексё ас сайын эг жё кыв. Эг тай, мися, ёна ниятнас вөдитчы. Лымйыс ульөм көть, но вөрса — еджыд да сөстөм. Мед көть и ки-кок песышти, зато вөр сынөднас лолалі да бандибъяс яблөг кодъ гөрдөсь лоёмны.

Гортө вои да рөмпөштан водзын бара на любуйтчышти бан-йыштөм бандибъясөн. Да и нопйын морковыс лөсьыдика жө гөр-далё картофель пөвстас. Здук радлышти, а сэсся мыйлакө друг сэтшөм гажтөм лои, окота бөр петны ывла вылас дай став. Көсья вөлі водыштлыны диван вылө, да эг и вермы. Татшөм мича тувсов луннас нө нюжвидзны кутан, гажтөмтчыны — тойлө быттё кодкө и тойлө. Бөрти шуи аслым: ветла гөститны важ пөдруга Настасья дорө. Ёти сайысь картофельсё да свеклө-морковсё нуышта гөснеч пыдди. Дача сылөн абу, а сөйысыс ёні найө кыкөн: кодкө лунө звөнитліс да юёртіс, ёні пө ме ог нин өтнам ов — тьөтушөс вайөді төварыш пыдди. Сійё нэмсё общежитие жырыын өтнас олома, а таво тулыс важмөм стрөйбасө шуөмаөсь разыны, да тьөтушыды вөйөмаөсь пөрысыс керкаө вуджны. «Кык жыръяын өтнам ола, да ог жө сет рөднөй тьөтөс индомө,— телефон пырыс таргис Настасья пөдругаёй.— Вайөді... Волы гөститнытө, төдмасын сыкөд. Оля тьөт менам у-у-у! кутшөм...»

Корис да, инөсь, ветла.

И со ме, вөччөм-пасьтасьөм, кийн гөснечторъя, кар кузя нин восьлала. Мудз төдчыштө, но лов вылын долыд. Ывлаас тулыс. Шонді лынгө, төвру пөлышталө. Настасьялөн патераыс абу ёна ылын, пөдөн и шлапикта.

Коркө-некоркө вои эськө кильчө дорас, да падмөм босьтіс. Ёні тай мода лои потшсыны көрт өдзөсьясөн. Медым восьтыны, колө төдны «код». Настасья эськө гараліс та йылысь и висьтавліс лыдпасьяссө, но кутан өмөй сійөс төд вылад? Куим-квйт-вит, али куим-вит-көкъямыс — бесыс төдас. Кыкнан ногыс видлася, ог жө өд тані кут лунтыр сулавны. А сэсся өд и улыс судтаас налөн патераыс, позяс и өшиняс мыйөнкө тотшнитны.

Пока гадайти, локтіс кутшөмкө дядьө да меным шуышти:

— Эн на велав көрт өдзөссө пөкөритны?

Сійё здукас жө инмөдчыштіс иган кизьясас, да өдзөсыд мой-дын моз и воссис. Ёдзөс порөгсө воськовтігмозыс дядьөыс нөшта шуис мыйкө. Меным мыйлакө кажитчис: «Но, лукавөй!», да серам сорөн и шуышти:

— Лукавөй и эм.

А дядьыд пельпомө лапнитышти, өттшөтш быттё и өдзөсөдыс пырны отсышти, да шуис:

— Тьөтөыс тэ ёсь кывъя, буракө... Збыль өд... Ёти железнөй занавес уберитісны, а көрт өдзөс кутім сувтөдны быд патераө и кильчө...

Со и Настасьялөн патераыс. Нюжөді киөс, медым звөнок кноп-

касё личкыштны, а ӱдзӱсыс абу игана вӱлӱма, ачыс воссис. Пытш-сянныс пыр и кыліс потӱм жыннянлӱн кодъ бонгысъ гӱлӱс:

— Коді сэн? Пыр, абу игана!

Абу тай нӱ кӱзйакаыслӱн гӱлӱсыс? Гашкӱ нин, ӱтайӱ дядьӱыс кодъ гуськуль да? Мыйла нӱ, инӱ, игнавтӱм ӱдзӱсыс?

Повзикодъ, но пыри. Гӱлӱс шы вылас, кухняс, и мӱдӱдчи.

— Кӱзйака эм абу?.. Пыри тай-а...

Кухнясянныс бара сійӱ гӱлӱсыс:

— Пырин кӱ, лок татчӱдз! Анастасия карас петіс-а. Эг и тшӱк-ты игавны ӱдзӱссӱ. Друг да кодкӱ, мися, воас, а ме со шлопвидза баруны моз, чеччыны ог вермы. Коскӱ лыйыштіс...

Меным эськӱ воис жӱ нин — тьӱтушыслӱн гӱлӱсыс тайӱ! Но некыдз оз эскыссы, мый кӱкъямысдас арӱса старукалӱн татшӱм ӱн гӱлӱс... А мыйӱн пыри кухняс да аддзи польдчӱм чужӱма, гӱрд бандзибъяса ловъя турун юрӱс, тшӱкмуні да кыв шуны эг сяммы. Медбӱрын чолӱмаси жӱ. Оленька, мися, батьковнатӱ ог тӱд-а, чолӱмала выль оланіӱн да Благӱвещеннӱ праздникӱн! Он и пов, мися, ӱдзӱстӱ игнавтӱг видзанныд да?

Менам юалӱм вылӱ тьӱтушыд зӱв мудера да сюся видзӱдліс да кыпыда серӱктіс:

— Менӱ гусьялӱмыс ли мый повзин? Бульдозертӱг менӱ татыс он петкӱд! А чолӱмалӱмсыд аттӱ...

Сійӱ шешвидзӱ, а ме мырдӱн сорӱн кута ызбыльтыс серамӱс. Но, мися, и Оленька: пукалӱ ичӱтик пызан сайын яй качча кодъ кыз бурня, чушкӱдыштӱм паръясыс шмонитны вӱзйысӱны, а кыз чуньясыс сідзи и ворсӱдчӱны-крӱшитӱны пӱвтор вылын лук. Салат, буракӱ, вӱчӱ. Тасътіын мыйсюрӱыс унакодъ нин. Пуртыс кыз киас сідзи и тотшкӱ!

Тьӱтушыд друг сӱтшӱм гораа равӱстіс: «Блин!», да суйис певсӱ вомас. Вомдзали али мый? Здук кежлӱ быттӱкӱ и лӱптыштліс ме вылӱ синсӱ, а удитӱма чуньсӱ варснитны. Меным эськӱ и садӱн колі овны, а ме семдӱма нин. Сійӱ нӱнялыштіс пев помсыс чепӱсйӱм вирсӱ да чырыштіс менӱ:

— Серав, серав! Тӱ вӱсна жӱ ӱд дойми. Пока думайті да гадайті, коді тӱ да кызд тӱнӱ шуӱны, чуньӱс со вунді. Блин!.. А, тӱді! Тӱ — Дуся! Прокопьевна! Карточка вывсыс Настасьялыс адзылі... А воин кӱ, бобӱянӱй, мый сӱсся и сулалан да сералан? Дай прамӱй морт кухняӱ паськӱмнас оз пыравлы. Пӱрччыс!

— Кывзыся, кывзыся,— серамӱс кутігмоз кайтышті да тӱр-масьӱмӱн и петі калидорас, медем пӱрччыссыны. А бӱр сы дорӱ пыри, да кывзыссыс нывка моз и пуксышті улӱс дорышас. Виччыся, нӱшта кутшӱм приказ сетас командирьд. А сійӱ водзӱ ассыс уджсӱ вӱчӱ. Калбас нин крӱшитӱ, да сӱтшӱм посниа. Бара кӱ, мися, чуньсӱ вундас-а. Но тайӱ пӱрйӱ эз. Лӱптыштліс синсӱ ме вылӱ да вильыша юалис:

— Тӱді эг? Прокопьевна абу?

«Тӱдін...» — шуа воча, а водзӱсӱ мый висътавны, ог тӱд. А сылы бара ыждалыштны окота лӱӱма, стрӱг гӱлӱсӱн брунгӱ:

— Настасьялы кӱ пӱдруга, мый сӱсся коньӱр моз пуксин да пукалан? Эн вӱд йӱзӱ во! Зіля мыйкӱ вӱч, отсышт меным! Эстӱн тӱнад, капрон мешӱкад, оз-ӱ морков тыдав? Перйы да мыскы мичаа, миян тані ваьд кранад пыр эм. Тертукаыс эстӱн шкапас. Вуштышт. Салатас пуктам, дай меным вомӱ суйышtmӱн тшӱтш мед лӱӱ. Ой, радейта морковтӱ. Водзті ӱна и няжйивлі. А ӱні... Став пиньӱй на эськӱ дзонь, да оз нин важ моз курччавны...

Стрөг тьотушлөн гөлөсыс раммыштіс, и ме повтөг нин мыскалі морковсө, корси шкапсыс тертука. Тьотушыд пукалө турун юр моз, коръясөкө дзоркнитлө ме вылө. Мыйлакө сэсса друг заводитө висьтавыны ас йывсьыс.

— Тэ өд менө Оляөн ыдждөдлін-шуин да... Унджыкыс сідзи и нимтөны. А збыль вылассө нимөй менам кузьджык дай тешкодь — Олимпиада! Пырлөм морт на өд ме. Попыс пыртігас шулөма ай-мамлы: вывті гора гөлөса пө нывканыд, да сетам сылы енбиа ним — Олимпиада. «Батюшко,— пондас кевмысьны мамө,— эн сэтшөм кузь нимсө сет. Анна ли, Дарья ли инды дай. Ме ачым Парасковея, да позьө көть дженъыдика Парасьон шуны, а тайөс нө...»

«Позьө Оляөн,— шуас попыд,— но Олимпиада бурджык. Енъясыс пө важөн коркө овлөмаось Олимп вылын. Сэтчө тшөкыда чукөртчывлөмаось став енма-муа костсыс кужысь йөзыс — сылысьяс, йөктысьяс, пелька котралысьяс, вермасысьяс, мичаа варовитысьяс. Мөда-мөд вежмөныс зільмаось петкөддыны енъяс водзас кужөмлуннысө. Налөн чукөртчывлан праздникыс кутас шу-сыны олимпиадаөн».

«Но, сідзкө, инө...»,— миритчөма жө медбөрын мамөй, но кузя ышловзьөма. Мый көсйис сійөн шуны? Батьөй дөзмөма та вылө да чирыштөма: «Этатшөм нывка миян, со и батюшколы кажитчөма, а тэ ышлолалан, Параня!.. Оппошу тэ!»

«Оппошуыс» батьөлөн вөвлөма медчорыд кывйыс. Матьөктіс кө, сідзкө, мыйыськө скөрмис.

Ичөт дырйи сэсса вичкоас пыртчөм йывсьыс унаысь висьтавлісны. Өтчыд, ар вита ме вөлі, понді батьө водзын ыждавыны: мыйла, мися, мамөс сэки нимтін Паранянас? Бурджык нин, Сюраниян кө шуин.

Ёна сэки и сералісны ме вылын батьө да мамө. Радейтөмөн пө өд ме сідзсө мамтө нимта. Но ме ог на өвсьы, бара юала: «А мыйла «оппошунас» сэки пинялін?»

«О, господи, со өд кутшөм быдмө! Батьыс вылын ыждалө!»— суюсис сэки миян костө мамө, да бара коркөя мозыс ышловзис. Ме эг и өвсьы, мамө дорө нин сатши: «Бара ышловзин!» Мамө татчө сөмын кияссө и паськөдліс да шмонитөмөн моз шуис: «А попөн сетөм нимыс кө пө мамыслы оз кажитчы, кагаыс быдмас да зэв пиня-гыжъя лоө. Тэ кодь... Эн бара-й некор некод вылө каттысь ни ыждав, пинясьны эн велөдчы и, авйөн ов. Батьыд тэнад нэмсө вежавидзысь. Некор некод вылө эз скөравлы. Быдөнлөн өд лов эм. Быдөнлөн скөралөмсьыс лолыс доймө...»

Мамөлысь кывъяссө өнөдз помнита. А вот скөрмыны унаысь скөрмыла. Сійө грекыд менам эм... Матькыны эг матькыв ни эг понъясьлы, а өні, көкъямысдасөдз вои да, велалі! Өтторъя «Блин!» горөда! Дивит көть эн сэсса менө. Мөдар югыдас муна, да унаысь и ситанө чужъясны. Мамө шуліс: тані олігад пө матькыштан, а сэні пө быд матькыштөмысь клёнкйөдласны ситанад!..

Олимпиада, Оленькаыд менам, помвив висьталө мыйкө да ас вылас сералө. Ме кывза сійөс да аслам тшөтш серам петө. Брунган гөлөснас сэтшөм лөсьыда ворсөдчө. Сідзи и волө мөвп, мися, збыль тай чужтылөма Олимпас, енъяс дорас варовитны. А тьотушыд вунөдчылас, мый коскыс висьө, да ырс чеччыны кутлас, и бөр кыз бурня моз шлопкысьө улөс вылас. Ойөстас да бара ас вылас шмонитыштас: өні пө нин ачым ачымөс наказывайта эськө да, мөдар

югыд оз ков. Со тай кызди пö бөрös зятйöдла, ставнас лöz, пöди, бекъясöй.

Сетас содтöд наказ — видлыны, свеклöйс пусьöма абу; мый нöшта салатас пуктыштны, и бара нин со аддзö виль висьталантор:

— Öнöдз на век казтыла... Школаын велöдчигөн ме вильыш-кодъ вöвлі. Учительница чирыштны кö менö кöсйö, пыр и шуас нимöс кык пельö юкöмөн — «Олим-пиада». А öтчыд сэтшöм меліа да кыпыда шыасис ме дінö. Олимпиада Калимова пö, тэ зэв мичаа да гораа кывбуръяс лыддян! Ме пö вöзйи тэнö районнöй олимпиада вылö. Гырысджык челядьыскöд тэнö тшöтш нуласны... Мекöд орччөн пукалысь нывка пыльнитіс, а сэсся и став классыс серавны кутіс. Олимпиада пö — олимпиада вылö! Меным сэтшöм забеднö лои. Вильшасьывла да, сійөн, буракö, учительницаöй менö серам вылö лэптö. Чушниті парйөн, дай звирк öдзöс саяс! А школа кильчö помын квайтöд классаяс, Закар Валя да Опонась Öльöк, меным кутісны ошйысьны. Ми пö тöвся каникул дырйи карö лэччам олимпиада вылö! Кылан пö, Олим-пиада! Ме скöрми на вылö, мися, таян тшöтш дэльöдöны менö, да скöрысь и горöдi: «Ме быттö ог!» И пондi киöс-кокöс вежнöдлöмөн гораа лыддыны: «Эй, эн узь, бöжалысь! Инды туйсö пыжалы!..» А налөн паськалöны вомъясыс. Öльöк, сійö меным воча вок лоö, и шуö: «А збыль, Олюк мичаа лыддö кывбуръяссö. Босьтам и эм. Колöкö, и спектаксö петкöдлiгөн ковмылас. Оленька миян сяммас... «Трактор вöрын мургö, ур-ртö!..» сэнi тшöтш верман лыддыны и...»

Менö ошкыштісны да, любöйла и забеднöйла синва кутіс тюрны. Бөрдігырйи и уськöдчи на дорысь, да котöрөн гортö. Дзедси крöвать улö да кули-бөрді жö сэнi! А медым некод эз аддзыв, крöвать улас и кольччи. Сэтчö и унмовссьöма.

Садьми батьö гөлöсысь. Сійö, кылö, висьталö мамöлы, аддзылі пö нылуклысь учительницасö, да висьталіс: миянлысь Оленькаöс босьтасны районнöй олимпиада вылö. Век пö тай нö абу гортын? Гашкö, та дыра репетируйтöны да?..

Репетируйтi ме сэки крöвать улын пемыд войöдзыс, кытчöдз кок пöлöд эз кыскыны. Сэки медводдзаысь и медбөръяысь кывлі батьöлысь «оппошу» дорас содтöд мать кыв.

Татчö менам висьтасьысьыд топ ланьтіс да чышкыштіс доршасьысь синвасö. Ме весиг повзи. Со, мися,— öнi на кыпыд сёрниа вöлі, да друг тадзи бöрддзис. Кыдзи морттö синваыд вермö вежны! Медым кызкö-мыйкö бөр ловзьöдны, юалі, кызди батьсö шулісны.

— Öльöксан эськö вöвлі да,— синвасö косöданмоз лимкнитіс сійö да збодержыка нин содтіс:— Олимпиада Александровна ме.

Шуис сідзи, быттö кöсйöны мырддыны нимсö да талы паныд сувтны дась.

Сы вылö видзöдiг, ме невöляысь думыштi: такöд, мися, пöдругай оз гажтöмтчы. Тьöтушыс то скöр энька кодъ, то бöрдысь кага кодъ. А Олимпиада Александровналөн гөлöсыс бөр шмони-тан лад вылö кутіс пуксыны:

— Воши менам Настасьяд. Кöнi бара-й та дырасö ветлö-а? Лавкаö пö петыштла!.. А магазиныс орччөн... Тэнö, Прокопьевна, дös мудзтöдi нин аслам варовитöмөн. Гөлöсöй менам ок гора да барабан моз брунгысь. Кöрт туй вылын öд нэмсö уджалі, Нязь-погост станцияд. Гөрлötö косявны сэнi бара-й ёна ковмыліс! Да и барак сяма общежитиеын нэмös жö олi-патеруйтi. Дас кык öдзös векни калидор кузялаыс сярвидзö. Пыр осьсаöсь. Öти жырсянь

кылö мужичöй гөлөс: «Но и ньöжмыд жö тэ, сямтöм баба! Вай кöть пöсь ва кружка! Сёрма удж вылö!» А кухнясянь гöтырыс сылы воча: «Ачыд тэ сямтöмыс! Мукöдыслөн важөн нин асланыс патера! А ме дас во плита дорö öчередь сулала!»

Мöд öдзöс сайсянь бара кылö гора нывбаба гөлөс: «Петровна, пузыны кутас менам шыдыс, да чинтышт бисö!» И бара кухнясянь: «Баруна, ачыд петав, кыз задтö лэптив да!..»

«Тэ и чирк кодь кос!..»

Нывбабаяс костын зык нин лыбöма, пуркöшитöны-кульöны мö-да-мöдсö. Кыз матьөн чирыштöны пинясьсыясöс коймöд öдзöс сайсянь... Öти кухня öд став вылö. Но кухня дорад вежавидзö-мöнджык на пинясьöны. А төв йылö петыштлан öдзöс дорын мый керсьö, и висьтавын яндзим. Кутшöм соревнование мунö пинясьöм кузяыс öдзöс саяс да öдзöс талаас веськалöм ёртьяс костын! Нязь-погостад öд унджык олысьыс вöвлöм зэк. Майбыр, сяммöны кывтö корсьны и шуны! Öнi кар эськö тай миян сэнi да... Барак кодь оланiнъястö кутiсны бырöдны... Ме тай со, слабog, эгатшöм патераö веськалi... Вомöй пыр эшвидзö!.. Мый нö нöшта тэныд, бур гö-стялы, мойдыштны? Мед он гажтöмтчы...

Тьöтуш чöv усьлi, чöвтiс вомас вöсньыдика вундöм калбас тшытш, тяпкöдчыштiс, а сэсся чургöдiс кисö öшалысь шкаплян:

— Сэнi поснöй вый дай майонез банка. Мыччы меным, бo-бöянöй. Збыль вед og вермы чеччынысö.

Ме судзöда шкапсьыс корöмторсö, мычча сылы да вöзъя ассянь тьöтушыды: вай, мися, малалышта да пeслалышта чунь помъясөн пельпом-мышкутö.

Сйö лапöдö кыз кынöмсö да шуö:

— Нөрöвитыштлам, og на вөрöдöй. Настасья öд крен листьяс пукталiс мышку пасьтала, пöдушкаөн көрталiс и. Шоналас да неб-зыштас мед. Тадзисö тай быттьö отсыштлö... Лэдзас, кытчö вош-тысяс! Сыла да йöкта на! Благöвещенньö öд, грек ойзыны да пойгыны. Настасьялы мунiгас шуи: вай, мися, öти доз, медчöс-кыдсö, вичко винасö. Пируйтны кутам!

— Но, инö, нөрöвитлам,— сöглас сетi ме. А ас кежын нимкодяся тьöтушнас да шензя: со, мися, висьысьыд кутшöм, помтöг шмо-нитö. Медым гажтöмыс миянös и водзö эз босьт, бара на тьöтуштö сёрниö кыски. Öтнад öмöй, мися, олiн, гозйöдчывтöг?

Сйö ышловзис да шуис:

— А верöсыскöд олöмсö эг аддзыв да... Кыкысь эськö петалi да... Висьталанторйыд, дерт, сюрас, шондiбан... Кöсьтук вöлi менам, тöлысь гуга да шондi бана зон. Нязьпогостас, станцияас, и уджалiс. Ме карын переплётчикö велöдчи да уджалыштi нин мыйкö дыра типографияын. Войнаыс сэки мунiс нин. Кöсьта, мусукöй, öтторъя письмö ыстö, лок нин пö, лок ме дорö. Фронт вылад пö менö оз босьтны, бронь сетiсны, баракысь жыртor и...

Татчö менам висьтасьысьыд ымöстiс да пондiс тiльны синсö. Ме скöрми ас вылö: колi, мися, юасьны, вомös паськöддыны. Со и дойдi мортсö. Но тьöтушыд асьсö пондiс дивитны:

— Тэ вот висьтав öнi, колi-ö мунны Нязьпогостас да верös сайö петны?! Тöлысьсö эг олöй, босьтiсны сйös война вылад. А мунiс да йирö быттьö и вöйи. Юөртлисны, туяс пö поездсö налысь и бомбитöмабсь...

Та бöрын тьöтушыд ымöстiс да оллялыштiс:

Муніс-вошис, ой да, муніс-вошис,
Менё ӱтнамӱс энвтіс,
Эз ӱтнамӱс, да ой, эз ӱтнамӱс,
Дона козинтор вед колис...

Ланьтіс оллявнысӱ, синвасӱ чышкаліг лючки гӱлӱсӱн нин шуис:
— Кад воис — нывка чужис. Батъыс кодъ жӱ веж юрсиа да енӱж кодъ лӱз синъяса. Ок, дитюк... Позис ӱмӱй сӱки, поезд грым-грам шумас да вечнӱй тӱрмасигас, быдтысьны? Стрелочникӱн уджалі, мукӱддырйи сьӱд вой шӱрнас чукӱстасны туйяс вылысь лым весавны. А то и слесарь-ремонтникъяскӱд локтысь поезд виччысян, кысъясн вагонъяс увтіыс, быд гайка и винт видзӱдлан-тотшнитӱдан. Поездыс сулалӱ некымын минут, колӱ удитны... Мамӱ, поконча, жалитӱмысла кагасӱ дӱнас, сиктӱ босьтіс. А абу жӱ сяммӱма видзнысӱ. Кутшӱмкӱ пӱрӱсӱн висьмӱма дай кулі. Кык ар да джынъя вӱлі... Кӱсътуклӱн, дона мортлӱн, паметъыс карточка вылӱ сӱмын коли... Вижӱдӱма нин карточкаыс. ӱнӱдзтӱ нӱ... Мӱд верӱслӱн нин чусмисны-а. Важӱн жӱ ӱд нин вӱлі, нелямын во кольмӱма... Сӱрниӱ воим, да Петро йылысь тшӱтш и висьтала...

Мӱд верӱс йывсыйс висьтасигӱн тьӱтушлӱн гӱлӱсыс да висьтасян серыс дзикӱдз вежсис: ни абу ӱна кыпыд, ни абу ӱна жугыль, но сӱлӱм бердад лясӱ жӱ:

— Сійӱ, мӱд верӱсӱй, вӱлі ыстылӱм морт, политической. Кыскӱ Закарпатьеыс. Ой, югыд вир-яя да кыпыд кыв-вора мужик. Век вӱлі Карпат гӱраяс гаралӱ да Кичераса вӱрса тыяс вылын чери кыйӱм висьталӱ. Ружинакӱд чардаш казытыштлас и. Матӱ вит во зӱв бура олӱм, но сӱлӱмӱн кылі, абу мекӱд олысь: чужанӱнсьыс, невестасыйс зӱв ӱна гажтӱмтчӱ. Кыдзи законыд петӱс политическойды, ыштӱ бӱр позьӱ мунны гортаныс, Петро кутӱс корны, мунам пӱ. А кыдзи нӱ ме вӱрзя, тані кӱ став рӱдвуж и тӱдса? Да кута-ӱ ме сӱні Петролы ковны? Сӱні ӱд Ружинаыс. Колӱкӱ, пыр виччысьӱ, некод сайӱ эз петав? Петро ӱд сылы козынавлӱма эдельвейс дзоридз. Налӱн сӱдзи: невестаыслы козыналӱны гӱраясын быдмысь дзоридзсӱ. Висьталӱ вӱлі, во чӱж пӱ корси, сӱтшӱм шоча паныдасьлӱ. Аддзи пӱ медбӱрын, козыналі, а гӱтрасьны эг удит, тшапкисны лӱк йӱз да тӱянӱ, кӱдзыд муӱ, вайисны. Со и тюрьма бӱрас оз лӱдзны мунны гортӱ... Лӱдзисны жӱ тай. Муніс. И эг вӱтчы. Трускавецӱдз ветлі кыкысь, видзӱдлі сылысь рӱдинасӱ, а асьсӱ юасыйны ли корсьны эг ышты. Да и мыйла? Мед мортыс олас спокойнӱй сӱлӱмӱн. Колӱкӱ, Енмыс меным шулӱма ӱткӱнсӱ овны да. Но грек норасьны, гажтӱм некор эз вӱв бур суседъяскӱд. Барак-общежитиеад ӱд оз сетны шогад усьны. Пыр шмонита: мойдын моз, мися, райын моз ола! Коймӱдысь, мися, верӱс сайӱ мӱда! «Збыль али мый?»— синнысӱ ме вылӱ сувтӱдасны. А мыйла нӱ, мися, абу збыль, мойдын моз кӱ ола? Мойдас ӱд ставыс куимысь керсьӱ. Сарлӱн куим ныв, крестьянинлӱн — куим пи. Куим во мунӱны, куим во корсьӱны, куимысь лыйӱны, коймӱдысь чукӱстӱны, коймӱдысь кӱповтӱны... Вӱлисти чериыс петӱ, да ставнас зарни, сӱрнитны кужӱ и... Со ӱд, помыс мойдыслӱн оз тыдав! Помыс абу и морт кӱсйӱмыдлы да колӱмыдлы. Уна кӱсьям: бура да дыр овны. Слава богу, Енмыс менӱ эз ӱбидит! Кӱкъямысдасӱд нин тырта. ӱна шогӱ усьлі, кор кутӱсны бараксьыд индомад вӱтлыны, да рӱдвужыд со... Настасья, дона нылӱ, ас дӱнас босьтіс, да баруняӱ и пӱри. Сьыла да ола, ачыд аддзан... Збыльысь райыс вӱлисти лои.

Висьтасысыд менам вунӧдӧма и ымзӧмсӧ, и синва чышка-лӧмсӧ, вильыша видзӧдывлӧ ме вылӧ да быд кыв шуигӧн серӧк-тыштӧ. Сы вылӧ видзӧдигӧн и менам серамӧй ызбыльтӧ, а ачым мӧвпала: он жӧ, мися, тайӧс пӧрысь пӧчнад шу да кӧкъямысдас арӧстӧ сет.

Ме кывза сійӧс кухняса ичӧтик пызан саяс воча пукалӧмӧн да ас кежын нимкодяся. Олимпын чужлӧм морт жӧ и эм, мися, тэ. Он ойӧсты, он норась, гӧгӧр дорӧма, кӧть и пӧсь шогыс эськӧ быдлаӧ жӧ петӧ да. Уфнитыштлӧ тай да чунь помъяснас прӧйдитчӧ банийӧм чужӧмтыс да сыйлӧ гӧгӧрыс, быттӧ видлалӧ, местаын абу. Мыйкӧ ӧд керны киясыслы колӧ, салатыс дась нин да. И тӧтушyd бара бергӧдӧ сёрнисӧ баракса олӧмас:

— Меным йӧзыскӧд пыр везитліс. Лӧсявлӧ ставкӧд. Пенсия вылад петтӧдз бӧръя кадсӧ кокни удж вылын нин вӧлі, бовкси, позьӧ шуны, прӧста сідз: кассаас пукалі да билет вузалі. Сэки ӧд Сыктивкарад поездыд ветліс нин, да миянлы кык пӧв кокни лои. Вӧркутаад мунысь-локтысьяс сӧмын транзитӧн мунӧны, оз нин водзті моз став Коми му пасьталасыс миянын чукӧрмыны... Со ӧд... Нязьпогостсӧ миянӧн нин шуа! А менам ӧд и эм!..

Ӧтнадыд, ме судзчӧмӧн олӧ. Быд во курортӧ ветлі. Поездыд, ас морттӧ, мынтысьтӧг гургӧ-нуӧ. Локта сзтысь да сы мында дзоридз вая! Кодӧс криньчаторйын, кодӧс ветӧшшойӧн гартыштӧма. Аслым ӧшинь вылӧ пукта, паськалыштас да, суседьяслы разӧда. Кӧдз-дӧдтӧдзыс да пемыд лун-вой пуксытӧдзыс ыпъяласны, а тулыссӧ оз вермыны виччысьнысӧ да, лӧздӧны унджыкыс. Сэки мужичӧйяс шуисны менам ӧшинь весьтӧ верандатор вӧчны, стеклӧалӧмӧн. Вот радыд! Ставӧн, гырысь и посни, дӧзьӧритам мича быдмӧгъястӧ! Тулыс кежлас тюльпаныд и лилиясыд воссясны! Аминь, аминь! Ставнымлы праздник! Восьмой март да Первой Май праздник дырйи ми, баракса олысьяс — став, лӧсьӧдам калидорас кузь пызан. Посныдык жыръясад ӧд некытчӧ чукӧртчыныыд, а кузь калидорас ставным тӧрам! Пызанъяс еджыд прӧстынясӧн вевттям, дзоридзьястӧ пукталам. Сэсса мыйсюрӧ сӧян-юан пукталам, дай варовитам. Румка-мӧд бӧрад ставӧн гажмасны да сывны босыт-часны! Сідзи и чайтсьӧ: баракным ыджыд караб моз кывтӧ, кӧнкӧ эстчаньын, енӧж пыдіас, и асьным ми борда андельясыс моз лэбам жӧ Енмыслӧн сад-виноградник весьттыс. Абу тай сзтшӧм тӧдчана мортылды, кӧні тэ пукалан, дворечын али барак калидорын, хрусталь румкаысь юыштан али шлипӧвӧй стӧканысь, зарниӧн мичмӧдӧм парпорысь али алюминий бекарысь панясян. Тӧдчана сійӧ, мый лов вылад. Ловтӧ кыпӧдны уна оз и ков, мӧда-мӧдтӧ кӧ гӧгӧрвоан и. Да оз тай на мортыдлӧн быд пӧрйӧ артмы тайӧ...

Ме вот шуа: бурӧн кӧ мортыдкӧд волюсян, и сійӧ бурланыд сетчӧ. Мед кӧть и зэв чуден мортыс да этша мустӧм. Ме лыби Настя дорад мунны, да пойга-майтча, кыдзи, мися, и вӧрзян нэмӧвӧйся оланінсьыд, мыйкӧ ӧд нэм чӧжнад лӧсьӧдсьылӧма жӧ! Кольны ставсӧ жаль, и сьӧрысь нуны некыдз. А тӧдан, кодӧ медводз отсӧгнас шыасис? Медся сибавтӧмыс, медся ыкшаыс. Том мужичӧй на, Михайлӧ-мономахӧн мыйлакӧ ставӧн шуисны. Мамаша пӧ, тадзи он жӧ майшась, абу ӧд ӧтнад, гӧгӧр йӧз. Менам пӧ друг эм, автобусӧн ветлӧ, сійӧ и нуас Сыктивкарӧдзыд, да дон босыттӧг, дай пальмаястӧ позяс, кӧсьян кӧ. Оз дойдав ни оз жугӧд. Абу кӧ тэ паныд, и ме пӧ верма колльӧдны, выходнӧй босытла, Сыктивкарсӧ аддзывны окота. Ме ӧд сзні бурасӧ эг на пӧ и вӧвлы, кӧть сзтӧн чужсьылӧма... Меысь пӧ эн пов, пукавлӧм морт эсь-

кө, да детдомад быдмылөмыд некор оз обидит пöрысь морттö...

Тьöтушyd татчö кузя ышловзис, коркöя мамыс моз, сэссия мыжа моз кайтис:

— Менам, дерт, лёк дум чужли, да тырмис жö вежөрöй вöтлыны ылöджык ковтöмсö. Ог жö, мися, пов этатшöм шань да мича том мортсьыс. Верман кө, да окота кө, колльöд и эм бабушсö, а таысь ме тэныд козынала книгаяс. Зэв уна чукöрмöма, а лыддыны ставсö ог нин удит. Но менам кувтöдз кө кутан гöтрасьны, то менö свадьба вылад быть чукöстлы. А öнi со тэныд шнич выль пöдушка эжöд да прöстыняяс. Тасьтi-пань и... Выльлаö овны вед вуджан регыд. Згöдитчас ставыс.

Сiйö сэссия другыскöд и вайöдiс татчö, сё пасибö. Ачымöс и пальмаясöс. Тэ мун, видзöдлы жырсыйс, кыдзи дзоридзьясыс ыпгьялöны, тувсов шондiыслы радлöны. Настасья балкон вылас мыйсюрö петкöдiс нин и... Чöвлы! Ачым тшöтш чеччыла! Фу, лов петас татчö! Дзикöдз пöжси! Отсышт вай...

Тьöтушyd менам другөн ставнас ыззис, кинас и кокнас кутiс мездысьны көртöдьясыйс. Месянь ыджыд отсöг эз и ковмы, пöдушкаясыс мыш вывсьыс искөвтiсны, а звук мысти и кузь ки чышкöд кияс лой, а джоджас киссис хрен корйыслөн жутыйс. Ачыс висыйсыд сувтiс да весиг зымöдыштiс кокнас, сэссия менö кутiс тэрмöддыны: вай пö меным халат, вылысö павга.

Серам дай сöмын. Том нывка сямөн сувтiс бабушыс да малалö мышсö, буксан гөлöснас горöдлö:

— Лэдзöма вед, сötанайд, лэдзöма! Оз вись коскöй, көть йöктышта!

Колöкö, ышмöмйивсьыс эськö и йöктыштiс, да кок улас лювдöм пöдушкаясыс мешайтiсны.

А сiйö ропкöдчö:

— Аттö вед... Кыдзи нö тадзсö коля? Дивитас Настасьяö, локтас да. Идравны ковмас... Он дивит, Прокопьевна, тшöкта кө тэныд пöдушкаяссö крöвать вылö нуны? Ме көть кор жугсö чышкышта.

Мöдысь корöм эг виччысь, кватитi пöдушкаяссö да нуи крöвать вылас.

А тьöтушyd ванна жыръяс мыссьö нин. Кылö, зэв гораа кайтö:

— Вежа ва да матушка, Сыктыв ва да матушка... Сет меным ассьыд визувлунтö да писькöслунтö... вын-эбöстö, коланлунтö... Господи, мед кувтöдз ас кок йылын жö лоа, мед ог жö ковтöмторйөн ло Настасьялы...

Ме сулала ваннöйö осьса öдзöс дорас да кывза. Тьöтуш гöгөрвоис, мый кывза сылысь кевмöмсö, да шыасис:

— Ме быд мыссиг тадзи кевмыся да варовита жургысь ваыскöд. Шондiбан...

— Но и мый, отсалö?— юала.

Сiйö серöктыштö:

— А кыдзи нö оз? Коран кө, быть лöö. Библияд сiйö тай и гижöма!

— Со öд, тэ и Библия лыддян?!

Сiйö чапкö чужöмас васö да зэв збыльысь сетö вочакыв:

— Корсюрö видзöдывла. Шуöны, овны велöдан книга пö, да кувтöдз, мися, быть лыддя. Том дырйи эз артмыв-а...

Тайö кывъяссö шуиг и суисны миянöс выль гöстяяс да көзйикаыс. Пöдругай аддзис менö да уськöдчис паныд:

— Со тай нө сійө. Тані менө виччысьö, а ме сылы звөнита!..
Сывьясям да окаям. Гөстясяс пороґ дорас сулалöны. Öтикыс олöма нин нывбаба, мöдыс — мичаник том ныв. А мыссян жыр-сянныс тьöтушыслөн гөлöсыс кылö:

— А, гуляка, воин сэсся? Ме со мысся нин! Пöдругаыд мездис көртöдьяссыд.

— А дыр и лои ветлöмыс. Ксюша ордö общежитиеас пыралі да,— кайтыштис Настасья-гулякаыс тьöтушлөн да вежавидзöмөн и юаліс:— Горалан тай... Костö лэдзыштис?

— А кызди нö... Праздник талун да! Благöвещеннö! Час, вöчка! Гөстяяс кө воисны, славитыштам Богоматерь Мариясö!

Настасья вöлисти кватитчö, гөстясяс öд век на пороґ дорасöс:

— О, господи! Тöдтöмөсь быттö! Пöрччысьöй, пырöй, Дуся пöдругакöд тöдмасьöй да мый да. Тьöтушöй мыссьö, регыд петас нин, гажöдыштас.

А тьöтушöс виччысьны оз и ков, на дорын нин. Ки чышкöднас и петис гөстясясдылы паныд. Вомыс эшвидзö:

— Гажöда, мыйла ог? Ог нин вись да, пойгыны али мый сэсся? Мича платтьö пасьтавны сöмын коли.

Пока гөстясясды пöрччысисны да рöмпöштан водзын басит-чисны-мичмöдчисны, тьöтушлөн и дукуыс нин абу. А пырим жыръяс, да эгö и удитöй бурпöт okayтны да акайтны, мича дзоридзьяснас любуйтчыны, югыд гажа жырнас нимкодьясьны, кызди мыччысис: абу нин дзор тьöтуш, а баруня! Кокпод йылöдзыс сьöд бархат платтьöа, морöсас сикöтш дзирдыштлö. Моднöй шляпа сöмын оз и тырмы, эськö збыльысь баруня-сударуня лои.

— Но вот,— пороґсö воськовтiгмозыс шыасис сійö.— Öнi позьö и пызан сайö пуксьыны. Том йöз, пызансö лöсьöдöй. Менам пуöма и пöжалöма. Öнi öд кослун. Капустаа пирöг эм, зöр кисель, салат и. Прокопьевна мудзтöдзыс меным отсасис. А тэ пуксьы, Аннушка, варовитыштам.

Нывбабаыд, кодöс Аннушканад шуисны, педзыштис на места вылас, яндысьыштис быттö, сэсся гажтöма шыасис:

— Меным эськö эз и ков пöрччысьны да... Ог öд эшты пукавнысö, тэкöд эськö помтöг көть варовитi да. Могөн öд ме... Вина гагйыс менам талун веськыд юра. Кодкö рытö кампужитчис, да шкап öдзöсьяс тойöма... Талун көсийö вöчны, да кльöщи ни мөлöt эз аддзы. Вöлі быд пölös инструменты, да кытчö и лоталöма? Гашкö, базар вылö нин нуліс да?..

Аньыд вирснитыштис нырнас, кузя ышловзис да мыжа морт моз пондiс виччысьны, мый татчö шуас тьöтушыд. Мöдыс тэрыба чеччис пуклös вывсьыс, сибöдчис да мелiа кутыштлис аньös пель-помъясöдыс, лывкйöдлöмөн кайтыштис:

— Аннушка, тэ небыд сьölöма морт! И праздник лунö шойччöг тэныд абу. Пуксьы вай да вой шöрöдзыс пукалам-гажöдчам. Эн и думайт гортад мунöм йылысь. Мед, колöкö, виччысьö. А рытнас мунан да висьтав, шу, эз сет коланасö Олимпиадаыд. Сета, а сійö и миянлысь тшöтш юас. Мужик шусьö... Тэ, Аннушка, эн ме вылö дöзмы, ме ачым лашиктыла тiянö, лöсьöдышта шкап öдзöсьястö. Меным сійötö абу сьökыд, велалöма. Водзтi унаысь пöдругаяс дорын помечавлі. Пötöлök белитны, ковёр öшны көть лампочка винтитны... Ме öд, öтнамтö олi да, мужик пыдди и баба пыдди — ставсö вöчны велавлі. Эг на вунöд. И тiянö вола быть. Меным и помка лöй ывла вылас петыштылыны, и вина гагтö тэнсьыд вильшальштны. Ог öд лөкөн... Тöдö нин менö сійö, аддзысьлім...

Тьотуш татчө водзвыв вильшасьомон моз нин быттьө серөк-
тыштө, ланьтлө да ас кежсьыс здук-мөдсө нюмъялө. Сэсся збыль-
пырысь юалө:

— Али жаль жө верөсыд? Полан, мый өбидита?

— Ог пов,— ышловзьө нывбабаыд.— Сійөс миянлысь он на
дзерөд, колө эськө өтчыд көть велөдыштны да.

— Вот тарыт и велөдан,— серөктө тьотушыд гажаа.— Мед
виччысьө инструменттө вой шөрөдзыс. А ми кутам съывны да
гажөдчыны. Да өд, визув нывкаө?

Өні тьотуш шыасьө нин Ксюша дорө, коді гортас моз и суналө-
лэбалө, отсасьө Настя вежаньыслы. То кухняас жбыркнитлас-
петалас, то пызандөра павгө, то вайө нин дзоридз гырнич да өт-
тшөтш и юасьө быдмөг нимъяссө:

— Этайө тюльпан, ме төда, ми гортын өшинь улө пуктывлам
жө. А этайөс некысь на эг аддзыв... Кыдзи шуөны? Петуния? И
нимыс мича жө! А, бабуля!.. Эстөн кык лимон өшалөны, кись-
мөмаөсь нин. Отисө, гашкө, чайтө юны вундам да? Мөдыс мед
май кежлө коляс.

— Окотаыд кө...

Бабульыс довкнитыштө юрнас. Мөдыслы уна тшөктөм эз и ков,
луйыштіс кухняас пуртла.

Сюсь видзөдласөн нывкасьө колльөданмоз Олимпиада тьотушыд
ачыс аскөдыс быттьө сёрнитө, ышловзьиштөмөн шуө:

— Ксю-уша-а... Думыштасны жө мича нимтө гудыртны да
песовтны. Окся өд, бур ногөн кө, Оксинья...

— Коді Оксяыс?— ичөтик пуртөн киас, мыччысьө визув ныв-
каыс да видзөдлө букуша синьясөн.

— Тэнө шуа!— вочавидзө мөдыс.

— Мун, ме бара-й абу Окся! Сэтшөм нимыд меным оз ка-
житчы!

— Оз кажитчы-ы?— тьотуш гот-готөн серөктө да вөзйө ны-
лыдлы, видзөдлы пө менам вом вылө.— «Ө»-сө көсья на шуны, а
вомөй паськалөма нин гажа серамын моз. Окся нимыд бара-й
кыпыд да шуда. Вот Ксюшанас шуигөн парйыд чушкысьлө, сэсся
кань несйөм кодь либө курөгьясөс кышйөдлөм кодь и артмө.

Визув нылыд хыкнитө да кайтыштө:

— Фонетика да морфология урок вылын быттьө.

Сійө заводитө ворсөдчыны вомнас. Медбөрын матыстчө пөрысь
тьотуш дорас, окыштө бандзибьяс, малыштө дзор юрсисө да кы-
пыда юөртө:

— Всё, бабуль! Муна общежитиеө да нывъяслы шуа: талун менө
выльысь пыртисны, талунсянь ме тиянлы абу Ксюша, а Окся!

— Вот и бур, оз кутны несъявны нывъясыд!— чөвтыштө ба-
бульыс, но оз на эновтчы ныв дорысь, юалө:— Университетө, шуан,
пырин? А мыйөджык нө велөдчыны кутан? Учительницаө ли ар-
тисткаө, ли бугалтер-щөтөвод лоан? Этатшөм визулыд өд...

— Бухгалтернад эськө ог да,— тэрыба шеновтө кинас нылыд
да рамджыка нин содтө:— Ог на төд, мый меысь петас. Сы дыра
на колө велөдчыны. Физкультура факультетө тай пыри-а. Биат-
лонөн нокся... И телевидениеын зэв жө окота уджавны.

— Но-о,— кайтыштіс бабульыс да бара на юалис:— А эсйө...
Кыдзи нин шуин? Биатлон... Мыйджык сійө лоө? Мач чужъялөм
али ва пиын уялөм?

— Ой, бабуль!— нылыд мичаа серөктіс.— Лызьөн котралөм
сійө да меткөя лыйсьөм. Менө өд батьө вөрас век босьтліс сьөр-

ссыс да велӧдліс лыйсьыны. Кужа. Лызынас тӧв ныр моз войла и.

— Со тэ! Медъя, инӧ, лоан Олимпийскӧй чемпиӧннас! Менам ӧд нимӧй Олимпиада, да кывсӧ радпырысь и шуа. Мед и менам вӧзйӧмӧй збыльмас. Ичӧт дырйи эськӧ менӧ зонпосниыс ӧна нерлісны да...

Тьӧтушыд мыйкӧ кутліс на висътавыны, да ошкан кывъяссьыд дзикӧдз ышмис нывкаыд, бара уськӧдчис бабуль дорас да окыштис, а сэсся корны босытчис бабульлысь ас йывсьыс мыйкӧ висътавыны. Ме пӧ ӧд чайті, тэ зэв нин пӧрысь, гӧрба да легзысь старука, а тэ пӧ вӧлӧмыд со кутшӧм, миян университетса профессорша кодъ.

Но и серам петкӧдлысьяс! Тьӧтушыд, профессоркӧд ӧткодялісны да, и юрнас дзӧрӧдӧ, и кияссӧ ӧтторъя спортсмен-победитель моз вывлань качӧдлӧ да «Оп-п!» горӧдлӧ. Кӧзаяйкаыс буретш кухнясьяныыс пырис да шензыыштис весиг: вина дозсӧ пӧ со сьӧрысь на вая, а ті гажмӧмныдӧсь нин.

— Сійӧн и гажмим, ваян да,— ӧтырышъя моз и артмис вочакывйыс. Но водзӧ ыгъялӧмысь да кыгъялӧмысь ӧлӧдіс тьӧтушыдлӧн жӧ гӧлӧсыс. Чиршӧдлӧмӧн моз и шуис:

— Лӧньыштлӧй сэсся, тырмылас жеръявнытӧ. Слава богу, пызан выв тыр Настасьялӧн сёян и юан. Пуксялӧй, меститчӧй ставӧн бура. Зэв ыджыд праздник талун, Благовещеннӧ. Миян пӧчъяспӧльяс пӧчитайтісны тайӧ лунсӧ, и ми пасйыштам. Первой вайӧ сувтсӧн Богородица-деवासӧ славитьыштам, а сэсся и по-румки позьӧ, и рӧдителясьсӧ кисельӧн пӧминитны, и пӧттӧдз варовитныгажӧдчыны.

Ми сувтім: тьӧтушӧн лыддӧдлӧм молитвалысь кывъяс шуалам. Ксюша-Ӧксюша сулалӧ жӧ, но вомыс тупкыса, сюся видзӧдӧ миян вылӧ. Пуксьӧм бӧраным вӧлись восьтӧ вомсӧ да шензигтыр шуӧ:

— Сэтшӧм тешкодъ... Сувтӧмӧн ставныд ӧтвылысь... Ми нывъяскӧд ньӧбим сэтшӧм книга, «Молитвослов» шусьӧ. А нинӧм пӧшти он гӧгӧрво, церковно-славянскӧйӧн гижӧма да. Елико да якоже, веси да. Йӧюкъяс, ньӧбигас эгӧ видзӧдлӧй пытшкӧсас-а...

Сійӧ, буракӧ, нӧшта на кӧсийс мыйкӧ висътавыны, да Настасья вежаньыс кисьталіс нин вӧсни кузь дозйысь черковнӧйсӧ, чукӧстіс гӧстяссӧ чурснитны.

— Праздником, инӧ!

Ставным ӧтвылысь тостсӧ и шуим да тяпкӧдчыштӧмӧн юимӧ. Эз ӧтдортчы и Ӧксяным, тшӧтш юыштис. Кватитис ӧти яблӧг, курччис вом тырнас да бара кыпыда шыасис. Юрас, тыдалӧ, пыр на и кутӧма, мед заводитлӧм сёрни визьсӧ не торкны:

— А ті тӧданныд!— юрнас лӧсьыдика чатӧртчыштліс сійӧ.— Миян, том войтырлӧн, «Йӧлӧга» газет эм. Сэні йӧзӧдӧмаӧсь... Мый ті чайтанныд? Юалӧмъяс Библия лыддъысьяслы. Нелямын юалӧм. Коді вермас став вылас вочакыв сетны, сылы козин — фотоаппарат да весигтӧ компьютер! Татшӧм козиныс нӧ кодлыкӧ мешайтас? Но ми нывъяскӧд ни бум-бум ог тӧдӧй...

Татчӧ Ӧксяыд вомсӧ юмбыртліс и пельпомнас легнитис. А сылы воча нырӧн пукалысь Аннушка гораа ыкнитис да первойысь, буракӧ, вомсӧ восьтіс:

— Но-о, кутісны, инӧ, йӧзыс бӧр Енланыыс бергӧдчыны?

— Быть ӧд... Матӧ кутісны воны да,— гӧгӧрвоӧдіс пӧрысь тьӧтушыд.— Абу жӧ ӧд дзик йӧйӧсь начальствоыс. Телевизор пырыд петкӧдлӧны найӧс, да аминь тшапӧсь да башковитӧйӧсь.

Сёрни костӧ бара и сюйсис визув Ӧксяыд. Кинас быдсӧн ӧтсыштис аслас кывъяслы:

— Но причём тут Енмыс да начальствоыс? Библияыс жö сійö — история. Быд грамотнöй морт историсясö должен тöдны.

— Да, да, нылукö, тöдны, тöдны колö. Ме эг жö тöд, да öнi лыддьывла,— öзйис татчö тьöтушыс.— Öчкиася да... Гашкö, меным и сетасны фотоаппаратсö да?

— Шмонитан тэ, бабуля, а ме öд збыль. Миян Катя Кравчен-колөн эм Библияыс, да чемоданас видзö. Корам мыччöдлыны, весиг фотоаппаратнас каймöдлам, а сійö сералö сöмын миян вылын: окота пö лоöма тiяны тöдны, кор овліс кутшöмкö Мöсей да Египетысь петкöдліс еврейясöс. Öнi пö прамöй мортöс интересуйтö сöмын баксы, а уна баксыыс пö сійö и эм енэжса маннаыс... Скупердяйка! Чайтö, баксы радейтысьыд, — кутам ми сы водзын ыжъяс моз баксыны да кевмысьны. Сытöг аддзам, ковмас кö. Ми карса библиотекаö ветлам лыддьысьныыс, дай университетсаас гижсим. Кытысь вермам, сэтысь и чöжам-кöлтам тöдöмлунъяс. Бабуль дорö кута волыны и, Библия велöдны...

Тайöс крапкис Настасьялөн вежанылыс, дай лөнис, азыма пондіс ныр увсьыс тёпöдны-сёйны. Регыд эновтіс вилки-паньсö, кias часі вылö видзöдліс да горöдчис:

— Сёрма! Сэтшöм лöсьыд тiянкöд, да мунны колö. Нельсянь репетиция миян, Победа лун кежлö репетируйтам.

Настасья вежаныыс уськöдчыліс на бөр пуксьöдны сійöс.

— Тэрмасьö öд век. Сёй пöттöдзыд, дай мунан.

— Уна сёя кö, кыдзи кута йöктыны...

И нывка тэрмыштчöмөн петіс калидорас пасьтасьны.

— Мед мунас. Ныв дырйиыд öд ид тусьөн пöтан,— шуыштіс татчö бабыс, босьтіс пызан вывсьыс кык яблöг да нуис Öксюшалы.— Тайöс суй сумкаад, бөрнас йиран.

И пернапасалис на.

Пасьсö кизявтöг варов нылыд мыччысьліс миян водзö дай петіс, кылö.

Настасья и тьöтушыс бөр пуксисны миян дорö. Чöv олыштім. Сэсся тьöтушлөн вомыс гиявны кö кутіс-а. Ланьтöмнад сійö оз радейт овны, нюмсермунліс да шыасис:

— Гажтöмыс öд чужас! Кисьтышт, Настук, нöшта, да Öксиння-пöкрасасö астöгыс, визув Öксиньтöгыс, и ковмас нюжöдлыны. Аннушка отсалас, тшöтш голькйыштас мича гөлöснас. Жугыль со мыйкö, гажтöмсьö али?

Шыасисны Аннушка дорад, да чужöм вылас весиг вежсис. Бергöдчыліс мелань, Настасьяös и тьöтушсö козьналіс мелі видзöдласөн да рам гөлöснас кайтыштіс:

— Тiянкöд абу жö гажтöм! Варовитны ёнасö ог куж, да чöv ола-а. Пыр на думайта тiян вежаныв йылысь. Бур ай-мам дорын, буракö, быдмöма. Збой и... Миян ичöтджыкыс, Дениска, сэнi жö велöдчö, первой курсын физика да информатика тай, шуö, велöдö-а. Но вывтi сійö рам, йöз дорас абу сибалысь ли, пырджык прöст кадсö гортын пукалö. Важиник, йöз киысь компьютерсö ньöбим, да сэтчö пыр видзöдö. Ме тай чайта: батысь юö, да сыысь яндысьö, некодкöд оз ёртась. Дас көкъямыснад окота ас коддьöмыдкöд ноксыны, нывъяскöд да, а сійö миян...

— Чутыс, инö, абу на вөрзьöма,— нюмсермунöмөн шуыштіс тьöтуш да бурöдыштіс нывбабатö, эн пö шогсьы, а радлы, мый оз көнсюрö шляйтчы, гортад пукалö, зильö велöдчыны и.

— Сідз эськö да... Но оз, тыдалö, ёна вела. Тövся экзаментяс-

сö сдایتöм бöрын шуöмаöсь стипендиясö не сетны... Сійö и шогся, велöдны детинасö кызкö колö, а батыс удждонсö шочиника и вайлö. Юöмнад ышмис да, шопералöмсьыс вештисны и. Киссьöм машинассö тай ремонтируйтны сибöдлöны корсюрö, да сэтись уна-ö нажöтка. Ачым пенсия вылын... Аслыс детиналы и ковмас гожöмнас удж адзыны. Менö тай, сусед гозья базаын уджалöны да, ас дінаныс корöны-а. Лук да фрукты пö бöрийыны кутан. Ковмас, колöкö, и мунны. Мый керан...

Кузя ышловзис Аннушка, ланьтис.

— Да, бобöйяс, челядь вöснаыд ковмас вийсьыны,— шыасис тьöтуш.— Менам эз вöвны, да ог тöд сійö шогсö, а со Настасья водз жö коли дöванад, да кызди вийсис-лэптис кок йылас нылапиасö.

— Быдтыси, быдтыси!— шыасис татчö Настасья да синмыс öзйылис, а сэссия жугыльлунöн тупйысис-вевттыысис.— Пиöй кутшöм вöли! Армияö мунис, сэссия офицерöдз велöдчис, а кутшöмкö Афгания гыныктис, гу дорас весиг он мун бöрдыштнытö. Ныв сідз жö йöз муын дай. Чеччыштис болгарин сайö, да съод зятёй сэтчаньö и нуис. Письмöыс öнi шоча волö, непöштö аслыныс во-лыны либö меным на дорö ветлыны... Этатшöм донъяс лоины да... Вот öтнам и коли. Пасибö, уджтьертъясыд оз вунöдны... Со — Дуся... Чой быттьö меным. Дырджык кö ог адзысьлöй, мöда-мöд дорö котöртам. Талун локтис да, любöйла пыр на чиктыла-радла. Но, мыйкö тай омöля панясянныд, гöстюшкаяс! Часлы, пöсь чай вая,— кватитчис сэссия.— Чайтö кö он ю, он на сыв.

Кöзйякаыд мöдöдчис сэссия кухняс. Сійö жö здукас кодкö и грим-грам чужйис öдзöсас да звöнокыс ёна личкöмсьыс дзижгöмөн косялис. Настасья звирк пырис бөр ми дорö, повзёма, ме ордö пö öд некод тадзсö оз воли!

Тьöтушыс чепöльтис орччөн пукалысь Аннушкаöс, вашнитис:

— Тэнад локтö. Вайö сетчöй ставныд код улö. Ме муна, восьта сылы,— чеччис, мöдiс öдзöсланьыс. Тувччö да бергöдыштлö миян-лань юрсö, кинас шеновтö, синнас мигнитö: сьылöй пö, сьылöй, бабоньяс! Öдзöс дорас воис да игансö восьтытöдз и заводитис ваворитны. А ми босытчим сывны. «Джуджыд керöсын» муркийöдлам, öттшöтш и кывзам, мый керсьö öдзöс дорас.

Тьöтуш оз тэрмась восьтынысö, горалö брунган гөлöснас:

— Öльöксей, тэ, батюшко, локтан? Час, восьта, эн чужьясь! Мый сы дыра эн лок? Кытчö ем, сэтчö и суниссö он ли мый тöд? Ми мудзим виччысьны, да дозсö ставнас нин ректiм. Ресторанö на мöдам...

Öдзöс медбöрын воссис.

— Сыв, сыв, пöрысь руч!— горöдö пырысьыс да пöчöтö тайкö оз нöбöд сьöрсьыс.

Тöv ныр моз пырис ми дорö, кокъяссö чашкöдöмөн сувтис, синъясыс автомобиль бугыль кодёсь, вомсö паськöдлö, а шуны нинöм оз сяммы. Татшöмсьыд нö он повзы? Миян гөлöсьяс другöн и пакталисны. Видзöда да, Анна чашкалöм синъясөн жö баргö верöсыс вылö. Ме, колöкö, эг жö бурджык вöv. Но кор Анна друг горöдiс сывны: «Адзö Танюшыс, локтö Ванюшыс...», менö семдöм босьтис. Серала и серала. А тьöтуш да Настасья гöсьт дорынöсь, мышсö Öльöшлысь малыштöны, мыйкö мелiа кургöны.

Скөрмылöм дядьöйд небзис, нюмтор вөрзёдiс вом доръяссö, а сэссия вак-вакөн серöктис:

— Хы-хы, тi тай нö, бабаяс, збыль кодöсь!

— Сөмын тиянлы и кодавнысö?— збодера паныдалö сийöс Настасья да йоткыштö пызанланьыс.— Тані ме көзяин и көзяйка, ме и командуйта, а тэ эн лысыт ырзыны. Пуксьы да сөй, көсьян кө, и чайон юктöда. А вина абу. Асьным юимö!

— Ме винасö ог и кор да... Ме веськыд талун да...— пызан саяс пуксянмоз раминика нин дорйысö пузылöм дядьöйд да индö гөтыр вылас.— Этайö тай здук кезлö гортись петис, да васьтöма татчö-а.

— Сэсся тэныд ыждавны колö? Повзьöдін миянös...

— Лунтыр на вомö нем эг сюилы да...— лёкиник пластинка моз низгис дядьö.

Татчö и Настасьялөн тьöтушыс тшöтш суитчис, сир пинь моз сатшкысис мужичöй дорад:

— А-а, нёньпом кага, инö, тэ? Гөтырыд паньöдны должен? Ок öд ышмöма! А көсьян кө тöдны, бур верöсыс оз тэ моз гөтырсö кльöщи-мөлöтла йöзö ысты! Öти-кө, гортад должен имеитчыны! А мөд-кө, бур гозьяыс öтвылысь пызан сайö пуксьöны и гуляйтны петöны! Мый синъястö лапйöдлан? Вот и кывзы öнi пöрысь пöчыслысь пинялöмсö. Праздник ради скöрмöдін... Вот, назлö тэныд, öтнадтö эновтам... Ресторанö мунам... Вöччöй, пöчукьас-бобукьяс! Кынь шапкатö, Настасья, пасьтав! Анна со чышгьянөн воöма, сылы сет паськыд, моднöй шляпатö! Ог и кизясьöй, мед пась морöсьяс ван восьсаöсь! Шатлалам-мунам улич вывтi, «Шумел камыш» сылам... Мед тöдсаяс индöны миян вылö да дивуйтчöны, Конаков Öльöшлөн пö тонöсь гөтырыс да рöдвужыс... Тэ тайös көсьян?— тьöтуш бергöдчö шöйöвошöм дядьöлань.— Тэнсьыд Аннушкаыд видзöдас-видзöдас да ачыс кө кутас... Мый шуан?..

Тьöтушлөн гөлöсыс ядритыштö и сералыштö, ёсь крук моз быд кыв сатшкö вежöрад. Оз, буракö, кажитчы Öльöшыды тьöтушлөн крöттöмыд, куньгыралö синсö да кинас шеновтöмөн бöрлань сетчыштö и сетчыштö, медбöрын пöкайтчан гөлöсөн кайтыштö:

— Мый шуа? Нем ог шу, пöчукö, нем ог... мыжа... Дивит... Но нурийöдыштны öд позьö? Пöсь чайнад юктöдны да? Срочнö гаражö корисны, дачаö ветлан автобус жуталöма да... Көсьи эськö талун горт гөгöрын ноксыштны, да этайö баба вöснаыс эг удит. Мунны колö. Чукöстисны, да ветла нин.

Пöчö чорыдакодь и тувкыштис Öльöшыды мышкуас да пызанлань инданмоз шыасис бара:

— Корисны кө, ветлы... А сёяныс пызан вылын... А эн кө удит нинöм вöчны, гөтыр вылад эн инды. Мед и шойчыштін кө. Мөд лун бара на воас. Сэк кезлö, гашкö, удитан и мөд шкап öдзöстö тойны...

Бөръя кывъяссö кайтиг пöчөлөн вомыс шмыньмунö. Окота и меным шмыньмунны, а видзöда да, Настасья и Аннаыс тшöтш нюмвидзöны. Кыдз нö он нюмды нывбабаыд, кор неважөн на яра аршасьысь ён мужичöй зонка моз видзчысьöмөн пуксис ми дорö пызан сайö да мыжмöм синъясөн дзöркнитлö то öти вылö, то мөд вылö. А синъясыс лөзöсь, и вильыш би киньяс оз-оз да и котöртыштасны видзöдласас.

Ак, лешакпи, шедін...

— Но, сөй, инö, да мунам,— верös дорас шыасис Аннушка, и чеччис пызан сайсыс.— Збыль кө коддзи талун-а?

Шмонитöмөн моз и шуыштис тайös.

Көзяйкаыс, Настасья, серöктис:

— Коддзин мыйыськö? Чуньлыс ыжда румкасьыд ли мый?

Ӧльӧкыд со талун аңдел кодь, да сійӧн, пӧдикӧ, коддзин-кыптін-а.

Аннушка вочакывсӧ шуны эз и сяммы, а верӧсыс, ошкыштӧсны да, паньсӧ весиг пуктыліс, аңдел моз и нюмдіс.

А Олимпиада тьӧтуш нӧшта на лӧдсыштӧс радлунсӧ, мышкуас лапӧдӧмӧн кайтӧс:

— Сей, пиук, сей. Радейта видзӧдны, кор мужичӧйыс азыма сейӧ. Гашкӧ, войбыд ковмас гаражад ноксыны да, пажынтор босыт и. Этайӧяс, мича аньясыс, эз видлыны-а, пирӧг пӧжавлі да. Ид тусьӧн пӧтӧсны, шондӧбан... Тэ, Ӧлюкӧ, локтін да... Повзьӧдін эськӧ да... Любӧ меным! Рӧсада пӧдди мужичӧй... Слава богу, лӧсьыда аддзысимӧ! И луныс талун мича!..

Да, луныс и збыль талун мича. Анна да Ӧльӧ гозьякӧд и ме тшӧтш энӧвтӧ пызан сайсӧ. Ӧти ӧдзӧсӧд петӧмыс и лои.

Рытъявылыс ывлаыс нӧшта на шондӧдӧма. Вевтъяс вылысь тӧпкӧ войтва, кӧнкӧ юр весьтын чирӧдчӧны пышкайяс, кысянькӧ кылӧны челядь гӧлӧсьяс. Тувсов кӧр и тувсов шыяс! Нӧрысь шондӧыс ворсӧдчӧ быттӧ, дзебсьылас уна судта керкаяс саяс да бӧр мыччысьлӧ. Йӧктӧ кӧ нин-а? Сылы, буракӧ, долыд жӧ.

Муна-вослала гортлань, нюмӧй вом дорысь оз и вешйив. И кокъяс кокниа чужъясьӧны. Син водзын кольысь луныслӧн серпасъяс мӧда-мӧдсӧ вежӧны. А пельясын кылӧ Олимпиада тьӧтушлӧн шмоньӧн ворсӧдчысь кыз гӧлӧсыс: «Мыйла и мортыд олан, не кӧ шмонитыштны да радлыштны?»

Збыль, сылӧн тайӧ артмӧ! Пинялас и дивитас быттӧкӧ, и сэк жӧ серӧктас да шмонь лӧптас. Пинялӧмыс дзик пыр вунӧ, а лов вылад кыпид лоӧ. Ме со асывнас, сійӧс первойсӧ аддзи да, тшӧк-мунлі, а сӧсся... Сидзи кымын жӧ лои и Анналӧн да верӧсыслӧн. Вашвидзан вомъясӧн и петӧсны сысянь...

И ме со век на вашъяла... Бур казетылӧмыд дыр кезлӧ кольӧ. Настасья пӧдруга вӧсна ӧнӧ рад лоа и: оз кут гажтӧмтчыны да помся челядьсӧ гаравны. Тьӧтушыс ылӧдас — серамсӧ пычкас и шогсӧ пальӧдас. Ыджыд уход сы бӧрысь оз на ков-а, абу на ляб тьӧтушыс. Сӧрнитнытӧ век нин тӧварыш.

Менам аслам сӧрнитӧдысьыс эм жӧ. Бабӧн шуысьӧй, педучилищечын велӧдчӧ первой во на, шулӧ тай: казакӧ пӧ велӧдча. Пока велӧдчыны кутас, ме гажтӧмтӧ ог кут тӧдны. А помалас да мунас кӧ... Но, да ӧд водзвывсӧ нинӧмла на маитчыны.

Наперво, ужын дасьтыны ковмас, гортӧ пыра да. Гашкӧ, воас узыны. Колӧкӧ, бара другыскӧд пыраласны, ужнайтыштасны да утыштасны кытчӧкӧ. Ме пӧ рытнас дыр ог унмовсь, да тӧныд мешайта... Тайяс ордын пӧ казармаас и узя, шулӧ. «Ой да... Сӧнӧ ӧд ышмывланнӧй, кӧнкӧ?» — чирыштны да ӧлӧдны жӧ кутлі, да найӧ серам выв менӧ лӧптӧсны: эн пӧ тӧждысь миян вӧсна, миян пӧ сӧнӧ дисциплина, ог урӧсмӧй. Код тӧдас сӧсся... мырдӧныд вежӧртӧ мортыдлы он жӧ суй дай. Ачыс тӧдӧ, сылы овны. Мам-батыс тай эськӧ тшӧкыда писӧ видлыны волӧны да...

Гортлань кутӧ матысмыны, да кыпыдлунӧй чиныштӧс, тӧжд-маета юрын кутӧс бергавны. Не кӧ гажа тувсов шыяс да кӧрыс, гашкӧ, манитчытӧг и гортӧ пыри. Но вывтӧ нин ывла вылас вӧлі лӧсьыд, да окота лои нӧшта сынӧднас лолалыштны.

Пукси ӧшинь ув скамья вылӧ. Неылын ворсысь кык нывка, суседьяслӧн, ме дорӧ сибӧдчылісны, ошйысьыштӧсны, ми пӧ шор писькӧдам, дай бӧр пышйисны.

А кыськӧ сьӧд пон на бӧрысь пыр и воис. Да тайӧ жӧ асья

●

төдсаыд! Ме быдсөн радлышті, абу, мися, и вунөдөма менө. Малышті юрсө, сійө легөдчыштіс бөжнас. А кутшөмкө дядьө, понйыдлөн, буракө, көзяиныс, матыстчис, нинөм оз шыав, видзөдө мянн вылө. Киас мовкйөдлө понйыддысь домсө. Понйыд то сы дорө котөртлас, то бөр ме дорө. Ме и шыаси. Понсө малала и көзяиныслы висьтася асья аддзысьлөм йывсьыд, повзьөмтө и молитва лыддьөмтө висьталі. А дядьөыд сералө: тэ пө, гашкө, уличөдыс, машинаяс ветлан туй пөлөныс мунін да... Эм пө өд мянн асланым веськыд трөпка. Нельөд школа дорө вотөдз пө кежан да веськыда и воан автобус сувтанінас. Ми пө сэті ветлам, да кычанөй тэнө тшөтш сійө трөпкатіыс, надейнө, көсйис нуөдны...

— Гашкө и... Збыль өд, өтилаті мунігөн кычаныд боквыв сетчыліс, ме вылө никөстөмөн видзөдліс. Эг тай гөгөрво... Пемөсыд, вөлөмкө, меным тайөс и висьталө, отсыштны көсйө. А ме... Йөйтала, молитва лыддя. Менам кодь ичөт вежөра мортыд тай он другөн гөгөрво найөс. Бур көть нин, абу дөзмөма ме вылө. Со, бара на ворсны воис да.

Дыркодь и ворсөдчи кычаныдкөд да варовиті көзяиныскөд. Гортө пыригөн колльөдісны найө менө кильчө помөдз.

Вылыс судтаас пос вывті кайиг сералышті ас вылын: мися, со Благөвещенньө луныд кыдзи коли: асывнас пон кильчө помын виччысис, рытнас кильчө дорөдз колляліс. Гортын нөшта кань виччысьө. Мед тадзи быд ловъя ловкөд сөгласөн да бурөн и водзө лунъясыс кутасны кольны. Мый нөшта меным колө?

Мед тулысыс өдйөджык воас да шондөдас.

Бара на мыйсюрө град вылө пуктам и...

Тайө өд и збыль олөмыс.





Владимир ТИМИН

* * *

Ыджыд мамӧс пукта пыдди,
Бурӧн казтыла, кӧть кор,
«Богородицатӧ» лыдды,—
Вӧлі корӧ пӧрысь морт.

Сылӧн керкаас и чужи,
Вӧлі пӧслукманӧн ме.
Лыдди гораа, кыз кужи,
Сьӧлӧм вылас воис мед.

Волывліс-ӧ Енлы пельӧдз
Менам лыддьӧмӧй — ог тӧд.
Тӧвся жырйын ен ув пельӧс
Кольӧм кадсьыс лои сьӧд.

Мортлӧн дженьыд олан гажыс,
Кувтӧмыс пӧ сӧмын лов.
Чужан керка киссис важӧн,
Ыджыд мамӧй эз жӧ ло.

Вояс лэбӧны — он вӧтӧд,
Сӧмын аддза: шань да рам,
Нюммунлӧ мем асья вӧтын
Богородица — Ен мам.

* * *

Торъя нинӧм оз ков,
Сӧмын енэжыс колӧ,
Медым лӧзаліс сы весьтын,
Кӧні ме ола.

Медым син водзын гажаа
Вераліс юыс,
Медым эз на дзик пӧгибӧ во
Коми муыс.

Парма войтыр мед ас ногыс
Овмӧдчис выльысь,
Медым важ коми мойдясысь
Вужьясис збыльыс.

* * *

Эм фото —
Йӧз синъясысь дзеба,
Мый сьӧлӧмын — ортсӧ оз пет,
И фотонас ичӧтик небӧг
Нем думайттӧг йӧзлы ог сет.



Сэн орчча мир, коді оз тыдав,
И сы йылысь некод оз тѳд.
Сэн поздысьѳ шуд, но зэв пыдын,
Сэн гыалѳ олѳм, но мѳд.

Кык мирсѳ ме йитны ог вермы,
Мед олѳны сідз, кызди эм,
И вежны, мый артмис, ог тэрмась,
И юксѳма кык пельѳ нэм.

* * *

Югдѳ син водзын асылыс,
Еджыд кыз, быттьѳ сись.
Кыла тѳврусянь ас йылысь
Сьѳлѳм вѳрзьѳдан висьт.

Кыла сійѳс, мый виччыся,
Вѳр-ва паныд оз мун.
Шондѳ вочасѳн мыччысьѳ,
Разѳдѳ асья ун.

Муса аньѳй, тэ узян на,
Менам гаж, менам шуд.
Тѳѳ инмѳдча гусьѳник,
Весиг кыв джын ог шу.

Некор мѳд вылѳ ог ышты,
Кута ас пытшкын дум:
Тѳнѳ узигад окыштны,
Вѳтад чужтыны нюм.

* * *

Ок и гажтѳмтчи ме,
Сѳ ерѳмаканьѳй,
Мый тэ ѳні вѳчан,
Менам муса аньѳй?

Дѳзмыд арся зѳрыс
Кильчѳ вылын йѳктѳ,
Гажа юра ань моз
Орччѳн лоны тшѳктѳ.

Дѳзмыд зѳрыс орччѳн,
А тэ мясянь ылын,
Туй водзын мый шуин,
Ѳнѳдз сійѳс кыла.

Кокниасьѳм корѳ
Ышѳдана кывйѳн,
А ме кѳсья лоны
Сѳмын тѳнад сывйын.

* * *

Ми тѳкѳд аддзысим и вошим,
И янасынѳсь со нин дыр.
А вѳлі рыт,

А вöлі гожöм,
А вöлі шудыс юр выв тыр.

Лун төвкöд вашкöдчисны коръяс,
И гöлöс кыліс, ог төд кысь.
Ме тэнö ном чукöрысь дорйи,
Но инмöдчынысö эг лысьт.

Гöрд шондi гöгыльтчис вöртасöд,
Син водзын дзирдаліс лөнъ ты,
И вöлі ставыс
Бур да ясыд,
И сьöлöм нимкодълунөн тыр.

Эз төр ас кудъяс сійö, аттö!
Ми чöла матысмим,
Шынь-шынь...
И ваыс сёлькнитіс зэв матын,
Кызд быттö окыштчылöм шы.

* * *

...Асыв. Вагонын
Сулала öтнам,
Дöзмöдысь мöвпъяс
Дышпырысь вöтла.

Лым öшинъ сайын
Му вылас пуксьö,
Кадыс быд здукö
Кык пельö юксö.

Кымынысь лёкыс
Пурліс и увтліс,
Сёысь нин, гашкö,
Усьлі и сувтлі.

Мый вöлі — вöлі,
Мый лоö — лоас,
Лов шыа шудыс
Регыд нин воас.

Виччысьö, төда,
Мусаöй менам,
Надейтча: век жö
Бурджыкыс венас.

Тэрмась жö, поезд,
Дась менам сёрни:
Öтлаын лоам —
Кежнысö сёр нин.

Кузысь-кузь поезд
Йиркöдö-мунö,
Аддзысигкежлö
Корся, мый шуны.

Некод оз торйöд
Гыжйөн ни кывйён...
Ну менö, поезд,
Мусалён сывйö!

* * *

Ляпмунöм керка Гарьяын,
Потшöстöм льöм пу сад...
Вужъяссянь ылын, карланьын,
Коллялам олан кад.

Быд лунъя төждөн оламöй,
Могъясыд — юр выв тыр,
Тані на со тай коламöй,—
Шуасьлам тадзи пыр.

Коркö нин воас пельöдзым
Сійö, мый збыльысь эм:
Эновтöм чужан пельöсным
Помалö ассыс нэм.



Кыскöны мортöс каръясыд,
Сöмын мем век на рад
Ляпмунöм керка Гарьяын,
Потшöстöм льöм пу сад.

* * *

Эн дивит менö
И эн скöрмы —
Ме тэкöд аддзысьны век рад,
Но ог кут муслун йылысь сöрны,
Та вылö видзи уна кад.

Мый кывйыд —
Висьталан и вунö.
Мый кывйыд —
Збыль, а кöнкö — лöж...
И вермана-ö сідзи шуны,
Мед кывъяс йитісны нэм чöж?

И вочасöн со мыйö вои:
Тэ бöрся вöтлысьны ог кут.
Эм сьöлöмъяслөн гөгөрвоöm —
Лöнь позійö пуксьö мортлөн шуд.

* * *

Арся вой юръяс весьтаным
Бара со öшйис,
Тэнад чуньясö инмöдча
Меліа, ньöжійö.
Шуны кыв кöсья вöлі,
Но öлөдін чöла,
Небыд юрситö вөрöдö
Унзіля тöлыс.

Ассьыд мөвпалан,
Меысь
Он öтдортчы ньöти,
Кык дум юраным,
Збыль вылас, гашкö и, öти.
Лэбö здук бöрся здук,
Öти шоныдөн олам,
Öта-мöднымлы ми
Лов шы кылöмөдз колам.

❖ ❖ ❖



Попов Анатолий Александрович — Кулёмгінись. 1955 воын помаліс Коми пединститутса историко-филологическӧй факультет. Уджалис школаын. Олӧ Кулёмгінын.

Анатолий Александровичлӧн «Войвыв кодзулын» тайӧ медводгза висьт. Кутам лача, мый и водзӧ вылӧ йитӧдыс оз ор.

Анатолий ПОПОВ

Турӧба войӧ

ВИСЬТ

1943 вося зэв кӧдзыд тӧв. Ывлаын кӧдзыдыс комын градус. Вылын, енэжас, дӧввидзӧ войся «шонді», быттӧкӧ тувсов ва вылын сӧстӧм йитор павъялӧ. А лэчyd рытив-вой тӧлыс воськовтігкостыд нуӧ лымсӧ кок увсьыд, быттӧкӧ пустыняын лыа.

Здукӧн артмӧны лым мылькъяс, толаяс, а ньывкӧсінъяссӧ тыртӧма пидзӧсӧдз, сьӧкыда шедӧ воськолыд. А вит час рытын дзикӧдз дурмис поводдяыс: рытив-вой тӧлыс нӧшта на ёнджык скӧрмис. Кӧть и декабр бӧръя лунъяс, ывлаын ыджыдалӧ уль да чизыр, пырыд йиджана тӧв.

Талун сӧмын на помасис сменаыс, ямщик-кыскасысыяс лэдзалисны вӧвъясӧс, сӧӧдісны посныдик куръя турунӧн, сетісны зӧр. Эз и пыравны баракас, эз гулькнитны пӧсь тшай. Пуксьыштлісны вӧв додь вылӧ да вомгорулас нурбыльтісны: «Эм кӧ на кӧнкӧ Енмыс, мед сетас миянлы бур туй». Выхь воӧдз коли вит час кымын, и кык друг, Василей да Ольӧксан, ыджыда ышловзӧмӧн мӧдӧдчисны Вуктыл ю пӧлӧн. Коліс мунны Шӧр Вуктылсянь горув, Эжваӧ усянінӧдз, а сӧсся и Кулёмдінӧдз. Найӧс виччысьӧны гортсаяс: мам-бать, чойяс да вокъяс, а гашкӧ, и сьӧлӧм косьтысыяс.

Дзикӧдз дурмис поводдяыс: синтӧ восьтны он вермы, бушуля, кӧдзыд вой тӧв, турӧбыс омлялӧ да йӧктӧ кымӧрӧн, восьлалігак кок увсьыд вошласьӧ муыс. Кык друг кималасӧн, ю берег сертиыс кутчысьмӧн петісны Ӗртем гӧра бокӧ и пуксисны шойчыны. А енэжас югыд тӧлысьыс кутас ньӧжйӧникӧн пемдыны, сьӧдасыны, войся «шондіыс» лои дзузган кодъ, сӧсся нййтчис, вижӧдіс галанка моз. И лым сора лэчyd тӧлыс кутіс нуны ньылыдыс торъяс вылӧ оръясьӧм виж дӧрасӧ, а сӧсся здукӧн лои гуын кодъ пемыд. Кык друг весиг шӧйӧвошисны и ӧта-мӧд вылас видзӧдӧмӧн эз вермыны нинӧм шуны.

— Вот и мунім, Ольӧксан!— нориника ымӧстӧм артмис Васьлӧн. Пукалисны и думайтісны: бӧр бергӧдчыны вӧрса баракӧдз либӧ водзӧ сетчыны лым толаас, пемыд гуас. А шабур костаныс и тюни кӧртӧдъяс улас дзуртіс чорзӧм лым. Пӧсялӧм тюниыс да люсьтик кӧтасьӧм ва паськӧмыс сюрса пӧлӧнӧд йӧткисны улісянь вылӧдз визйӧдлысь йирмӧг. Но та вылӧ видзӧдтӧг найӧс ыззьӧдіс выль вося радлуныс да гажыс, ӧд гортаныс эз вӧвны октябр шӧрсянь нин.

Берег пөлөн мунны лои зэв сьёкыд, и ковмис лэччыны ю вылас. Сэні тōлыс кōнсюрō лымсō нуōма и вoссьōма дзик стеклō кодъ югыд йи. А водзынджык толаясыс — морōсōдз, ковмыліс весиг бок вылō пōрōдчōмōн вуджны-тупыльтчыны лымтя гōраяссō. Ю берегыс неуна сайōдіс лэчыд тōвсьыс, и Вуктыл вом кусынь-ōдзыс лэччисны кокниджыка. Эжва паськыд эрд вылō петтōдз кыр йылас бара пуксисны шойччыны. Тані кōть лōньджык вōлі, но кōдзыдыс да мудзыс мырдōн унмовсьōдісны найōс.

Ёртъяс ōта-мōдныслысь видзōдалісны чужōмсō, пельсō, абу-ō кынмōмаōсь, чабралісны кияссō, лōсьōдыштісны паськōмсō и мōдōдчисны водзō.

* * *

Эжва примитіс найōс нōшта на шуштōма да гажтōма, а водзын — пемыдыс омляліс быттō ыджыд кōин стая, шыблаліс паныда тōв-нас кōдзыд лым кымōръяс. Кōнсюрō Эжва вылас лэдзōма бырōд, и кык друг куим-ō-нēлысь нин сунлісны лым сора ваа йирмōга гурантъясас, но ōта-мōдсō кыскōмōн пыр мунісны водзō.

Со и Плесовка ты, сэні чери кыйыслōн ичōтик керка. Радōсь лоины, мый позяс шонтысьыштны, но весьшōрō: вис шōрыс вoссьōма, и бара на купайтчисны кōдзыд бырōдас. А дас вoськов вōчōм бōрын сибдісны ва лым толаас да ōдва и кыкисны кынмōм тюнияссō.

Век сьōкыдджык и сьōкыдджык лои мунны Эжва кузя. Тōв сора бушуляыс да лымйыс эз лэдзны вoсьлавны, пōрōдісны кок вылысь. Быд кыр лэччōм бōрын ковмис шойччыны, а унмыс пыр ēнджыка личкис найōс. Ōльōксан кызігтырйи ōзтывліс ассъыс макорка-самосадсō да кыскыштōдліс тшōтш и Васьōс, гашкō пō, шоныдджык лоас.

Ōтчыд найō дзeбсьылісны лым тола сайō, но дыр жуйявны эз лысьтны: мудзыс да кōдзыдыс зіліс ляскыны найōс узьны. Ōльōксан вылысь пырис питшōгас да кыкис табак кōшельсō.

— А, Коктōм Вась, чигарка пешла да пōттōдз, лōзōдмōн тшы-нōдча, гашкō, и шонышта да кокниджык лoō мунны!— йизьōм шапка пель пōлōныс киргис Ōльōксан.

— Пoльдōмыд нин лягуша моз, лoлыд оз шeд, а век пōльтан!— скōралігмоз броткис Вась.

— А ме верма тэнō велōдны, кыдзи лэдзны табак тшынсō пель пырыд,— тīралігмозыс шмонитны на видліс Ōльōксан.

— Мун, йōй Ōле, кокыд оз кыскы, а вoмнад изан мый оз ков,— дōзмōмпырысь нурбыльтіс мōдыс.

— Мый нō, ме унаысь нин петкōдлі тайō покуссō, верма и тэныд тшōтш, кōсьян кō!— сералō Ōльōксан. Ёртыс ōвтыштіс кинас, эн пō йōйтав, а Ōльōксан век ассъыс:

— Пуксы меным мышкō и видзōдлам, кодар пельōдыс, а гашкō, и кыкнанōдыс кутас петны.

Лигышмунōм Вась дутдіс пыксьыны и медым не ōбидитны ёртсō, эскис сылы. Пуксис мышкас да кутіс виччысьны дульōн тырōм Ōльōксанлысь покуссō.

— Пидзōснад мый верман жмит меным коскō, а кыкнан кинад личкы кынōмō, гōгйō, сōмын мый вынсьыд,— кайтō Ōльōксан.

Вась збыль жмитчис Ōльōксанлы пидзōснас, а кыкнан кинас, вoча чуныснас кватитōмōн, личкис кынōмас. Ōльōксан киргō да горзō:

— Ещѳ ѳнджыка, ещѳ, и сюсьджыка видзѳд менам пель вылѳ!
Ѳльѳксан чорыда кыскыштѳс самосад-чигаркасѳ да ѳзъялан
биладорнас зургис Васьлы зѳлалѳм сѳнъяса, гѳрдѳдѳм киас. Вась
чеччыштѳс:

— Урѳд, скѳтина! Дурны на верман!

А сѳсся лѳкысь чужйис. Ѳльѳксан ойзан тупыльтчис лым пиѳ.
Водзѳ пуртыкасьны вын ѳз вѳв. Сьѳкыда найѳ петѳсны лым тола
сайысь да бара мѳдѳдчисны гортланыыс.

Коймѳдысь тола сайсьысь петны ѳбѳс ѳз тырмы и лым вылас
пласът куйлѳсны бура дыр нин. Коркѳ сѳсся водзас тыдовтчис
Пашка виям — вылыс сенопункт кыр. Танѳ Ѳжва чукыльыс неуна
потшыштѳс лѳчыд тѳвсѳ, и лым пытшкас, кияснас чужѳмсѳ вевт-
тѳмѳн, куйлѳсны, кытчѳдз ѳз воны ас саяс; кѳтъ и гудыр нин
вѳлѳ юрныс, век жѳ полѳсны унмовсьѳмысь.

Василей вѳлѳ топыд детина. Ѳз куритчы, ѳна ѳз ю, и семьяыс
олѳс ас скѳтѳн да няньѳн-солѳн. Кѳтъ и тушанас дзѳладжык, но
мусянь тѳчаса, а Ѳльѳксан тушанас кузьджык, но пельпом и ки
вылас слаб, да и ичѳтсаяныыс куритчис. Быдмис сѳйѳ пѳрысь мамыс
дорын.

Василей мунѳс водзын и ныръялѳс лым толасѳ, а Ѳльѳксан зѳв
сьѳкыда, упкѳмѳн вѳтчис, сувталѳс дась кок туяс. Витѳд час вылас
мунѳгѳн Ѳльѳксан кутѳс ланьявны, а Василей бергѳдчывлѳс ѳртыс-
лань да мырдѳн кыпѳдѳс сѳйѳс, зыралѳс Ѳльѳксанлысь чужѳмсѳ,
голясѳ и бедь кодъ кынмѳм чуньяссѳ.

Но со Ѳльѳксан унмовсис да кутѳс пыдѳсянь киргыны. Василей
водѳс ськѳд орчѳн да быд ногыс, ѳрчѳмѳн корис сѳйѳс чеччыны,
мед мунны водзѳ. Ѳльѳксан ѳз кыв, а сургис-узис. Сѳк Вась босьтѳс
другсѳ сойбордѳдыс, шуйга кисѳ сюйис пельпом саяс и сѳдз, горзан
да ырзан, мунѳс воськов дас, а сѳсся ачыс усис орчѳн. И сѳмын
сыркьялѳс — ѳз нин вермы бѳрднысѳ.

Ѳльѳксан сургис-узис да аддзис вѳт.

...Субѳта рытѳ другьяскѳд пывсьѳны вѳрса пывсянын. Син во-
дзас югнитлас ва бѳчка вылын ѳзъялысь сартаса би и югдѳдлас
став пывсян пытшкѳссѳ. «Со тай мѳдар бокас, пельѳсас нывбабаяс
пывсьѳны». Би водзас югнитласны гѳрдѳдѳм, дон, гожся шондѳ кодъ
тушаясныс. Лѳзь лѳдзалѳм юрсиясныс вевтѳѳмаѳсь чужѳмъяснысѳ
и сылыяссѳ. Нѳнюкьясыс — арся бушуля водзѳ гѳрдѳдѳм шондѳ
кодѳѳсь — ок эськѳ, топѳдчывлыны кѳ!

Ѳльѳксанѳс ещѳ на ѳнджыка тѳрѳдѳ-гольѳдѳ. Сартас биыс ку-
сыштлѳс и посныдик сѳрапомторьясыс дзузгѳмѳн гылалѳсны йѳг
пѳштан пытшкѳ. И со мамыс матыстчис би дѳрѳ, вежлалѳс ѳмѳля
ѳзъялысь сартасьяссѳ. Кор биыс ѳнджыка югдѳс, пывсян пытшкын
тыдовтчис унджыктор. Ѳльѳксан аддзис увйысьысь Марьялысь
статя мыгѳрсѳ. Мича морѳсыс, лада тушаыс, вѳснныдик коскыс,
гѳгрѳс юрлѳс кодъ бекйыс — ставыс ас местаын. Зырѳдлѳс эськѳ
малыштны Машаѳс, но ѳз судз да сѳмын ымѳстѳс...

Вась казялѳс тайѳс да ещѳ на ѳнджыка кутѳс таркѳдны другсѳ,
кыпѳдѳс сѳйѳс ки вылас, но весышѳрѳ — Ѳльѳксан мешѳк моз
люсмунѳс-усис йи вылѳ. Вѳдѳмѳн, Вась дыркодь видзѳдѳс Кулѳмдѳн
берег вылѳ и аддзис медматысса керка бияссѳ. Бергѳдчылѳс
Ѳльѳксанлань, а сылѳн сургѳмыс ньѳжйѳникѳн слабмис, и Васьлы
первойысь олѳмас лои страк. Ѳд син водзын кулѳ ѳртыс, а сѳйѳ
нинѳм вѳчны ѳз вермы. Горзѳс-горзѳс чирѳм, киргана гѳлѳснас,
но пемыдын сѳйѳс некод ѳз кыв.

Кытчѳдз вѳлѳ саяс на, мунѳс водзѳ. А сѳсся и лѳдзчысис пи-

●

дзёсчань вылас да тадзи, нель кокөн гөрис лымсö. Киыс воштывліс чорыдсö, сэки чужомнас сунгысліс толаас, воштывліс юр вежöрсö. Тадзи, кыссьöмөн сійö воис Кулöм ю вомбокса медводдза юкмöс дорö. И бара юрыс пемдіс...

...Матысса керкаысь көзяйкаыс лэччас вала да аддзас толаысь гын сапöг пöв. Чужйыштас лымсö, а сэнi морт туплясьö. Повзьöм нывбаба котöрөн каяс гортас да, көзяинсö чукöстöмөн, тшöтш кыскасны керкаас. Вась, вошласьöм сорөн, мыйкö ёна на киргас-висьталас, лым пиын пö коли другöй, кынмаліс, но некод оз гөгöрво. Көзяин гозъя мыскаласны Васьöс дэбыд и пöсь ваён, а сэсся юкталасны самöкурөн. Дас час асылын, палялöм бöрас, зон висьталас ставсö лючки нин. Колхозса конюк Миколай да Анна нылыс пыр жö кайласны вöлөн Öльöксанла. Толанас тыртöма дзикöдз. Зырийөн кодйöмөн перъясны морттö, но сылөн став шоныдыс тушасьыс петöма нин. Ёна эськö быд ногыс зыраласны-летасны, но Енмыс абу кольöдöма сійöс аддзыны выль во.

...А Вуктылын и выль во мöд лунö на онялісны жарнас вöрса сьöд пывсянъяс.



Почёт ним

Коми республикаса народнöй писатель **Геннадий Анатольевич Юшковлы** тавоя лöддза-номъя (июнь) тöлысьö сетöма «Сыктивкарса почётнöй гражданин» ним. Водзджык нин сылы вöлі сетöма «Сыктивдін районса почётнöй гражданин» ним. Чолöмалам!



Ош-матушка

ВӨВЛӨМТӨР

Өлексей гусьон кайис кильчө поскөдыс: полис садьмөдны гө-
тырсө. Вой шөр бөрөдз өд пукалісны вөралан ёртыскөд, казь-
тивлісны быдторсө.

Муртса удитіс Өлексей сиптыны керка өдзөссө, лёкгоршөн сы
вылө уськөдчис гөтырыс: «Көнкө ветлан дөваысь дөваө, яндысьтөм
син! Водз асыв көсийин петны Лупъя пармаө, кор нө мөдан шойч-
чыны? Узылыны мөй пыран Лупъяас? Сө майбыр, ноптө гөтырыд
сөвтө-дасьтө. Кык ведра кос картупель пукті, сы мында жө сукар,
шыдөс, сов, сакар, вит тасьті кынтөм йөв да ыджыдкодь вый шмак...
Сө майбыр, оз ков виөмысь повны, ачыд кодөс көсьян виан...»

Бөръя кывъяссө гөтырыс укөраөн шуис, да Өлексейөс шөгөдіс.
Вера дугдывтөг пиняліс и пиняліс верөссө, быдсяма лёксө сиис
сылы: мед пө вөрса пемөсыс сөяс либө лешакыс кытчөкө нуас.
«Мый и вөчан курдөм сөпта аныдкөд?» — мөвпаліс Өлексей, вежис
көм-паськөмсө да кыв шутөг петіс сараяс кыр понсө, съөд Со-
больөс, дом йылө пуксьөдны. Сытөг кивывджык октавын кап-
канъястө, да и лымйыс понтө эбөссьыс петкөдас чарөм абутөм
вөсна.

Улыс Вочсянь Лупъя пармаө пырны верст нелямын кымын.
Пемыд вой вылө видзөдтөг, Өлексей тэчис нартө дасьтөм нопсө,
йөра кысөн эжөм лямпасө, да вөла туй кузя веськөдчис орча
сиктөдз. Думнас мурталіс войся туйсө: «Көкъямыс верста юждөм
туйтө вуджны дыр кад оз ков, а сэсся асьявылыс и вөр керкаө
воа».

Өлексейөс военком кольөдіс гортас чери-яйөн фронтлы отсась-
ны, да өні туй кузялаыс тайөс и мурталіс. Фронт вылө мунөм пи-
ян йывсьыс мөвпаліс да.

Керка дорас матыстчигөн Өлексей лөньыштіс: өдзөссө кыз
тасавліс, сідз на и вөлі; сямөдөн вевттьөм пес чипасыс сідзжө
вөрзөддытөм.

Нуръясьыштөм бөрын мудзыс личкис сійөс нар вылө.

Пачыс гургис-ломтысис, вочасөн керкаыс шоналіс, и Өлексей
ойбыртіс. Асывнас шондіыс лышкыда югзьөдіс ывласө, дзирдалысь
югөръяс улын ворсөдчис лым эшкыныс. «Луныс талун вывті нин
мича», — думайтіс Өлексей. Тшамъяысь кыскис капкан чукөръяссө
да сөйтөг и мөдөдчис ёль йывлань.

Өдйө колис кадыс, өдйө и кыйсян уджнас ладмис. Көкъямыс
капкан октіс көчъяслы, туланлысь кок туйсө казяліс, байдөгъясөс
кыпөдліс. «Абу тай өтнам, виччысьысьяс эмось на!» — татшөм
мөвпгясөн бөр бергөдчис вөр керкалань. Аски кежлө ковмас
восьтны лямпа туй и чаграа көджө, видлыны сэтчөс «олысьсө». Пөжалуй,
талун тырмас и капканъяс пукталөмыс, колө на тшамъя-
ысь арся косьтөм сьөлаяссө видлыны, эз-ө сьөдбөжъяс чирсны,

сэссия вайом сёян-юансё тшанъясё тэчны. Арталіс да, став сёян-юаныс судзяс матё тёлысь кежлө.

Пачсё выльысь ломтыштис. Сёйыштис. Пуксьыштліс лабич вылө да пётёлокысь тшын ру гартчөм казяліс. Думнас чайтіс, пач гуд-ралігөн чадыс кайис.

Пуксөн неуна ойбыртліс. Садьмис лым дзуртөмысь, быттё керка бердас кодкө сувтөдіс вөвсө. Юрас дөвгис мөвп: «Турун ваялысь вошөма кө-а да менам лямпа туйө веськалөма?.. Виччысьла гөсьтөс, мед пырас!» Видзөдіс өшиньө, да некодөс эз аддзы. Ас кежас содтіс вомысь петана кывъяс: «Керка месайыс гортас, а гөсьтыс порог вылас...»

Воссис өдзөс, и порог дорө сувтіс томдырся пөдрутаыс, Наталья, кодөс батыс эз лэдз вайны гөтыр пыдди гөльун вөснаыс. Нинөм шутөг Наталья сувтіс да кутіс кепысьнас дукөс да юр вывсьыс лымсө пыркөдны. Сідз жө нинөм шутөг пөрччис мыш сайсьыс пестерсө да сувтөдіс стен бердө. Та дыра чөв-лөньсө быттё керка шоныдыс сывдіс.

Сэссия Олексей кокньыд руөн шыөдчис Наталья дорө: «Шойччы-шонтысь! Пось ванас горштө веськөд. Кыдз нө татчө веськалін, Наталья? Кутшөм мог нө суис Лупъя пармаас?»

Но ань сёрнитны эз кут, босьтіс пызан вылысь пось ва кружка да матыстіс вом дорас.

Керкаын дзик нин пемыд вөлі. Ковмис өзтыны чунь кузя сисьтор. Ньөжйөник лөсьөдіс бисө Олексей Наталья чужөмланы. Сисьтө өзтөм бөрын мыйкө вөрзьөдіс Олексейлысь сьөлөмсө, сэк жө ань звирк чеччис да воськовтіс өдзөсланы, төвру моз ылькнитіс ывлаө. Олексей босьтіс пач дорысь сямөд дзав, өзтіс сійөс да петіс ань бөрся...

Ывлаыс ёна төвзьөма, шувгисны пожөмъяс, киын сямөд биыс то отарө «нюлыштас» дөрөмсө, тө мөдарө, но би югөр улын эз тыдав некутшөм кок туй, ни вөв кок туй эз казяв, сөмын вала ветланінас аслас ишим туйыс пыр на төдчыштис. Ёкнитіс сьөлөмыс,— мыйкө эз буртор вай тайө сёрниттөм аныс, а горзыны-корны сійөс Олексей эз сэссия кут. Да и пасьясьны эз мөд, эз эскы сійө Енмыслы. Шемөсөн пырис керкаас, босьтіс аныөн ин-мөдчылөм кружкасө, тольснитіс-видліс, эм-ө ваыс, восьтіс өдзөссө да кимльөскивыв койыштис мыльөссө. Юрас пыр на бергаліс лөк мөвп: бурөн Наталья ме дінө эз воы... Сьөктөдісны сылысь сьөлөмсө и гөтырыслөн ёран кывъясыс: «Мед тэнө лешакыс нуас..., вөрпаыс адалас...» Каитчис, мый понсө эз босьт. Дум вылас усины и пияныс: «Гашкө, аныыд висьтасьны воліс, да торки сійөс?»

Сьөкыд лолөн асьявылыс петіс сійө керкаысь. Збыль, турөбыс ёна буалөма, тыртөма ставсө гөгөр. «Мича поводдяөн тэчи көч капканъяс, а талун ковмас корсьысьны...»— мөвпаліс Олексей.

Мөдөдчис капканьяссө видлыны, да көнкө ёль бокас кыліс пон увтчөм. Визирка вылө петөм бөрын ясыда нин кыліс төдса гөлөс: скөра да дугдывтөг увтіс Собољ.

«Шельма, лэдзөма өд понтө капканьяс вылад!»— броткис гөтыр вылас Олексей. Увтчөм шыыс пыр матысмис и матысмис, и Олексей сувтлытөг уйис сэтчань понөля расті.

Собољ увтіс вөрпаөс. Но кодөс? Пөрөмө веськалөм туланөс али ошкөс? Сувтыштліс Олексей, видліс лаз морөссьыс пуля-патроньяссө,— ставыс вөлі дзонь. Кыкөс сюйис ствольясө, сэк жө, тыдалө, казяліс көзяинсө да чепөсйис, увтчигтыр, сы дінө Собољ. Жавгис-увтіс, быттё дивитіс гортө кольөмысь. Олексей өлөдіс нель

кока другсö: «Мый нö жавган? Код выlö скöралан? Тшыгйыд виö али мый?» Пицальсö веськöдигас казяліс: сажень дас вит сайын Соболя бöрся вöтчö ыджыд энъ ош. Мортöс аддзöм бöрын ош шыбитчис коз пулань да здукöн кавшасис сэтчö. Öлексей чергöдіс нин комын кык ошкöс, но татшöм серпассö аддзис медводдзаысь на.

На костын — сыв нель. Öлексей метитіс ошлы кык син костас да резбöбтіс кыкнан стволсьыс. Ош лёкгоршöн равöстöмөн шняп-кысис лым выlö. Соболю быттьö тайö и колö: тешкодя чечыштіс ошлы сьыл вылас. Ошкыд чепöсийс, сувтіс, пыркнитіс ас вывсьыс Соболюс да бöр аслас туйöд... А пон лэдзчысьтöг кватталіс пыш-йысь вөрпаös то коктыс, то мышкуöдыс. Тыдалö, чайтіс, мый кö-зьяиныскöд öтвыв личкасны оштö.

Сулаліс Öлексей шемös: кык стволысь лыйöм бöрын ош ловйөн пышйис. Кык пуляөн эз вермы вины ошкöс.

Бара дум вылас уси рытъя аньыс: «Прöста, тыдалö, эз волы ме дінö Натальыд?»

Лаз морöсас сюйліс кисö да кыскис куим патрон. Матыстліс пель дорас, а сэссия гычöдіс. Кыліс сöмын дрöб шы. Вежöрас воис, мый тайö патронташнас ветліс, войнаöдз на, Ондрöй пиыс. «Сідзкö, тайö сылөн киподтуйыс... тыдалö, сьöлаяс выlö петавлöма. Патронъяслысь инсö дзугöма. Песыштны эськö да... некодöс. Ачыс, колöкö, кöні?.. Ловъя али абу-я, коньöрöй-а». Сэк жö ыркнитіс сьöлöмыс: «Татшöм патронъясөн абу шутка ош бöрся вöтчыны, ранитчöм ошкыд дас пöв лёк да наян».

Лямпа нырсö бергöдіс керкалань.

Воöмөн тшöтш ломтіс пач, пуктіс пуны косьтöм сьöлаа шыд. Абу öд öтнас, Соболюкö кö лэдзчыяс ошкысь, ковмас кыкнан-ныслы нуръясьыштны... Перйис лаз питшöгысь патронъяссö, кыскаліс пыжөн личкöм дрöб тусьяссö да тэчис вит ёкмыль жöч банкаö, сюйис пачас сывдыны. Сэссия выльысь зарадитчис.

Кутіс пемдыны. Понлөн гөлöсыс дугдіс кывны, тыдалö, ошкыд вешийс бокö.

Пон эз и лок. Сёйны ковмис öтнаслы.

Асья лöz югыдас бара кыліс понлөн увтчöмыс. Соболюкö бöр вайöдöма оштö. Бур пон, кымынысь Öлексейös дорйывліс, кымынысь бур йöзыс пычкылісны сылысь ёртсö. Оз сет некодлы татшöм кыйсян понтö!

Босьтіс пицальсö, дзоля черсö сюйис лаз кöлысö да веськöд-чис пон увтöм выlö. Шыыс быттьö ылыстчис и ылыстчис, сьöкыд лои суöдны, да ыткöб воши. Сувтіс: öд тані кöнкö Соболюөн гөлöсыс кыліс! Бергöдіс юрсö, но вöлі вывті сёр: ош сулаліс дзик лампа помас. Пельпом вылысь лэдзны пицаль да курок лэптыны эз нин вöv кадыс, кимльöскивыв сатшкис приклад помсö ош вомö. Но ошкыд эз вермась, а морт моз ыджыд вынөн кватитіс пицальсö да сетыштіс ыджыд коз пу бердö. Öлексейлөн топавліс сьöлöмыс: тадз и асьсö коз пу бердад пыркнитас! Йöткыштчис лампанас, но тювгысис веськыд бок вылас. Усигмозыс кутчысис пöрöм кос пу бердö да пуыс быттьö сійös и дзебыштіс... И тані лои виччысьтöмтор. Пöрöм пу сайсянныс öтчыд кватитліс ошкыд Öльöшös дай мöдысь... Кыдзкö-мыйкö лампанас водзсасис, а пöрччыны сійös эз вермы. Ошкыд ёна арзіс, пыр нөрöвитіс водзös перйыны, вомсьыс вир сора быг пакталöмөн лэччис, а отсöг выlö воём пон шыбласис сы выlö то öтарсянь, то мöдарсянь. «Соболь,

кутчысь, кутчысь горшас!»— ымзіс Ӗлексей. Но ош став тушанас лэдзчысис кыз пу вылӧ да шашаритчис Ӗлексейлы юрси пратяс. Ӧти здукӧн кымӧссянныс да сьылідзирйӧдзыс ки пыдӧс пасьтаӧ лэдзис юрсисӧ яй-кучикнас. Ӗльӧш ойдіс вирӧн.

Эз лэдзчысь ош, мырдӧн сюйис юрсӧ пӧрӧм пу улӧ, быгзьӧм вомсьыс ӧвтӧс лӧк дук. Юрас Ӗлексейлы кучкис мӧвп: «Лаз кӧлысын ӧшалӧ чер». Дойсӧ венӧмӧн шарӧдіс-кыскис черсӧ да мый вынсьыс сапкис ошлы кык син костас. Ош буксир моз бӧрӧн кыссис пу улысь. Сылӧн равзӧмыс да понлӧн авгӧмыс быгтьӧ ко-стӧддісны тышсӧ.

Понийс сибдӧм гӧлӧсӧн нин эргис, а вирӧн тырӧм ош мый вынсьыс ӧвтчис водз лапаяснас.

Ӗлексей косяліс шабді дӧрӧмсӧ, кинас ладмӧдіс юр кучиксӧ. Дойыс кӧдзыд сорыс чажӧдіс-ӧнтӧс, кыкнан пеляс жуньгис. Павк-нитӧс сӧсся юр вылас косялӧм дӧрӧм помсӧ, зэлыда сюйис юрас шапкасӧ да котӧрӧн веськӧдчис вӧр керкалань.

Юрас вирыс гыпкис и гыпкис. Мыйкӧ колӧс вӧчны. «Кольч-чыны вӧр керкаӧ оз позь, верма кувны. Колӧ талун жӧ воӧдчыны Вылыс Вочӧдз»,— думсьыс дӧжналіс Ӗлексей. Тшанысь кыскис неуна сукар, пуктӧс лаз зептас, пач вылысь юис дэбов васӧ да мӧдӧдчис сиктлань.

Недыр мысти казяліс, мый эбӧсыс чинӧ: кокыс оз кывзысь. Вынсӧ чинтӧс лымтӧс собалӧмыс. «Колӧ пемдытӧдз петны турун ваялан туй вылӧ, сэтӧ мунныыс кокныдджык лоас».

Кыссис код тӧдас мый дыра. И со воис мир туй вылӧ. Но сьӧктӧс тушаыс, восьлавны, кӧть и юждӧм туй вывтӧ, нӧшта на сьӧкыд лои, быд воськов юрыс пыркмунліс. «Ог во,— мӧвпалӧс.— Колӧ кежавны турун зорӧд дорас да неуна шойччыштны».

Пыкӧд костысь нетшкис турунсӧ да нӧрӧдчис зорӧд помас: «Кула кӧ, турун ваялысьяс аддзасны»,— мӧвпалӧс Ӗлексей. Тӧчис ас вылас турунсӧ да ойбыртӧс. Вӧтӧн уськӧдчис батыйс, быгтьӧ Карко вӧв вылын локтӧ да горзӧ: «Чеччы, пиӧ, таяла!»

Ойбыртлан вӧтыс и садьмӧдіс... Лигышмунӧма ки и кок, чеч-чыны оз тырмы выныс. Дояинсӧ кутӧмӧн ӧтарӧ-мӧдарӧ туплясис да бауӧн петӧс вӧла туй вылӧ, и воштӧс садьсӧ. Паляліс да, вӧв додъ вылын нин. Орччӧн восьлалӧсны кык ань. На сӧрниысь гӧ-гӧрвоис: полӧны, мый кувны вермас. Ӧтиыс шуис, лӧччӧда пӧ гортӧдз, кулас ли оз сӧсся, нинӧм он вӧч, а мӧдыс шуис пыртны тӧдысь Ласей Анна ордӧ. Сӧсся Ӗлексей шыӧдчис: «Дитяйсӧй, пыртӧй кытчӧкӧ матӧджык. Ыргӧмӧн ыргӧ юр и кок, ог во гор-тӧдз...»

Пырис Ӗлексей Ласей Анна ордӧ аслас кок вылын на. Кок шы да кызӧктӧм сертиыс тӧдіс кӧзьяка: «Пуксьы да шойччы, Ӗлек-сеюшко»,— шыӧдчис сы дӧнӧ синтӧм ань.— Мый нӧ, господи бла-гӧслӧвит, лои? Войдӧрлун на, шуӧны, кыйсьыны вӧлі каян да. Тӧ ӧд дзик вӧрса кодъ. Тӧлысьясӧн парма чурксьыс он петавлы». Ӗлексей дженъыдика висьтасис.

Тӧлысь чӧж жӧ и воӧдіс синтӧм ань Ӗлексейӧс ас садяс. Пӧжӧм турунъясӧн, ош гӧсӧн да тунасян вынӧн кыпӧдіс ловсӧ.

Гортас гӧтырыс пыр и казяліс лӧкторсӧ: понийс вӧлі мездь-сьӧма домсьыс, вит лун эз вӧв, и со бара гортын. Соболько нинӧм эз сӧй, бӧжыс орӧма, водз лапаяс кырсьӧма: помся нюліс и нюліс асьсӧ. Тӧлысь мысти Ӗлексей воис жӧ гортас. Соболь былысян на

казяліс кӱзьянсӱ да уськӱдчис сылы воча. Радлӱ, чеччалӱ сы былӱ, кок увсяньыс да юр былӱдзыс исаліс да нюліс.

— Со ӱд кутшӱм менам Соболюшкоыд! Ловъя, сідзкӱ? Кытчӱ нӱ колин ош-матушкасӱ? Талун жӱ кайлам вӱлӱн.

Гӱтырыс топыд вомӱн пукаліс лабич вылын, нинӱм эз юась ни эз висьтась. Тыдалӱ, орчча сиктса йӱзыд висьталӱмаӱсь нин ставсӱ.

Сӱйыштӱс Ӗлексей да кыв шутӱг лӱччис Ёгор Вась Педӱр дорӱ. Сӱрнитчис ськӱд, да босьтӱсны кыкнан понсӱ: Сობольӱс и Бурлакӱс. Понъяс гӱгӱрвоисны, мый ошла мунӱны. Вӱв водзын котӱртӱс Сობоль, а Бурлак, вӱв былӱ увтӱмӱн, орччӱн, йӱй том на да...

Туй чӱжыс Педӱр ӱртыс юасис.

Со и понӱля вӱр. Танӱ бурпӱт водзсасисны энӱ ош да Ӗлексей. Пӱрӱм пу вылын вирыс вӱлі! Быттӱ лымйыс абу на и усьлӱма... Понъяс чеччалӱмӱн собисны лым толаӱд, ӱти гӱлӱсӱн шызьӱдісны став вӱрсӱ.

— Атӱ дивӱ!— чуймис Педӱр.— Видзӱд, Ӗльӱш, збыль ӱд тӱнӱ виччысьсӱ ош-матушкаыд!

Ош чепӱсйис Педӱрлы воча. Ныр-вомсӱ шуйга лапанас кутӱмӱн сувтӱс бӱр кок вылас, быттӱ эльтчис: он на пӱ босьтӱй менӱ! Сӱк Ӗлексей ньӱти падъявтӱг кватитӱс Педӱрлысь пищальсӱ да лыйис ошлы морӱсас. Педӱр ӱртыс да ош ӱтвылысь шпалгысисны ульсалӱм лым былӱ. Уськӱдчис Ӗльӱш Педӱрыс дӱнӱ: ӱна ӱд повзис, чайтӱс — пуля торйыс вермис веськавны кӱсичаас. А Педӱр мать-кыштӱс да шуис:

— Пищаль стволыс вӱлі сӱтшӱм матын, чунӱдіс пельӱс!

Ош сургысис-ланьтӱс. Педӱр куйліс на лым вылын, а понъяс кыкнан боксяньыс увтӱсны кулӱм ош былӱ. Ӗлексей ӱлӱдіс: «Тырмас!» Понъяс гӱгӱрвоисны да ланьтӱсны.

Гортӱ лӱччигӱн Ӗлексей висьталӱс ӱртыслы гӱтырыскӱд лӱсявтӱм олӱмсӱ, ӱрӱм имитӱмсӱ. Педӱр эскӱдіс, мый Ӗлексейлӱн пияныс — Ӗньдрӱйыс да Митрейыс — локтасны тыш вылысь, и ставыс на бур лоӱ.

И збыль, сідз и лои: кыкнан пиыс локтӱсны. Ӗньдрейлӱн сӱрсьыс наградаяс сорыс вӱлі дас кӱкъямыс рана да пуля, а Митрейлӱн — куим орден да невеста.





Настя ШОМЫСОВА

* * *

Бөрдө өшинь дорын мамө,
Дыр нин шогалө.
Рытыс сылысь чужомбансө
Нора окалө.



Татьяна КАРМАНОВА

* * *

Тöлыс дурöмысь оз пöтлы,
Дзикöдз тыртис васö-мусö.
Кöдзыд ывла гортö вöтлö,
Но и гортын биыс кусö.

Пемьдiнын, шоньдiнын
Дурысь ывла вылас шензя.
Шыöдчыны некод дiнö,
А öд тэкöд быттьö вензя.



Наталья ДЁМИНА

Тэ воин бөр

Тэ көть нин мунігмозыд пырав,
Здук кежлө мыччыв ассьыд ныр.
Öд гажöй зэв нин менам бырис —
Эг аддзыв тэнö сэтшöм дыр.
Тэ мунлiн бергöдчывтöм ылö,
А мыйла — эг и гөгöрво.
Но сьöлöм гусьöн вöлi кылö,
Мый сэн дыр вошласьысь он ло.
Вай важ моз топöд морöс бердад,
Мед сывсьыд сэсса ог нин мын.
Но пыр на öтнам паськыд эрдас,
А эрдыс толаа и кын.

* * *

Гожöм тэ, гожöм!
Веж лапъя пожöм.
Югыд лөнъ войяс,

Мусалон сойяс.
Видз вылын ытшкӧм
Кузь турун пытшкын.
Куртӧм да чӧвтӧм,
Номъяслон лӧвтӧм.
Гожӧм тэ, гожӧм!
Веж лапъя пожӧм.
Кытчӧ нӧ тюран?
Али нӧ дуран?



Надежда ПАВЛОВА

* * *

Кынӧмӧс нюкыртас —
Вердышта, юктышта.
Сьӧлӧмӧй сюмалас —
Мусук на юммӧдлас.
Синмӧй дон, аддзан он
Тэ менӧ, муса зон?
Нюм тыра вомӧй пась,
Вомавны быдӧн дась.
Мелі кыв кыла да,
Гашкӧ, и ылавла.
Ог жӧ на ӧшӧд ныр,
Кӧсйӧмыс — сьӧлӧм тыр!



Алёна МАЛЬЦЕВА

* * *

Окыштны да дзигӧдны эн лысьт,
Петшӧр кодъ ӧд сотысьӧн ме вӧлі.
Ӧні, уна кад нин кольӧм мысьт,
Казьтышта да — нюмъялышта чӧла.
Ой, челядьӧн на сәки вӧлӧм ми!
Помся мыйкӧ ковтӧмторсӧ долим.
Сьӧлӧм пытшкын ӧзйысь ыджыд би
Вояс кежлӧ аскӧдным и коли.



Шурышкарса хантыяс ордын

Ямало-Ненецкӱ автономнӱ округыс Түмөн
обласыс Шурышкар районӱ вэтлӱм.
27.07—19.08.2001 во.

36

02.08. Илля лун босьтім видео вылө зэв бура. Праздникыс артмис. Ентяслы ыж начкисны. Мый медся бурыс, паныдасим Пугурчин Василий Петровичкөд, Овгортса шаманкөд — ачыс эськө олө Вутвошгортын, Сыня вылын. Вайим сылы кольөм вося көс-йысьлөмсö: фотояс да жыннъяс. Ёна сэсся менö ёртөн шуалис.

Начкисны сьод меж. Шаманитөмыскөд өттшөтш, орчча эрд вылын мунис официальной праздник (кызд нö администрациятöг): ордйысисны калданкаясөн, шыблалисны тынзян, пиньнас кыска-лисны муö тувъялөм пу тувъяс, вермасисны ки чышкөдөн. Меным тшөтш ковмис вермасыны, но ворсси öти яранлы, Рöманлы. Сийö эськө меысь латшкөсджык, но кило кызь витөн сьöкыдджык да и вольной борьбаөн ноксьывлөма неважөн на. Вермасьöмсö хантъяс шуöны ассыныс, но воöма, тыдалö, татарасянь, сідз шусяна “пояснöй борьба”.

Казялі, мый обрядъяссö оз ставыс бура тöдны. Первой öти ныв тшындіс бипур весътас лента, мый помö көрталöны эзысь сьом (öти, кык либö вит шайта), сэсся öшөдіс сийöс мужичöйяс пу вылө (нывбабаяслы колö öшлыны мөд пу вылө). Сийöс во-малісны, но эз лөкысь: том на пö да. Мөд мыжыс вöлі ыджыд-джык. Кор шаман мужикъяскөд пукаліс нин мужичöй пу водзын да юрбитіс, öти нывбаба матыстчис вежа пу дорас кутшөмкө сөян пуктыны ентяслы. Шаманыс скөрмис, матьöктіс комиөн, муртса нывбабасö эз керав, сэсся куимысь асьсö гөгөртөдіс саблянас да эновтіс камалөмсö. Сөрөнджык (10.08) Нахрачёв¹ миянлы шуис: **“Кор шаман корö видзысьяссö, вылысса ентяссö, пызансö вöчöны налы, найö пызан саяс ыджыдъясыс. Но кодкө кө торкө обрядсö, не сідз мыйкө вöчö, улысса ловъяс, омöльяс, локтöны пир вылас кортöг. Сэк найö нин ыджыдалöны пызан саяс. Тайö вермас лөкөн бергөдчыны обряд вöчысьыслы. Медводз шама-ныслы, сэсся нин мукöдыслы. Шаманыс öд корö пызан саяс. Сийөн Василий Петрович и скөрмис нывбаба вылас. Да, сідз кө нин шуны, водзын таысь нывбабасö эськө виисны, и некод шама-ныслы кыв эз шу. Ставыс шуисны, мый нывбабаыс көсийс лөк ловъяс вайөдны. Найö öд, лөкъясыс, сийöс и виччысьöны, кор кодкө мыйкө торкас”.**

Көр видзысьяслөн праздник вылысь Мужийö воим пыжөн, сэт-чөсö ветлім катерөн. Пыравлім Пугурчин ныв дорö, Рочевъясö², кодъяс ордö сувтöма Василий Петрович Ирина гöгырыскөд. Пу-гурчинöс эг нин суöй, лэччöма пыж дорас. Козьналім Ириналы сыръя дора чышъян, сетім жыннъяс, пукыштім.

03.08. Таво *порыыс* (роч “пир” кывсянь, тыдалö) мөд ногджык мунис кольөм вося дорысь.

2000 во.

Шаман вöлі руд ной *гуся*³, кыс-көма, но шапкатөм, камаліс чөрвөнъ йылö öшөдөм черөн.

Лентаясыс öшалісны куим кызд вывсянь: кыкыс сулалісны жертвуйтан эрд вылас (öтикыс, главнöйыс — шöрас, мöдыс — веськыдладор бокас да öти — нывбабаяслөн эрд вылын).

¹ Нахрачёв Николай Никитич, чужлөма 1959 воын, уджалö культура сьöвмөсын Мужийн, велөдчö Пугурчин дорын шаманитны.

² Рочев Фёдор Павлович; Рочева (Пугурчина) Вера Васильевна.

³ *Гусь*, *кувь* — нойысь, дөраысь либö көр куысь вурөм малича саяма вылыс паськөм.

2001 во.

Вөлі костюма, резина сапога, гөрда-лөза нель торйысь вуром руч ку дороса шаман шапкаа, камалис чөрвонь йылö öшөдөм сабляөн.

Кыддзыс вөлі сөмын кык, öтикыс — кольөм вося главнöй кыддзыс, сэтчö öшлiсны лентаяссö мужичöйяс, мöдыс (кольөм вося веськыдкывывсаыс) — нывбабаяс.

Шаманлөн кольөм вося отсасысьясысь вөлі сөмын Прокопий Нензелов. Но таво шаманыс велөдiс Н.Н.Нахрачөвөс.

04.08. Нахрачөвкөд сёрнитчим ветлыны Овгортö да катлыны Сыня кузя вывлань. Сёрнитим Нахрачөвлөн начальниккөд да 14 час 00 мин. Анна-Леенакөд кыкөн петим сплавнöй катерөн. Воим Овгортö 19 часын. Паныдалiсны сiдз-тадз. Овмөдчим Культура керкаö, пока öти лун кежлö.

Катер вылас төдмасим Валерий Филипповкөд. Көсйис миянөс катөдны пыжөн вторникö, кор Нахрачөв миян дорö локтас (понедельникö сiйö жö катернас көсйис воны).

05.08. Вöскресеннö. Вөр-васö да сиктсö босьтi видео вылö. Ветлi камераөн вөрö, аддзи некымын вежаин, но көзяеватöгыс эг суйсьы. Шойччөм ёна эз артмы: субöта-вöскресеннö дискотекаяс мунiсны. Сёрнитчим Культура керкаса завкөд, Пугурчина Галина Николаевнакөд, мый сiйö мамыскөд сёрнитас керка видзысьöс вердөм йылысь. Керка видзысьöс (олысялысь аканьсö), сы серти кө, нуöны вөрö, котыр вежаинö, да сэн вердöны. **“Сөйöны, шай пузьöдöны, сэсся дөраторьясö тубыртöмөн деньга гуалöны да видзысьнас бөр локтöны гортö. Мам бурджыка висьталас”**. Мамыс — Пугурчина Евдокия Гавриловна (Василий Петровичлөн воддза гөтырыс), öти паспорт серти пö 1933 воын чужлöма, мөд серти — 1931 воын. Юалi: абу-ö аньяслөн вежаиныс, мед кольөм вося Вершина Войкарын моз эз ло. Галина Николаевна шуис, мый öтувъя, рöдныслөн вежаиныс.

06.08. Виччысим кобөм. Зэрис куим час рытөдз. Бөръя здукөдз эг вермöй туйö петны. Нельын локтiс Галина Николаевна да шуис: “Мунамöй вöрас, миян мунiсны нин”. Тэрмасьöмөн перьялим ноп зепьясö сюялөм сёян-юан: дасьтылим поры кежлö да удитим нин поньтавны. Неуна дөзмыштi эськö, мый эг вермы акань (*лук*)⁴ петкөдөмсö видео вылö босьтны, чайтi, нарошнö эз петкөдлыны миянлы. Тадзтö и водзö, мися, нинөм оз артмы снимайтны. Анна-Леенаос пасьтөдiсны хантьяс моз, сетiсны *ернас*. Вöрын миянөс виччысисны нин: Евдокия Гавриловна, Светлана (ичөтджык нылыс), Галиналөн көкъямыс арöса Света нылыс, да Светланалөн квайт арöса Катя. Сэсся и ми куимөн матыстчим. Мөтырсö сатшкөмаось муас, көть тыдалiс, сёянсö тшөкыдджыка öшан вылын пуöны. Биасьöмаось литр кызя көрт бак пытшкö. Пызансö лөсьөдiсны миян дырйи нин. Сэсся Евдокия Гавриловна сетiс миянлы öмидз рöма дөраторьяс, кыкнан помас көрталим шайтөн. Нывбабаяс öшөдiсны козиньяссö пожөм увьяс вылö, меным индiсны кыдз вылö: сэтчö пö көртав, сiйö мужичöйяслы. Та бөрти нельладорö копрасим куим пөръя да пуксим пызан сайö.

Тайö рöдыслөн вежаин. Татчö волöны енъясöс вердны. Корсюрö юрбитöны вылысса енъяслы: Торумлы да пияныс. Сэк пуяс вылас öшлöны еджыд да гөрд дөраторьяс да вурöны сэтшөм жö

⁴ Лук либö лук — енлөн, ловлөн либö видзысьлөн акань-вуджөр, кодöс вöлалöны пуйсь, вурöны дөраысь либö куысь.

рёма 7 сах⁵. Юрбитоны кө муувса ен-пöльлы, Кулильпу-икилы, пу вужъяс улö, нитшкас, гуалöны 15–20 см кузя сизим сьод сах. Мед петкöдлыны важ сахъяссö, Евдокия Гавриловна öти гуысь перйис сисьмыштöм нин сьод да еджыд дöраторъяс да шуис, мый еджыд сахыс усьöма вылыс енъяслы сиöм пу вылысь. Но сэсса ставсö бөр пунктис гуас: **“Уси кө, сийö Кулильпу-икилөн нин, оз позь бöрсö лэптыны”**.

*Няр-хул*⁶ да *шай* бöрын Евдокия Гавриловна шуис, мый тані позьö и колö куритны. Пестис куритчан, пунктис *лук* водзас, полиэтилен пакет дорышö, истöг куд вылö. Кор куритчаныс кутис тшынасьны весиг көрöб вылас, гөгөрвоодис: **“Сидзкө, енъясыс ёна куритны көсийöны”**. Кусöм помсö сьöлалис да чуньнас лямöдöм бöрти гуалис пожöм вуж улö, көн куйлис Кулильпу-икилы козьналом сахыс. Обряд помсö сэсса эг вермöй виччысьны, көть абу мича муннысö да и оз позь. Миянös виччысисны нин Оволынгортö (хант ногөн кө — Оволлэнкурö) мунны. Бара нельладорö копрасим куимысьөн да муним.

Нахрачёв воис сизим час рытын сöмын. Валера Филиппов сёрнитчöма Ермил Лонгторговкөд, кодi уджалö Овгортын, ачыс Овлонгортысь да нöшта и старöста сэн. Старöстаыс — хантъяслөн нэмöйсья должность, дас сизимöд нэмсянь на кольöма. Көть куим керка сулалö сиктас, кодлыкö век колö юравны, йöзлысь венъяс видлавны. Öнi, дерт, абу официальной должностыс, асьныс хантъяс бöрийöны медся вежавидзысь да пыдди пунктана мортсö. Ермил ачыс эз вермы мунны, шуис, мый зятъыс, Юрий Андреевич Тыликов, нуас.

Нельöн воим Оволлэнкурö öкмыс час рыт гөгөр. Сувтыштлим сöмын öтчид, кор сир кыснавны босьтчылисны. Кыснасьöны сөн йылысь. Кызкодъ сөн, кыснан, сэсса и нинöм абу, ки помысь гартлöны. Зэв на и стöча инмöны. Шыбитöны метр кызь ылнаö, а шуасны кө, тайö няшаас пö шыбита, метра джынйысь уна бокö оз вешйыны. Мöдысь сувтлим байдаркаөн кылöдчысьяскöд сёрнитны. Кык байдаркаөн лэччисны (мужика-бабаа кыкнанас) Войкарсянь. Овмöдчим Ермиллөн (öнi овтöм) керкаас. Рытнас пукалыштiм сылөн бать-мамкөд⁷, но недыр. Бура узьöм эз ло, дась югыдiм мунiм вольсасьны да вонъяс зэвтны.

07.08. Ветлим Оволлэнкур мöдар джынъяс, шор вомөн, сэсса Лонгторгов котыр *ура* вылö. Тайö ура кындзиыс эм ещö кык ура, Лонгторговъяслөн жö, но мöд котырлөн, на дорö, шуисны, ылын пö муннысö. Видео вылö босьтим дженъид кодрасьöм-*порлэтэ*. Обрядсö батыс ура дорын нуöдис Лонгторгов Константин Сергеевич. Көть 1976 воын чужлöма, ставсö вöчис лабутнöя, олöма морт моз. Тöвнас Костя олö Оволлэнкурын, гожöмнас — Овгортын (хант. Овкур).

Уракöд орччөн петкöдлисны *усын-юх* (розя пу), код дорын вöчлöмаöсь сидз шусяна “вира жертвоприношение”. **“Морт кө мöд мортлы вöтөн усьö катысьөн — бур. Вöтөн кө усьö кывтысьөн — лёк. Тшöкыда кө рöдня морт вöтөн усьласьö, вöталысьыс висьталö сылы, мый лёк вöт вöталис. Сэсса öтлаын мöвпалöны, мый вöчны. Татшöм случаяс розьöдöны пу, пемöс начкöны кутшöмöскö: көр, ыж, петукöс, мед мортыслөн ставыс бур вöли. Ку-**

⁵ *Сах* — нойысь вурöм халат ли азиям сяма нывбаба паськöм.

⁶ *Няр-хул* — уль чери.

⁷ Батыс — Лонгторгов Пётр Никитич, 1929 вося, мамыс — Лонгторгова Варвара Павловна, 1930 вося.

тшөмкө паськөм розь пырыс куимысь сюртоны да көрталоны, мед розыс эз тыдав, и вылас ещө чышъянөн төбөны”. (Лон-гортовъяс — П.Н. да В.П.)

Ура вылө ветлөм бөрын сёрнитім Нахрачөв Колякөд: “Хантъяслөн кык медыджыд празднигысь өтикыс — *Ворна хатль* (Рака лун)⁸. Кор Ворна хатльсө Мужиян көсйисны нуөдны, миян местной газетын гижисны, мый рака — зэв сюсь, наян лэбач, ставсө гусялө, та понда йөз нинөм сыкөд керны оз вермыны, родыштөны сы водзын, вежавидзөны, чуймалөны сылөн сюсьлун вылө да сийөн пыдди пуктөны. А абу өд сідз. Ме өти висьт ачым кывлі, йөзөді местной газетын. Сэсся, видзөда да, то өти йөзөдө, то мөд, то газетын, то журналын. И быдөн висьталө, ме пө авторыс тайө мифыслөн, мый найө кытыськө аддзисны. А медводдзанас өд ме аддзи да йөзөді. Сідзкө, и авторыс ме. Көть, думыштлины кө, ме сөмын неуна шыльөдышти. А сідзсө легендаыс йөзкост, некутшөм абу авторской”.

1. Рака (ворна) йылысь.

“А ракаөс пыдди пуктөны со мыйысь. Сийө өд пыр өти кадө локтө. Миян дорө волө пиянсө быдтыны. Рака төлысь сизимөд лунө воө, быд во... Коркө важөн нин тайө вөлі. Локтис рака, а йөзыс узыөны. Палявтөм унмөн ставыс ланьтөмаөсь. Енмыс дөзмөма да, мыйыськө на вылө ун ыстөма. Видзөдлас ракаыд отарөмөдарө: ставыс узыөны, ставыс ланьтөмаөсь. Пуксяс сэки ракаыд джуджыд пу вылө, медся джуджыд пожөм вылас. Чукөртас став дойсө, став вынсө. Ракөстас мый вынсьыс. И өти морт садьмас. Мукөдсө садьмөдас. Шуөны, сідз и артмөмаөсь хантъяс. Артмө, мый рака хантъясөс садьмөдіс. Быттьө олөмсө налы сетіс. Вот сийөн и пыдди пуктөны хантъяс ракаөс, сы ним кузя празднуйтөны. Ракаыд өд и тулысө, и гожөмсө вайө”.

“А мөд ыджыд лун хантъяслөн — Илля лун. *Ллун кутуп хатль* (Гожөм шөр лун). Сысянь лөк кад заводитчө. Сийө өд тшупөд кодь. Вөлөмкө, көр видзысьяс тулыснас кыззи эмбурсө нартъясас төблісны, сідзи и видзисны вөрзөдлытөг Илля лунөдз. А август мөд луныс кор воліс, найө видзөдісны:— Аха, көръяс ставыс дзоньвидзаөсь, стадаыс эм, — и босьтчывлісны разявны эмбурсө. Видлалісны дадювъяссө, мый колө лөсьөдны. И найө гожөмбыд вөлөм яй оз сөйны. Сөмын август мөд лунсянь заводитлісны сөйны. Тайө луннас казътывлісны, мый туйыс кузь лоө, сьөкыд лоө каслайтігас. Енъяслөн отсөг ковмас, и налы көръясөс начкывлісны, мед отсаласны. И яй босьтчывлісны сөйны. Чери кыйысьяс сідзжө Илля лун пасйывлісны. Найө август мөд лунөдзыс черисө кыйлісны, дерт, но кыйсьөмөн эз лыддывлыны. Сідз, талун кезлө мед сөйны мыйкө вөлі. Сөмын август мөд лун бөрын артелясьлісны да петавлісны. Нывбабаяс чери төв кезлас лөсьөдлісны: төлөдісны, чери вый пуисны да мый да”.

2. Катша (савнэ) йылысь.

“Катшатө оз ракаөс моз пыдди пуктыны. Сийөс оз өна бур туйө видзны, а сідз-тадз... Шуөны, юөр вермас вайны. Шуөны нөшта, важ багатыръяс сыө пөртсьывлөмаөсь. Но оз өна бур туйө видзны, оз вежавидзны. Көть отчид йөзлысь олөмсө дорйывлөма жө. Вылысса пөльөыс, но, эсийө, енэжса канцелярияөн

⁸ Рака лун, хантъясөс Крестос вераө пыртөм бөрын, йитөмаөсь Благовештшенньөкөд, өні йитөны март 8 лункөд, сы вөсна мый Ворна хатль лыддысьө мамъяслөн Ыджыд лунөн.

юралысьыс, босьтчöма коркö енэжсьыс кымөръяссö вуштыны. Тöдан, кыз тай кытшиль крукнад көр куястö госсыйс весалöны, сідз жö. Муртса öшиньöдыс кымөртор аддзас, керкасьыс чепöсйö да вуштыны уськөдчö. И кымөръяссö гортас сепысö чукөртö. Чукөртö, сідзкö. Енэжын — ни öти кымөртор. Му вылас веж көдзыд, лунъясыс öд сэзьöсь. И йöзыс кынмавны кутасны. Коді вала мунö — ведра дорас кынмö, коді песла мунö — пес дорас сибдö. А öти стойбищын шаман вöлі. Видзöдö: сылөн стойбищын йöзыс пыр этшаджык и этшаджык кольö. А тайö öд лёк. Шаманыс öд на вöсна кывкутö. Сылы öд найöс видзны да дöзьöритны колö. Видзöдлас: көдзыд ывла вылас, веж. Сэсся и мөвпавны кутас: кодöс ыстыны. А сы шөрö и катша öшиняс: тотш-тотш! “А-а! Катша!— шуö.— Час, ме тэнö ёна верда, а тэ лэбзьыв выліас, видзöдлы, мыйла енмыс татшöм?” Вердіс көр гөсөн гаддясмöныс. Лэбзис катша вывлань. А сэн пöльö да сылөн пöчöыс олöны. Тотш-тотш-тотш!— öшиньö таркнитіс. Пöрысь гозъяыд öдзöс восьтісны, катшаöс аддзисны, нимкодясöны. “О-о!— шуöны,— кынмöмьд кутшöма. Пыр, ми тэнö вердыштам”. Вердісны, шыдöс сетісны. Кокасьыштіс сійö. Сэк пöльöыд öшиньöдыс кымөртор аддзис да чепöсйис енэжсö вуштыны. Но, кыз тай көр кутö вуштöны госсыйс. А катшаыд гөгөрвоис ставсö, корсис сепыстö, и давай, пока пöльöыд абу, кымөр тыра мешöктö кокавны. Пöчöыд пöльö дорад котөрөн: катшаыд пö кымөр сепыстö кокалö. Пöльöыд енэж вуштöмсьыд энөвтчис, котөрөн воис: “Мыйла, катша, тадз вöчан? Ми тэнö вердім, сибöдім, а тэ мешöк тшыкөдлан!” Катшаыд и висьтавны кутас, мый му вылас та понда ставыс кынмалöны. А сы коста розя сепыссьыд кымөръяс лэбзисны. Керкаөд лэбалыштісны, öдзöсөд петавны кутісны. Пöльöыд эськö öдзөсад сувтіс да, кутнытö оз вермы, став кымөрыс боктіыс лэбö. Ставнас енэжыс кымөрөн тупйысис. Непöштö лым мөдөдчис, гашкö, весиг зэрмис да. Шондөдіс му вылын. Йöз шонавны кутісны, сывны. Коді ведра дорö кынмывліс — ведра дорысь чуктіс, коді пес дорö сибдывліс — пес дорысь чуктіс”.

3. Кырныш (*хурх*).

“Хантъяслөн тайö абу вежа лэбач. Лыддьöны сійöс юөр вайысьöн, омöль юөр вайөджык. Тані олö, некытчö оз лэбав, рака либö мукөд лэбач моз, коді лунвылын төвйö. Сійö, катша моз, и төвсö, и көдзыдсö хантъяскөд öтлаын вуджö, та понда кырнышъяс вылö, кыз и катшаяс вылö, видзөдöны ас йöз вылö моз. Горзö: “хурх!”, сійөн сідз и шуöмаöсь”.

4. Токты-гөгөра (*тохтэнг*).

“Вежа лэбач хантъяслөн. Улыс муса лэбач. Яранъяс токтытö сөйöны. Коркö кыйсим öти яранкөд. Лыйим дас кымын чөж да куим токты. Воим сы дорö. Видзöда: мамыс пыр жö пуксис да гөгөрасö куштыны кутіс. Ме ёртлысь юала:

— Мыйла токтысö куштö?

Ёртöй шуö:

— Кыдзи мыйла? Куштас да пуас миянлы.

Ме шуа:

— Меным öд токтысö сөйны оз позь.

Пöчöыс шпыньмуніс, бокö токтысö пуктіс да чөжас кутчысис.

Миян гөгөратö лыйны оз позь. Кулöмад кө шедіс, колö лэдзны сійöс. А сійö öд чеплясьö-кокасьö. Оз гөгөрво, мый бур вöчан. Вирөдз кокалö. Нырöдыс тшапкан сэки да разялан. Сэсся бось-

тан да шыбитан. Сразу кӧ сунсӧ — бур. Вартчыны кӧ кутас — лӧдзысьсылы мыйкӧ лӧк лӧӧ”.

5. Юсь (*хотанг*).

“Юсьыд хантӧяслӧн абу вежа, оз дзодзӧгӧс моз пыдди пуктыны. Юсьяс водз локтӧны, мукӧд лӧбачсьыс водзджык, тулыс вайӧны. Сысыс и пыдди пуктыштӧны. Найӧс лыйлыны позьӧ, кытчӧдз мукӧд лӧбачыс оз локны. Сэсся оз позь. Вежа лӧбачыс ӧд сийӧ, кодӧ вежӧра. Йӧзыд ӧд сӧдз жӧ. Вежӧраӧс бур туйӧ видзӧны, йӧйӧс — сӧдз-тадз. Юсь — вежӧртӧм лӧбач, ачыс пиш-тшаль улад пырӧ. Кутшӧм вежӧр сэн? Вот мед дзодзӧгӧс кыйны, юрнад овны колӧ. Матӧ оз сибӧд. Кыйтӧдзыс кыскасян, сизимсӧ пӧсь кисьтан”.

6. Дзодзӧг (*айлут ики* — “дзодзӧг морт”).

“Дзодзӧг — миян Нахрӧчӧв рӧдлӧн лӧбач. Быд котырлӧн ас-лас видзысь. Миян — дзодзӧг да сус. *Нохр* — сус коль, *ась* ли-бӧ *аси* — батъ. *Нохр ась* — сус коль батъ, сус пу. *Айлут ики* — сӧмын Нахрӧчӧв котырлӧн видзысь. Мукӧд котырыслӧн — ас-ланыс видзысьяс.

Лух — сийӧ став енсӧ сӧдз шуӧны, оз сӧмын котыр видзысьӧс, кока лабазын енӧяссӧ *лухӧн* жӧ шуӧны. А ен пельӧсын — ко-тырлӧн ен-ловӧяс либӧ насянь вежӧдӧмторӧяс. Котырлӧн ви-дзысь-лолыс ӧти морт дорын сӧмын, а сийӧ видзысьсянныс вежӧ-дӧны кутшӧмкӧ эмбур: деньга тубраса дӧрапом, чышгъян, ош лапа... Миян ош лапаныс эм жӧ. А сӧдзсӧ котыр видзысьыс миян *Айлут ики*. Видзысьсянныс сетӧм дӧраторийыс шусьӧ *ашын*.

Вежаинын енлӧн выныс абу йитчӧма ыдждаыскӧд. Вермас и меддзоля аканьыс лоны медыджыдӧн. Выныс тыдалӧ иналӧм сертиыс: шӧрас — пыр юралысьыс, мӧдыс сысянь весыкыдла-дорас, коймӧдыс — шуйгаладорас, налань чужӧмӧн кӧ сулавны”.

7. <Лӧбачьяс йылысь сӧрниын Анна-Леена чӧвтӧс, мый “Млеч-ный путь” (Лямпа туй, Чӧж туй) уна финн-йӧгра войтырлӧн йит-чӧма кутшӧмкӧ лӧбачьяслӧн туйкӧд.>

“Миян Млечнӧй путьсӧ шуӧны оз лӧбач туйӧн, а *нымлӧнг юш* (лызь туй): *нымӧл* (лызь), *юш* (туй). Вӧлӧ миян багатыр⁹, Мосъ ху. Эз мукӧд багатырыс кодъ ён вӧв, но на кодъ жӧ. Ловӧ-ясӧс венлис, багатырӧясӧс. Быдторийӧ пӧртсьывны вермис. Ӗти-торийӧ пӧрис, видзӧдан да — мӧд мыгӧра нин. Лызьӧн котралӧс, быттӧ лӧбалӧс, енӧж кузя котралӧс. Сылӧн лызь туйыс кольӧма.

Хантӧяс лямпатӧ эз радейтны. Лямпанад мунан, туйыс ясыд, вежонӧясӧдз кутчысьӧ. На вылын кӧ кыйсьыны, вӧраланӧныд регыд туйяснас тырас. Кутшӧм пемӧс сӧтчӧ локтас? А лызьнад мунан да, туйыд мукӧддырйиыс пыр и вошӧ, лымйыс пожнасьсӧ, и туйыд абу гижтӧма. Со и Млечнӧй путьыд сӧдз: кык визь быттӧ мунӧ, а кодзувӧяссӧ пожналӧма лым моз, ӧтарӧ-мӧдарӧ, сӧдз-тадз”.

Сизим час рытын ветлӧм чери кыйны нӧльӧн: Костя да Игнат Лонгортӧвӧяс, Нахрӧчӧв да ме. Босьтӧ видеокамера вылӧ куимысь бергӧдӧмсӧ да кыскынысӧ на отсалӧ. Первой бергӧдӧмнас шедӧс 4 кебӧс, мӧдысьсӧ — кык, пысасим кокораӧ ли, изийӧ ли вель ӧна. Пӧсявмӧн лои. Дзик нин эг надейтчӧй мыйкӧ кыйны, но

⁹ Хантӧяс багатырнас, *матурӧн*, векджык шуӧны легендаясын да мойдӧясын паньдасьлысь енӧяснысӧ, кодъяс йылысь висьталӧны прӧстой йӧз йылысь моз. Матурӧяс хантӧяс моз жӧ кыйсьӧны, тышкасьӧны ӧта-мӧдыскӧд, корсьӧны гӧтырӧясӧс да с.в., корсьӧрӧ весиг кулӧны. Кулӧм бӧрас нин лоӧны енӧясӧн. Тайӧ, дерт, оз ӧна лӧсяв мифӧяскӧд, кӧнӧ став енмыс петӧ ӧти Корӧс-ен рӧдсянь, но мойдыд — мойд и эм.

коймодысь бергөдмнас лэптім черисö ыджыд мешöк тыр: пыжъян, сырок, пелядь. А вот муксун Сыня вылын абу. Тывъялöны Сыня вылын дзик мянын моз жö: öтик морт берегас пом кутö, кыкөн пыжас, сынысь да чöвталысь. Сэсся кыскöны берегас. Торъялöмыс сöмын сыын, мый тані öпаснöйöн сынöны, а мяян зібъясьöны.

08.08. Асывнас босьті видео вылö Пётр Никитичöс. Мойдіс кык мойд ас кывнас. Öтикыс сюсь морт йылысь, модыс куим воклөн вöрса Кулькөд тыш йылысь. Сэсся юаси *ура* йылысь.

Ура пö вöчöны любöй кадö, кор вермöны вира жертвоприношение вöчны. Жертвуйтöны көрös, межös, петукös, но оз мöскös ни порсьös. *Урасö* помалöм бöрын кодрасьöны, мавтöны вирнас ура öшиньсö. Пытшкас пуктöны *порха*, кулöм мортыслысь акань, кодös тöбöны кулöмаyslөн дөрöмö. *Порхасö* вурöны том көр куысь (мужикъяслы), нывбабаяслы вурöны *якушка*¹⁰, ворсан акань сяма. Порхаыс — абу иттарма. Кулöм мыстиыс иттармасö вöчöны бабаяслы нельöд, мужикъяслы витöд лунас, да видзöны гортас нель да вит во. Сэсся мужичöйяслысь иттармасö лэптöны лöскас, а бабаяслысь кольöны торъя мешöкö öдзös дорас. Рöдвуж кө некод абу, иттармасö нуöны вөрö, коз улö, казътыштöны кулöмасö да кольöны сэтчö.

Лун шör бöрын ветлім шойна вылö. Сыня кузя горув километра кык сайын, мöдлапöлас. Дзебöны тан Ямгорт, Куноват да Горкиын моз метр джын джуджда гуö, но оз войкарса ног. Пуктöны вундöм ныра-бöжа калданка-пыжö, вевттьöны, но вевтсö оз тувъявны, а көрталöны гезйөн. Сэсся вылас вöчöны халась. Ви́ра жертва вöчöны. Гу вылас ли гу бокас кольöны көр дадь, пельсыяс, инструментъяс да с.в. Лонгортон Кузьма Васильевичлөн (Пётр Никитичлөн пöлыыс) гу подлöсас куйліс ньöрйысь кыöм куд öкөл, а пытшкас уджалан кипель: стамескаяс, стружъяс, мөлöt. Юалим: позьö öмöй кольны гу вылас көрта кипельсö? Шуисны, мый позьö. Пуа көлуйяс колигас вöлыштöны пуртөн, көрта көлуй туйдчöдöны напильникөн. Шойна вылас ветлöмыс другыськодъ лои, да көзяева кодрасисны дженыда, бипур пестытöг да пуöм черитöг. Сьöрысь вайöм доз да көдзыд шай сöмын юим, кылөдім наөн уль чери. Халась вылас кык бипур места: öтикыс важджык — важ гуяс дорын, модыс выльджык, но пöим-шомыс кык весът кыза нин. Важ гуясыс вöйöмаöсь. Сэтшöмъяссö оз выльмöдны.

Кодрасим дзик гу вом дорас, кытчö векджык сувтöдлöны пызансö лов вердны. Мунтöдз ме, Анна да Нахрачëв колим öти пожöм вылö лöсасъяс (тадзи колö вöчны, кор первойысь вола́н шойна вылас). “Игналіс” шойнасö медводдзаөн воöм Нахрачëв, медбөръяөн петіс да. Некымын воськов бöрын керыштіс коз понöль, ас гөгöрыс кытшовтöдіс да бергөдчывтöг пуктіс бöрас ордым пöперегыс. Ещö некымын воськов бöрын бара сідз вöчис, сэсся коймөд понöльöн тасалис туйсö. Ылыстчыштöм бöрын сьöрсьөн-бөрсьөн горөдім: “Исхорт, юа!”

Воöм мысти юим шай. Тöдмалім, мый Варвара — Пор рöдысь, а Петыр — Мось рöдысь¹¹. Варвара та кузя шмонитіс: ме пö Пор-нэ, Баба-яга. Öтарсянь кө, Пор-нэыс вуджөдсьö “Пор рöдысь

¹⁰ *Якушка, ягушка* — куысь вурöм халат, водзалаторыс восьса, көртассьö нельö-вит көртөдөн. Маличаысь торъялö и сійөн, мый юр кышöдыс абу.

¹¹ Хантъяс юксöны кык ыджыд рөд вылö (Пор да Мось). Коркө пö тшыгъялöм кыйсысыяс пуöмабсь кык пöртйын яй. Öтияслөн терпеньöыс абу тырмөма да ульнас сөйöмабсь, найö лоöмабсь Пор йөзөн. А кодъяс яй пуöмсö виччысьöмабсь, найö лоöмабсь культурнөйджык Мось йөзөн.

нывбаба”, а модарсянь, тадзи шуоны миян ёма кодъ вѳрса старукаѳс. Петыр висьталіс некымын мойд да вѳвлѳмтор, но бура гѳгѳрвои сѳмын ѳтикѳс. Дышиника на велѳда хант кывсѳ.

“Ѳтчѳд, важ кадъясас на, кор оволлынкурсаяс черисѳ кыйисны Об вылын, Аканлейм да Асовскѳй протока сайын, лои татшѳмтор: натѳг (а мунѳны ѳд век котыръяснас) ош пузувтѳма ставнас шойнасѳ. Йѳз прѳмышляйтисны, и сійѳ прѳмышляйтис. Сѳмын йѳзыс бура кыйисны, а сійѳ лѳка кыйис. Татшѳм оштѳ лыйѳны пырысь-пыр. Сы вѳсна мый ош кѳ кулѳм либѳ ловъя йѳз вылѳ кыйсыны босьтѳ, сійѳ абу нин бур ош. Сійѳ ошкыс бура кыйсыны оз нин вермы и оз кут. Тайѳ висьысь, тшыкѳм ош. Оз нин Торум-батыс шуѳм серти ов. Сійѳ ошсѳ дыр туялісны, да кыйисны жѳ бѳрас”.

“Водзын хант-вѳралысьясѳд кор паныдасьѳны вѳлѳм, некор абу матыстчывлѳмаѳсь ѳта-мѳд дорас. Мыйкѳ сетны кѳ колѳ, ылісянь сетлѳмаѳсь. *Шар*¹² кѳ, шуам, колѳ сетны, пуктѳны *сѳвсѳр*¹³ пань вылас да мыччѳны мѳдыслы. Мѳдыс босьтыштас, мыйта колѳ, сѳсся сѳвсѳр йывсьыс жѳ сетѳ. Сѳтшѳма ѳта-мѳдсьыс полѳмаѳсь. Найѳ жѳ ѳтторъя тышкасьѳмаѳсь. Тан орчѳн эм Мув-хот-пауль (Му-керка-сикт), да ми весиг ог тѳдѳй, кодъяс сѳн овлѳмаѳсь. И пѳльяс миян эз тѳдлыны. Кодкѳ ѳд оліс жѳ. Гапкѳ, воюйтисны жѳ, да вѳтлісны либѳ виалисны. Важ гуяс нин сѳнісѳ”.

Ермил керка дорсянь воськов кызь ылнаын эм мужикъяслѳн вежаин¹⁴, сѳн юралѳ Пѳтр Никитич, рѳдас медся арлыдаыс. Местасѳ видео вылѳ босьтѳ. Ветлім сѳтчѳ Коля, Пѳтр Никитич да ме. Неылын сулалѳ курѳнг лапас. Сѳтчѳ эг пыравлѳй: кѳзяиныс пѳ абу, чери кыйѳ ѳні, а лухсѳ сѳѳрсьыс новлѳдлѳ. Амбарас, Петыр висьталѳм серти, ѳні сѳмын кѳр куяс.

09.08. Асывсяньыс ветлім ытшкыны. Ытшким куим мужик. Галя Алѳна нылыскѳд сѳтѳр вѳтисны. Анна-Леена ветлѳдліс ѳтарѳмѳдарѳ, эз тѳд, кытчѳ асьсѳ воштыны. Ытшким литовкаясѳн. Менам гѳрбуш дорад велавсьѳма да, сѳѳкыдкодъ вѳлі. Да и пѳстатыс видзѳдны шогмытѳм: гѳгѳр сѳтѳр быдмѳ, сійѳн нурйыштчыны, тыдалѳ, ош волѳма, туплясьѳма, водтѳдѳма став турунсѳ. Та понда зѳв ѳтша сюрис уськѳдны. Гѳрбушѳн кѳ, эськѳ унджык позис босьтны да... Бѳр мунігмоз кежавлім Костя дорѳ. Налѳн дзѳляник зорѳдтор сулаліс нин. Тані турунсѳ оз “чегъявны” Войкарын моз, а ытшкѳны. Сѳрнитчим рытъя чери кыйѳм йылысь. Снимайтім видз вылас ернаса нывбабаясѳс. Ковмис ылісянь снимайтны, сы вѳсна мый хант нывбабаяс, казяласны кѳ, мый тѳдтѳм мужик видзѳдѳ, чужѳмнысѳ тупйѳны чышъяннас. Асыввылысь воѳм обычай. Лѳччим самосплавѳн. Коля кыснанасис, но нинѳм жѳ эз шѳд.

Юим шай. Видео вылѳ босьтім Нахрачѳвлысь некымын сьыланкыв. Сѳсся виччысим Костаяслысь видз вылысь локтѳм. Найѳ дыр эз воны. Сѳк кості удитім унатор йылысь сѳрнитны. Коля, вѳлѳмкѳ, пѳдѳстѳм юкмѳс кодъ. Зѳв уна тѳдѳ. Миян воддза волігѳн сійѳс пѳшти эг аддзывлы. Сѳк сійѳс чайтѳ прѳстѳй администраторѳн, кодѳ асьсѳ лыддѳ начальствоѳн дзескѳдѳм хантѳн. Ѳні гѳгѳрвои, мый Нахрачѳв коддѳмыс и вѳчѳ мыйкѳ аслас войтырлы. Вель уна нин гижалѳма ветлігъясас, ачыс вына рѳдысь. Видчѳ, мый школаясын да вузъясын хантъясѳс велѳдѳны нѳнога хант

¹² *Шар* — няклялан табак.

¹³ *Сѳвсѳр* — койбѳдь.

¹⁴ *Ёх порлѳтѳ хар* “мужикъяслѳн жертвуйтанін”; *нѳнит порлѳтѳ хар* “нывбабаяслѳн жертвуйтанін”; ѳтувъя нимыс *емынг хар* “вежаин”.

кывйö, сы вöсна мый кириллица оз стöча петкöдлы хант кывлысь шуанногсö. Сидз, Коля петкöдліс, мый хант кывйын эм куим пöлöс “л” шы, кык пöлöс “р”, а редуцированной гласной и дзик оз пасйыссы гижигöн (тайöс ме кольöм во нин казялі). Сыысь кындзи, Коля тöдö зэв уна висьт, мойд, сыланкыв. Сöмын öтитор оз тырмы: литература, книгаяс, кöні хантьяс йылысь гижöны нин дас сизимöд нэмсянь. Кöть ачыс корис миянöс корсьлыны сöмын воддза нэмъясö йöзöдöм текстъяс.

8. Вэс-ики (Вэс-пöльö) да Ллонг-верт-ими (Сöн кыысь ань).

Тані эм сикт, коді сидз и шусö Вэсын-кур (Вэс-сикт). Ангиш-ов-курсянь (Лежнöг-вис-сиктсаянь) неылын. Вэс — зэв ыджыд, сьöд, васа пемöс. Олö гөбöча, вабергача йирьясын. Вэс-ики налим кодъ. Нахрачёв зэв дöзмöмөн сёрнитö на йылысь, кодъяс шуöны да гижöны, мый вэс — дракон кодъ. “Абу и эз вöвны хантьяслөн некутшöм драконъяс. Некод на йылысь оз сёрнит. Сöмын йöз, кодъяс тöдöны роч фольклор, сы серти ставсö мурталöны. Со, шуам, вöрын олысь Ллонг-верт-ими (Сöнъяс кыысь ань) йылысь шуöны, мый сійö Баба-яга. Но Баба-ягаыс — роч, сійö дзик мöд. Ллонг-верт-имиыс, дерт, йöзöс сейö да вöрын олö, но таын сöмын и öткодлуныс Баба-ягаыскöд.

9. Ошкöс сейöм.

“Дядьöй, кор ошкöс кыйим да сидз сейны вöлі кöсьям, шуис: “Кыз колö, кыз пöльяс миян вöчлісны, сидз и кутам сейны”. И ставсö колана ног вöчис. Ош яй сейöны дубöн. Дыр пуöны, мед сійö небзис, сы вöсна мый оз позь пиньöн орийöдлыны. Сы вöсна жö яйсö вундалöны зэв посни торьяс вылö и няклялöны сöмын кыв да ан костын. Яй пуöм ва вылас вöчöны *салмат* — суктöны манка либö посни шобдi шыдöсөн. Мöд ногөн кö, гос пондаыс он и вермы сейны шыдсö. Пöртйын ки вомлöс сода го-сыс гөвкъялö. Мед ошкыс эз гөгөрво, мый йöзыс сылысь яйсö сейöны, тури улö лэдзчысьöны: босьтасны вомас яй тор, няклялöны, да киясö шевгöдöмөн горзöны: “ху-ур!” Яйсö кылöдöны салматнас. Зэв шемöс кодъ вöлі, торйöн нин сэки, медводдзасысьсö. Вомад яй шыбитан, китö паськöдан, и горзан тури моз. Чышкысьöны *утлыптөн*¹⁵, сы вöсна мый ни öти войт ош гос оз позь уськöдны муö. (Тöдан *утлыптсö*? А, тöдан, дерт! Стружки вöлалöны вöсньыдика ёсь пуртöн, а сэсся овмöсын вöдитчöны: чышкысьöны, пызан чышкöны, бабаяс корсьурö ассьыныс мыйсьурö тупкалöны...) Вот. А кор яйсö да салматсö бырöдасны, утлыптсö колö веськыда киад сотны. А ёна йиджтысьö госнас да, биыс вель жар. Киысь киö шыблалан: “А-а!”, но помöдзыс сотöны кияс, сэн жö ош гос, му вылö уськöдны оз позь. Сэсся сöстöма чышкöны пызансö, и ставыс. Удж вöчöма. Ставыс долы-дöсь-пöтöсь да с.в.”

10. Ош йылысь.

“Кор гижöны либö шуöны, мый хантьяс артмöмаöсь ошкысь, эн эскы. Сөрöм тайö ставыс. Ошкыд пыр дзоляджык, хантьяслы пыр — Дзоля вок (*апсием*). Сійö енлөн пи. Кор енэжас олiс, дзоля на вöлі, но кужис нин сёрнитны и ветлыны. И айыслы дöсадитчыны кутiс. Увлань, му вылас видзöдны да кайтны: “Ак, улас кутшöм мича, кутшöм зарниа ставыс. Лэдз менö, айö,

¹⁵ *У т л ы п т* — гожöмын тальник-баддысь, тöлын пожöмысь аслыспöлöса вöлалöны стружки: бедь пöперегыс сувтöдöм ёсь пуртöн быттö кульöны болоньсö. Артмö öнiя мочалкаяс, бон кодъ стружки ёкмыль. Сэсся сійö муно и салфетка, и ветьöк, и вата, и (зарадитчигöн) пыж пыдди. Косьтö зэв бура ставсö, буртор важ йöз гөгөрвоöмаöсь вöчны.

уліас”. Айыс вочавидзліс: “Улас йёз олёны, найё нылёмнас сёянсё шедёдоны. Тэныд сідз жё ковмас сёян корсьны. Тэ он кууж. Тан тэнад ныр улад сёяныд”. Но дзیکөдз дөзмөдіс айсё. Сы выя, мый айыс пуксьөдіс писё көрт потан-зыбкаё да эзысь чеп йылысь лэдзис уліас. Кор енлён ичөт пиыс веськаліс му вылад, гөгөрвоис, мый муыс сёмын вылісянныс мичаён тыдаліс кольквиж тыкольяс понда. Нюрын да тыясын тай кольквиж юра дзоридз быдмё, хантьяс сійөс шуёны *патлынг-ох-лыпыт* “пея юр дзоридз”, рочъяс — кувшинкаён. Сійөн и ылалёма ен пиыд. Гөгөрвоис, мый ылалёма, юрсё лэптіс вывлань, но сёр нин. Сылён корёма, айыслён шуёма. Потантё айыс лэптёма нин. Жугыльтчис, пуксис да марөстіс нора. Сэсся кутіс сёян корсьны, а корсьнытё оз кууж (сійөн и ветлө өні да век броткөдчө). Кутіс нель көкөн ветлыны, пидзөсчаньён чукөртны ставсё, мый сюрас. Вөляникысь и гөнсявны сэсся кутіс. Быдмис. Ёнія кодъ ыджыд лои. Но йөзлы сійө пыр дзоля вок, сы вөсна мый кор айыс енэжысь лэдзис, дзоля на вөлі. Да и йөзыс водзджык сы дорысь чужисны.

И өні, кор сійөс кыйёны, збылысьсё кывзысьтөмсьыс да пакөститчөмсьыс накажитёны. Ыджыд вокъясыдлы өд дзолятё позьё велөдыштны, оз кө кывзысь. Прөстө сідз оштө некор оз кыйны. Сёмын йөз вылө да гортса пемөсьяс вылө кө усыласьё либө шойна гуяс пузувтө. А кыясны оштө да прөща корёны: эг пө ми тэнө кыйөй, ачыд мыжа, колө вөлі кывзысьны. Да и эг ми тэнө виөй, а мыйкө ёсь пиня. Пуртсө сідз шуёны хантьяс ош кыйөм бөрын”.

Костяа-Игната локтісны дас час рытын нин. Ветлім тывъявны. Тайё пөръя омөлик лои ветлөмыс: кыским куим ыджыд из. Шедіс нель сир, сырок, пыжъян гоз. Эжва вылын татшөм кыйдөснад позис бурмөдчыны, но Сыня вылын — жугыльтөдіс. Воддзаысьсё зонтьяс пөшти став кыйдөссө сетісны миянлы (сёмын на вөлі муксунтьясөн воёмаөсь Об вылысь), тайё пөрйө ми ни өти лов эг босьтөй аслыным. Колө шуны, мый хантьяслөн мода абу кыйсьысь лыд серти юкны-шыблавны черисө: кодлы ёнджыка колө, сылы и сетёны кызвынсө, вермасны сёмын няр хул вылө гоз-мөд лов босьтны. Войнас татшөм омөлик кыйсьөм бөрад эз узьсы да дыр сёрнитім Нахрачөвкөд.

10.08. *Оволлэнгкур* (Овлонгорт) водзынсө вөлёма ю шуйгаладорас. Сэсся тулыснас сійөс ваён босьтёма. Йөзыс разөдчөмаөсь, а Лонгортөв Пётр Никитичлөн Кузьма пөлыс лэптёма керкасө веськыдладорас. Сылөн керка подулыс өні на төдчө. Тайё керкасянныс и босьтчөма сиктыс (өні дас гөгөр керка, шор отар-мөдар бокас). Пётр Никитичлөн керкакөд орччөн сулалө важ вежа пу. Тайё конда вылас метр 8–10 вылнаын зарвидзө сюръяса көр юр. Пуыс нин сы вылнаөсө кыпөдөма. Тані водзын вөлёма сикт помыс да мужиктьяслөн пируйтанінныс. Юалі Петырлысь, мися, он пов пуыслөн керка вылад усьөмысь. “А, керка выланым кө усяс, сідзкө ентьяс водзын мыжмим. Бокө кө усяс, оз позь весиг пес вылө пилитны ни сотны, ковмас кыскыны выль вежаинас”.

Асывсянныс аснаукөн ветлім энөвтөм сикт корсьны, но эг аддзөй. Чөд сөйыштім, кодлыськө лэчъяссө видео вылө босьтім да бөр локтім. Челядьөс, сикт гөгөрсө видео да фото вылө босьтім. Сёрнитім Нахрачөвкөд. Гижи мыйсюрө хантьяслөн ентьяс йылысь.

11. Енъяс.

Шурышкарса хантьяс лыддьёны, мый медся ыджыд енмыс

нэль: Мирсё вöчысьыс, вылысса ен — *Нум-Торум*, сылөн гöтырыс — *Емынг-анжки* (Вежа-мам), Торумлөн пиыс — *Ловн-хо* (Вöла-морт) да улысса ен — *Хинь-ики* либö *Кул-ильпу-ики* (комияслөн Омöль сяма).

На бöрын медся ёна пöчитайтöны рöдвуж енъясöс — муль-сюнь-ики, кодъясöс видзöны муль-сюньын (ен пельöсын). Мед-ыджыд рöдвуж енсö видзöны торъя вежайнын, *емынг-ура* вылын. Рöдыслөн öти ен сöмын, öти морт ордын, а мукöд чой-вок-лөн пö ен пельöсас — сöмын шаманөн рöдвуж енсянныс вежöдöм чышъян либö эмбур, вуджör сяма мыйкö. Ныв кö верöс сайö петö, вермас босьтны гортса енъяссö мужик керкаас сöмын торъя шаманитöм бöрын, тшöктасны кö енъясыс. Выль пырöм енъяслы кö оз во сёлöм вылас выль оланіныс, найö код вылö кö висьöм ыстöны. Висьöмсö бурдöдöны енъясöс вердöмөн.

Ловн-хо — бордъя вöв вылын багатыр. Сійö кöрт дөрöмалахра, кias абу меч, мукöд *матуръяслөн* моз, а сабля. Юр вылас руч ку шапка. Кор кодкö корö отсыштны, сійö отсöг вылö гөнитö “юсь гөн кымөръясö кутчысьöмөн”. Сійö Нум-Торумлөн медся дзöля пиыс — *Торум-пox*¹⁶. Ловн-хо быд ног вермас петкöдчыны. Вермас лэдзчысьны коньör, айтöм-мамтöм зырымöсь кагаөн. Йöзыс сэсся асьнысö петкöдлöны сы серти. Эм öд сэтшöмъяс, кодъяслы нимкодъ дзерöдны кодöскö, öбидитны, понъявны. Мöд татшöм зырымöсь коньör дортыд мунас да син оз чöвтлы. А коймöд и жалитас, бөръя дөрöмсö пөрччас, сетнысö кö сэсся нинöм. Мойдъясад сэсся Ловн-хоыд и петкöдлö асьсö: омöльöс омöльтас, веськодъöс эновтас, сёлöмалы отсыштас.

Эмöсь мойдъяс, кöнi Ловн-хо вермö людоед-великан *Ялань-икиöс*. Куим, сизим, öкмыс юра сійö. Ялань-икиыс вежджык некымын вок, медыджыдыс век öкмыс юра. Ялань-ики увланьö видзöдны оз вермы, сы вöсна мый голя улас лы сылөн чурвидзö. Ловн-хо пöртсö *Ими-хилиö* (Тьöтлөн вок), дзерöдö, дурö, Ялань-ики кок улын гартласö, сэсся домалö Ялань-икиöс пожöм бердö. Ялань-ики пожöмсö вужнас нетшыштö, мыш вылас пожöмөн локтö гортас да гöтырыслы норасö, мый кутшöмкö дзöляник детина сійöс öбöдитіс.

А вот обрядъяс дырйи мöд пöлöсөн локтö Ловн-хоыс. Кор сійöс чукöстöны, муас пуктöны нэль эзысь блюд, сы вöсна мый Ловн-хо вöлыслөн кокъясыс не долженöсь инмыны муас. Кодöс мездыны кöсйö Ловн-хоыс, мужикъясöс пуксьöдö вöв вылас, нывбабаясö — вöв кынöм улас öшалысь потанö. Ачыс кö оз вермы локны, вермас ыстыны кодöскö: ошкöс, токтыöс, дзöдзöгöс (рöдыслысь отсасьысьясö).

Емынг-анжки — видзö став быдмысьсö: турунъяс, зьвер да лэбач пиянöс, челядьöс. Ставсö, мый чужö да мый быдмö. Сійö сідз лыддысьсö Кöзьяйкаөн, но Нум-Торумкöд найö быттö абу дзик гозъя, йöз моз. Сідз прöстö шубны Кöзяин да Кöзьяка, а налөн асланыс, гашкö, сэтшöм понятиеыс весиг абу.

Нум-Торумыс — сійö и енъяслөн бать, и Му пуктысь, и став ловъя лолыслөн Видзысь.

Хинь-ики виччысьö мортлысь кулöмсö. Мыжа морт веськалö сы дорö, бур морт — вывланьö. Хинь-икиыс ой-ей сёлöмсянныс

¹⁶ Нахрачёв Н.Н.: “Менам бать шуліс, мый енмыс — Торум, а енэжыс — туром, кöть хантъяс ставсö öткодя шубны: торъявны пö долженöсь прöстö енэж да Сійö, Код дорö шыöдчан”.

тешитчö сы дорö веськалöм йöз вылас, кыз-мый вермö песö да личкö.

Лух-хор — быд енлөн кутшöмкö вуджör ли мыгör: кызди серпасалöны, вöчöны мыйыськö, либö кызди енсö петкöдлöны обрядъасын, либö кызди ачыс петкöдчö. *Шуам, Касум-най-имилөн* (Казымса-ань-месаньлөн) лух-хорыс — сьöд кань.

Николайлөн Ловн-хоос серпасалöм серти кö, Пугурчин аслас руч ку шапканас да саблянас шыöдчис стöч тайö ен дорас.

11.08. Тöрыт Юраос виччысим рытывбыд. Лöсьöдчывлiм тывъ-явны, но Костя да Игнат турун пуктöны. Войöдзыс уджалiсны. Нахрачёв ветлiс орчча старик дорö мойдъяс гижавны. Гижöма куимöс кымын. Öти на пиысь дзик Ершовлөн “Конёк-горбунок” кодъ, кöть старикыс эськö и абу аддзывлöма книгасö. Горбунок пыддиыс сэн сöмын прöстöй, но бордъя вöв, мöд кык вöлыс нинöмөн оз торъявны миян вöвъясысь. И сюжетас — мореса Хон ныв (хан, кан) петö верöс сайö, но оз аддзы ас сертиыс жöниксö. “Кодi чеччыштас куим пуан ва тыра пöрт вомөн, сийö и лöо мен верöсөн”. Сар первойсö чеччыштö кокниа, мöдас сiтаннас инмö, коймöд пöртъяс пусьö. Зонлы отсалö бордъя вöв, да зонмыс чеччыштö некытчö мытшасьлытöг. Сэсся море пыдöсысь корсьö приданнöя сундук, кодöс Хон ныв уськöдлöма бордъя вöв вылын сийöс вайигас. Помас, дерт, — кöлысь да сарство.

Нахрачёвлөн гижасигкостi ми Анна-Леенакöд вензим “научнöй туризм” йылысь. Анна шуö, мый быд миян волöм мыйкö пыртö наукаö. Ме жö вензи, мый йöз муын кыв тöдтöг ветлöмыд — сийö пемöслөн град йöрын йирсьöм кодъ. Ыжъяс тай град вылысь вурскöны сёркни да чайтöны, мый ставыс налы пуктöма, и оз гөгöрвоны, мыйла пуктысьыс вöтлö. Гегель на мыйсюрö гижлiс сы йылысь, мый пон вермас ставнас исавны да йирны Библия, но некор оз матысмы енлань. Сэсся öти кывйö воим жö, мый водзö кö хантъяс дорö ветлыны, колö бура велöдны *ханты ясанг*, мед кöть сёрнисö гөгöрвоны да мыйсюрö юасьны-висьтасьны кужны. Дерт, та вылö кад колö. Помланьыс юим по стопку, рытыв-вывлань бергöдчöмөн, öти миян коллегалөн (талун чужан луныс) дзоньвидзалун вöсна, да тайөн веныс и помасис.

Варвара Павловна сетiс няклялан табак (*шар*) вöчан медся прöстöй рецeптсö. Сорлалöны чирсöм пакула, вöв шомкор да махорка.

Лонгортова Галина Петровна пöлыслөн эновтöм керка йылысь: “Тайö керкаас бабаяслы пырнысö оз позъ, сы вöсна мый сэнi бөръянас старик олiс, а öнi некод оз ов. Пöль вöлöм гöтырсö тöлысся дырйиыс вöтлö керкасьыс. Тöлысся дырйиыс гöтырыс чомъясьлö вöлöм орччөн да сэн олö. Керкаас оз позъ бабаяслы пырны, тайö емынг-хот (вежа керка). Керка стын бöжас пöймсö петкöдлöмаöсь да, сэтысь бабаяслы сэтöрсö вотны оз жö позъ, а дась вотöмсö сёйны позьö”. Да, зэв ёна торъялö хантъяслөн мужик да баба оласног: торъя вежаинтъяс, позян да позьтöмторъяс (табу).

Бара виччысим пыж. Волiсны Петырлөн дядьөн шуысьяс: Илля кык чойыскöд да зятъыс, белорус Миша, Обдорскын олö. Пыжас на дорö, дерт, эг тöрöй. Найö кык час мысти мунiсны. Висьталiсны, мый Юралөн бөр мунiгас моторыс жугалöма. Ыстiм накöд Ермиллы гижöдтор. Медся лёкыс сийö, мый куритчан быри, сiдзсö эськö зэв позьö овны. Маитчим Аннакöд вель ёна (сийö паровоз моз жö шпуткö). Чукöртi куритчан помъяссö пач дорсьыс да

кильчö боксьыс, гарті нель вель ыджыд чигарка. Пöльöлөн велöдöмыс шогмис: дзöля дырйи тепитчигмозыс унаыс тшöктывліс махорка чигаркатö гартны.

Куйла луд вылын, сьöлөмсянь тшынася. Анна матыстчö, казяліс, мый шпутка, чайтіс, көнкö — сыыс дзеби сигаретъясöс да гусьöн курита. “О! Тэ куритан! Кытысь?” — “Лок, гөститöда”. Мыччи öти чигарка. Мортыдлөн серамыс петіс: “Ме татшöмтö ог курит. Татшöмтö миян мужикъяс война дырйи гартлывлöмаöсь жö...”

Николай мыйсюрö висьталыштіс Ханты-Мужийн Лун-кутупхатль обряд йылысь. Пугурчин, вөлөм, корöма сэки уна енмös, “ставсö, весиг роч енъясöс”, сы вöсна мый камалöмсö сийöма ёртасьöмлы. “Вылысаяссö” корöма саблянас юр весьтас кытш вöчöмөн, дзöляджыкъяссö — водзвылас кытш вöчöмөн, меддзöля енъяссö — кос дорас саблясö кутыштöмөн. Корöма весиг Хинь-икиös, мужикъяслысь юалöма: позьö оз? Позьö пö, ставсö кө нин чукöртам. Улыс енмös Пугурчин корис, саблясö дзик му дорас лэдзöмөн.

Рытнас ветлім тшак вотны, гөрд гобъяс öктім. Галя шуис, мый батыс тшак оз сөй, кызд и уна старик. Нахрачөв эз жö видлы, шуис, мый тшакыс — көр сөян. Хантъяс збыльысь тшактö оз сөйны. Сöмын шаманъяс (*сепанъяс*) корсюрö камалігас видлöны гут кулан тшак, да и то бөрйöмөн. Тöдöны, мый оз став пölöссö позь сөйны. Тшак вотігмоз аддзывлім öти важ землянка, кытчö ковтöм көлуй да лөп-өг нин шыблалöмаöсь. Тайö пö му керкаыс (*мув-хот*) абу бур мортлөн вөлöма, татчö позьö и колö став лөксö шыблавны. Интереснö, мый бокынджык эм дзонь эновтöм землянка посёлок да сэтчö нинöм оз лысьтны шыбитны, но нинöм оз и висьтавлны сикт йывсьыс: ог пö тöдöй.

12.08. Асылыс гудыр, абу воддза лунъясса кодь. Пыж век абу.

Нахрачөв Н.Н.: “Руч ку шапкаыс да сабляыс — Пугурчинлөн шаман образ, хор. Сідзсö öдйöджык пырö “мöдарас”. Бубеннас ещö на öдйöджык. Тайö дзик мöд состояние”. Николай нинöм öткодсьö оз аддзы Ловн-хо да Пугурчин костын: “Тайö прöстö шаман образыс сылөн, сийö жö унаöс корис енъяс письыс”.

Воис Петырлөн ыджыд батыөн шуысь, Юралөн пиыс, Саша. Вит час да джын рытын петім, сизимын воим Овгортö. Кösйим паныдасыны Пугурчинкөд. Торйөн нин ме да Нахрачөв. Но Овгортö абу на волöма. Нылыс виччысьö жö. Овмöдчим бара клубö. Мужийö петам аски сизим рытын.

Нахрачөв висьтавліс воин рöдысь медбөръя кольлөм морт йылысь.

12. Воин рöдысь старик.

“Хантъяс нэмыс тышкасьлісны яранъяскöд (*ур хоят*). Кытчöдз Полум мыс¹⁷ вылын эз миритчыны, кыйöдчан башняяс вылын сулалісны воинъяс. Найö нинöм эз вöчны: эз вöрын кыйсьыны, чери эз кыйны, көр эз видзны, сöмын видзöдісны да тышкасисны. Торъя рöд вөлöма, князьяс сяма, — ортякъяс¹⁸. Зато, кор яран войска воö, найö казьявлісны да шызьöдлісны йöзсö. Кор яранъяс волісны, найöс войска нин паныдавліс. Асьныс ставныс сьöдöсь вöліны тölöдöмсьыс, неыджыд тушааöсь, но паськыд пельпомъясаöсь. Юрсисö абу шырлöмаöсь, а бöж

¹⁷ Полум мыс — Поллум-нётл, коми Обдор, яранлөн — Сале-хард, öнiя Салехард.

¹⁸ Орт, либö роч ногөн нин ортяк — öксы, багатыр, тшöкыда тадзсö и торъя местаса енъясöс шулісны хантъяс: Орт-ики (Орт-айка).

●

моз көртэвлөмөсү. Бөрүя старикыс тайо рөдсөс коллөмө, сийөс батю аддзывлөмө на. Юрси некор абу шырлөмө, и век ветлөмө сөд вөлөн. Көшөвао дөддяс да гөнөчөн пырө Мужийо. И некор абу пуксывлөмө, пыр сувтсөн. Некымын лун юас да гөнөйтлас туйас кузя, сөсө мунас, быттьо вошө. А кытчөдз Мужийын сийө, некод оз лысьт ывлао петны, зык-шум. Орсөн швичнитас (некор кисьыс абу лэдзлөмө), вөлыс вөй моз чепөсяс. И оз видзөд, эм-ө кодкө туй вылас. Асьсө сөсө талялисны жө. Сулалө вөлөм дөд бөкас, код, паскөмыс косясьлөм. Кутшөмкө купеч тройкаөн лэбө. Чайтис, наверно, мый корыс туй шөрас, бөкө чечыштас. А сийө абу чечыштөмө: оз позь, ачыс ыджыд. Сидз метра ветымын и кыскөмө. Ён старик вөлөмө. Ачыс оз шырсы, ни вөлыслыс бурьыс ни бөж абу шырлөмө, муодыс кыссьо вөлөм. Оні сэтшөм воингясыс абуөс. Сийө рөдсөс медбөрүя вөлөмө”.

13.08. Воим Мужийо вой шөр гөгөр. Овмөдчим “Ермакө”.

14.08. Лунтыр ветлим өтилаяс мөдлаө. Вөлим музейын, культура юкөнын, администрацияын. Мунтөдз паныдасим Коля Нахречөвкөд. Көсийыс сылы литература ыстыштны кутшөмсюрө. Медьөна, дерт, текстяс корө.

15.08. “Метеорыскөд” ме ог төд мый керсьө. Расписаниеыс вежсьөмө, быдөн асьыс кад висьталө. Ветлим Балингясө.

16.08. Интервью сетлим “Северная Панорама” газетө. Сэн Илля лун кузя гижөмөсү. Менө шүөмөсү Ульянов, Аннаөс — Анна Лсена Синкалаөн. Аски, тыдалө, 6 часын лоө кутшөмкө теплоход.

17.08. Виччысим теплоходсө 5 часьянь. “Москвичка-3” локтис квайтын. Петим сизимын. Шүөны, Салехардын лоам 12 час мысти.

Воим нель час рытын. Овмөдчим “Ямал” гостиницаө, но тані ремонт, ветлим сөйны “Арктикаө”. Некыдз ог вермы звөнитны Сыктивкарө.

18.08. Трансагентствоын выходной. Билет нёбны эз артмы. Ветлим рынок вылө. Вежим валюта. Вөлим музейын. Эг өна удачнөя: джынйыс сиптыса, ремонт. Аски век жө видлам мунны Лабытнангийө.

19.08. Петим сизим час нелямын минут асылын. Воим Лабытнангийө дас вит минуттөм өкмысын. Шторм виччысьөны да, дыр паромыс эз лысьт вөрзөдчыны. 18-өд вагонса проводник шуис: мед пө не сулавны, билет донсө меным вештөй, а мунанныд сидз. Сөрнитчим. Мунігмоз видео вылө босьтө Урал.

20.08. Микуньянь Сыктивкарө воим таксийөн. Көкъямысын вөлим нин ме дорын.

Помыс локтан номерын.





Геннадий ЮШКОВ

* * *

Овлӧ: и войтырыд нинӧм оз вӧч,
Медтыкӧ-й олӧ, кыз корысь.
Кокныджык кытчӧкӧ вештыны рӧч
Войтыртӧ вӧрзӧдӧм дорысь.

* * *

Он кӧ ваад уяв-келав,
Джудждӧ кытӧн,
Лыа вылад он жӧ велав
Вартчынытӧ.

* * *

Мукӧд мортыс перйӧ сӧмын пӧт,
Шонтӧ асьсӧ сӧмын аслыс колӧмӧн.
Та вӧсна и олӧ да оз тӧд,
Мый и вӧчны сӧсся аслас олӧмӧн.

* * *

Веськыда сӧрнинад зӧв ылӧ воан.
Сийӧн, мый быдлаысь ыстана лоан.

* * *

Быдӧн тӧдӧ, кызди колӧ,
Но оз сидзтӧ пӧт,
Сы вӧсна мый йирӧ-колӧ,
Мукӧдсьыс мед бура олӧ,
И оз садьсӧ тӧд.

* * *

Геройнад верман виччысьтӧгыз лоны,
А прамӧй мортад нӧмтӧ колӧ воны.

* * *

Ковмас пычысьны, виртӧ на суктыны,
Ассьыд водзӧ мед кодӧскӧ пуктыны.

* * *

Бур кывбурсьыд зӧв нимкодь овлӧ на,
Мед абу сӧм, а он на шу, мый ковтӧм.
Бур кывбурыд тӧн быттьӧ ловъя ва,
И пань тырӧн да веськӧдӧ на ловтӧ.

* Воддза юкӧныс июнь тӧлысья номерын.



* * *

Доныс аныдлөн пö шаньыс,
Но а мичлунтö он нюв.
Эськö сідз. Но мукöд аныс
Быттö рас, көн тшак ни пув.

Аныд вылö он кö вежав,
Лолыд оз и тырлы кö,
Оз и ышöд, он и кежав,
Кызди раскö, тыртöм көн.

* * *

Уна пöлöс турун, нимыс весиг тöдтöм,
Быдмö муяс вылын, ас турунсö пöдтö.
Сорласис и йöзыс. Муса коми сьылан
Весиг ыджыд гажö сорас вылас кылан.
Быттö тадзи-й колö, некод абу шуысь.
«Уна рöма войвыв» лоис Коми муысь.

* * *

Коді ме? Да пöрысь айка.
Ловъя на, да эг на сайкав.
Олöм дінас век на сира,
Коми йöзыс дінö вира.
Юрысь мыйкö лöсьöдалысь,
Комиыслы бур висьталысь.

* * *

Кöть öдйö мыжтöм морттö бертліс,
ГУЛАГ-ыд уджöдліс, да вердліс.
А öні некытчö он ков
И кызди кужан мортыд ов.

* * *

Енмыдлысь оз жö ков дугдывтöг корнытö,
Енмыдлөн кывйөн и сюраыс сёрнитлö.

* * *

Абу көнкö вылын,
Абу көнкö ылын,
Енмыд пышкад, пыдын,
Олан садьыд кытён.
Ковлö сöтыд-матьыд
Весиг дыштö венны.
Кутшöм пö тай садьыд,
Сэтшöм пö и Енмыд.

* * *

Ловъя мортыд, коді абу руй,
Веськыдатö зільтöгыд оз ов на.
Весиг вöрад корсян веськыд туй,
Сöмын ёна чукльöдлыны ковмас.

* * *

Сюсьылдлөн век зэлаалёма лов,
Сюсьылд ёна думайтёмён олө.
Йёйылд оз жё думайттёгыд ов,
Сылы юрас унджыктор на волө.

* * *

Лёк вёчёмсьылд аслылд яндзим овлө,
Но и бурсьылд каитчыны ковлө.

* * *

Кёсийёма кодикө пөръявны йөрсө,
Тулыснас абу и лэдзлёма гөрсө.
Көдзёма ид пыдди визь бөрся визь
Посньөдөм дзимбыр.
И быдмёма из.

* * *

Коді олө, веськавны мед райө,
Уналы на дзескылунтө вайө.
Коді оз пов, веськалө кө адө,
Бөрдөдө зэв унаөс на татөн.
Коді олө му вылас кыз колө,
Сөмын садьсө төдтөмысь и полө.

* * *

Мусьылд ылө, дерт эськө, оз вөтлыны,
Но өд позьө мыйыськө и пөтлыны.

* * *

Муслуныд пансьө,
Кор аддзылан бансө.
Муслуныд дзугсьө,
Кор казялан гугсө.

* * *

Овны нин пондылім, удж вылө котравлім,
Бурысь нин личкыліс ун.
Өдйө бур олөмсө гуалім-кодралім,
Вошйөдлам өні быд лун.

* * *

Ловъя коз пуылд кө ройөсь,
Сійөс ройыс нин и сөйө.

* * *

Коді ас вылас оз шмонит,
Шаньён йөзыдкөд оз ло нин.



* * *

Уна нин ыджыд гы миянӧс суліс,
Зэв уна йӧзӧс нин вайліс и нуліс.
Кодыськӧ олӧмыс вылӧ на югдіс,
Кодӧскӧ шактарӧн комиы пуктіс.

* * *

Мый эськӧ тэныд оз ков да,
Этштӧ на тӧдӧмӧн ов дай.
Синмыс ӧд уналӧн судзӧ,
Он-ӧ тэ мукӧдсӧ удзӧд,
Водзаныс чӧс туйсӧ таляв.
Колӧкӧ, паляв!

* * *

Веськалан кӧ власьтыд дінӧ,
Нэмыд кежлӧ воан инӧ.
Ни он водзӧ, ни он кежлы,
Оз кӧ власьттӧ вежны.

* * *

Ичӧт шогыд сӧмын ружтӧ,
Ыджыд шогыд кӧсийӧм чужтӧ.

* * *

Оз на висьтав, мый тэ шань,
Пыр кӧ сетчан кодкӧлань.

* * *

Коді сюсь да ловнас зумыд,
Сылы-й волӧ ыджыд думыд.
Коді вежӧртӧм да жеб,
Ассьыс вылӧ оз и лэб.

* * *

Весигтӧ понйылӧн тыдалӧ бур:
Вильышмӧм кагатӧ понйыд оз пур.

* * *

Сыысь, мый му вылас олан,
Мынтысьны быттӧ и волан.

* * *

Бур вылӧ кӧ йӧзыслы тшӧтш овны,
Уна пӧлӧс лӧсьыд оз кут ковны.

* * *

Зарни Аньлӧн югыд мыв —
Ловъя, шоныд коми кыв.

* * *

Мед олõмыд удж вылõ медалõ,
Но коркõ и серамыд петалõ.
А дугдас кõ серамыд петавны,
Сэк дугдас и лолыд тэн шедавы.

* * *

Оз кõ власьтыд йõзтõ джыбõд,
Власьттõ чõвтны он и кыпõд.

* * *

Йõйõн и кулан! Мед овнытõ кужны,
Абу Россияын колõма чужны.

* * *

Коммунизмыд — ов да этштõ тõд,
Мед эн вõв тэ кодкõ серти мõд.
Демократияыд — кор тэ сюсь,
Киыд кузь и шедастõ он узь.
Коммунизмыд — няня тэ и паня,
Демократияыд — шыра-каня.
Киыд дорысь сэтõн колõ юрджык.
Сэсся ачыд тõдан, кытõн бурджык.

* * *

Аддза нин, аския олõмыс кутшõм,
Õшалõ юр весьтын кык юра кутшõн.
Ыджыдысь-ыджыдõс лэптõны вичко,
Содтõд на Ен улõ веськалам, сідзкõ.
Вõталõ важсõ Россия да олõ,
Кодикõ сар туйõ сõмын и колõ.

* * *

Ачым нин пõльõ и гõтырõй пõчõ,
Со õд мый олõмыд мортыдкõд вõчõ!
Регыд на быттõ и вõлímõй томõсь,
Муртса и олим, а воим нин помõ.

❖ ❖ ❖



Валерий МАРТЫНОВ

Уджалан вежӧсыс — Войвыв му

Кор 1967 вося гождёмын локіт СССР-са Наукаяс академияс Коми филиалса литература да фольклор отделё, сэні уджалісны тёдчана да нималана учёнойяс. Литература котырас пырисны критика да литературоведение подув пуктысь Александр Вежев, миян классикъяслысь (И.Куратовсянь заводитёмөн) олёмсё да гижёдъяссё туялысь Анна Фёдорова, коми поэзия подувсянныс тёдмалысь Альберт Ванеев, коми драматургия видлалысь Вера Латышева да мукöд.

Вына вöли и фольклористьяслөн научной котыр. Регидён тöдмаси коми мойдъяс, квийöзъяс, шусьöгъяс, кывтэчасъяс чукöртысь Фёдор Плесовскийкöд, коми музыка инструментъяс корсялысь, композитор Прометей Чисталёвкöд, челядьлы сыланкывъяс да мойдъяс небöг лосьöдысь Юрий Рочевкöд, фольклор чукöртысь Вера Кудряшовакöд...

Эз вѳв места вылас сѳмѳн медся нималананѳс — Анатолѳй Микушев, кодлѳн зѳльѳмѳн ѳнджыкасѳ и сѳвмис фольклор котырыс. Сѳйѳ буретш вѳлі тундраын, войвыв комияс да ненецѳяс пѳвстын. Кадсѳ водзальштѳмѳн пасѳя: бѳрынджык А.К.Микушев да Венгрияыс ѳчѳнѳй Карой Редей чукѳртѳсны ижмаса комияс пѳвстысѳ эпическѳй сѳыланкывѳяс.

Коми эпосō туйсō, кыдзи пасйыліс А.Микушев «Эпические формы коми фольклора» небōгас (1973 во, 45 лист бок), кызьōд нэм заводитчигōн на осьтис венгрияса ветлысь-мунысь Баратоши Болог Бенэдэк.

Чукортны войвывса комияс пöвстын эпическöй сыланкывъяссö мойвиис буретш Микушевлы да сýөн веськöдлан фольклор котырлы. Квайты, мынöд воясö и бöрынжык сýлөн научнöй уджалан вежöснас кызвыннас лои паськыд тундра, войвывса кöдзыд му, а сыланкыв-мойдъяссö вись-талысьяснас — сэтчöс сикт-грездъясса олöма войтыр. Паськыд тундраын, Мурманск, Архангельск, Тюмень областьтасын, Кола кöдж, Канин да Ямал нырдъяс вылын, сýйö гижис сымда сыланкыв да мойд, мыйöн кутис нимаवны мяныны и суйöр сайын. 1970 воын СССР-са «Вильторъяс агентство» юöртис: «Харута посёлокын учёнöй тöдмасис öкмысдас арöса көр

видзысь Николай Каневкөд. Лэбач-мортөн вөлөм нимтөны сійөс сэтчөс олысьясыс. Карскөй моресянь да Печора ю вомөдз сійө ветлө көр ста-даөн, төдө да сьылө войвывса эпическөй сьыланкывъяс, вермө восьтыны гөгөрвотөминъяс стихъяссыс, кодъяс вежсьытөг и воисны миянөдз XVI—XVIII нэмъяссянь».

Уна сьылан төдө и Канин нырдса көр видзысь Илья Пичков, кодлысь Микушев гижис дас эпическөй сьылан. Пöрысь ань Анастасия Арсентьев-на Шуктомова сьылөма да мойдөма Микушевлы сымда йöзкостса про-изведение, мый лои тырмымөн торъя небөг вылө (петіс 1980 воын).

Водзö вылө артмис сідз, мый менö Анатолий Константиновичкөд йитіс уна во кежлө крепыд ёртасьом, олөм помөдзыс сійö лоис менам науч-нөй веськөдлысьөн. Төдмасьомным зэв аслыснога артмис. Локтіс сійö экспедициясы, матыстчис ме дінө да юасьö, быттö важөн нин төдсалыс: «Кутшөмөсь делөясид? Мый вöчам? Лыддъысям? Конспектируйтчам? Картографируйтам? Видзөдлам, кызди тайö тiян артмө, мый нин вöчөма?»

Меным, наукаö сөмын на пырөдчысьлы, коліс аддзыны научнөй весь-көдлысьöс. Регид и чужис мөвп: Микушевысь бурджык веськөдлысьыс, гашкө, оз и вермы лоны. Эг өд ме, а сійö матыстчис, мед төдмавны, кы-дзи мунөны делөясöй. Наука мукөд пырөдчысьыслөн ёнджыкасö овлө тайö дзик мөдарö: веськөдлысьлы лоö кевмысьны, медым сійö аддзис кад төдмасыны вöчөмторнад. Воддза гижөдъясөн төдмасьом да аспи-рантураö дасьтөм реферат лыддьом бöрын менö сійö сюся кывзис да көсийысис лоны научнөй веськөдлысьөн.

Квайтымынөд вояс помын сійö вöлі нин пыдди пуктана, паськыда төдса мортөн эз сөмын наукаса, но и прöстөй йöз пöвстын. Паныдалöны сійöс ылі войвывса посёлокын олысьяс венгрияса языковед Карой Редеекөд, и пырысь-пыр аддзысьö морт, коді висьталө мукөдлы: «Тайöс ме төда, тайö академик Микушев, а тайö,— индö комиөн жö сёрнитысь профессор Редеек вылө,— сьылөн вок».

Коркө слöймим поэт Владимир Тиминкөд СГУ-са музейö. Аддзим фо-тоснимок: пукалөны вöла доддьын Микушев да сьылөн отсасьысь В.Тимин. Кыкнанныс ружьеаöсь.

«Кутшөм шышъясысь нö ті дорйысьны лөсьөдчөмыдөсь? Кытчö мө-дөдчөмыдөсь?»— юалі.

«Фольклор экспедицияын вöлі делөйс,— висьталө Тимин.— Воим öти ылі сиктö, а туйным водзын кузьсыс-кузь: колö воөдчыны сё ветымын верст сайö, мөд сиктö. А кызди сэтчө подөн көдзыд төвнад веськалан? А мян важ нога на, гашкө, пуд сьöкта магнитофон, мукөд көлуй. Тшөтш и курыдторйид. Винаөн гөсьтитөдтөг мойдчысьяс оз окотапырысь вос-сыны. Гажмыштөм бöрад жö мортыд варовмө-а, кузь рыт көть сэсса сьылас-висьтасяс.

Мунны колö, а кызди сы ылнаас, да нöшта зэв сьöкыд нопъясөн... Пырим колхоз правленнөö, висьталім предыслы могнымöс. Сійö кабала вылө пасйөма бригадирлы: «Сетны кык академиклы вöv да ружьеяс, медым көинъяс найöс эз вөрзёдны». Буретш мянкөд жö веськаліс районнөй газетысь фотокорреспондент. Сійö и снимайтіс... Вот тадзи и чукөртім ылі сиктъясысь фольклортö».

Анатолий Константинович пыр, корсянь куті сійöс төдны, вöлі джуджыд олан этша мортөн, быдөн дінö матыстчыліс да видзөдіс ас вылас моз, не-кор эз төдчөдлыв профессияын ассьыс ыджыд сямлун либö кутшөмкө мөд пөлөс веркөстуй, кужис кутны асьсö вылө пуксьытөг, но веськыда.

Өтчид мунім ськөд Ленинградö. Анатолий Константинович нуөдіс Вера Константиновна чой ордас, Колпиноö. Нянь-сов вылө лышкыд көзьяка да сьылөн верöсыс ужин дырйи и небзьөдісны менсьым полөмөс: өдйö

гөгөрвои, мый веськалі бур йоз дорө. Узыны Вера Константиновна вөзйис миянлы Микушевкөд өти кровать. Анатолий Константинович босьтис киас истөг тув да шуө:

«Вай пудьясям. Индан кө дженьыд истөг тувсө, кутан узыны стен бердас». Сідзи и лои.

Асывнас завтракайтөм бөрын мунім Пушкин керкаө, Роч литература институтө, сэтчөс директорыслы Коми пединститут йылысь «Первый вуз Коми республики» небөг козынавны. Тайө небөгас висьтависис тшөтш и сы йылысь, кызди Пушкин керкаса директорыс война дырйи уджавліс Коми муын, ветліс коми студентьяскөд фольклор экспедициясө да уна бурторйө велөдіс найөс.

Бөр мунігөн Анатолий Константинович вөзйис пыравны важ небөгьясөн вузасян лавкаө, көні миянлы мыччисны К.Ф.Жаковлысь вөсни гезйөн көрталөм небөг чукөр. Ньөбим. Анатолий Константинович разис небөг чукөрсө да юкис кык пельө. Өтикас веськаліс «Сквозь строй жизни» повесьтлөн куим том да мыйскөрө беллетристикаысь, а мөд чукөрас — философскөй гижөдьясыс. Анатолий Константинович корис менө бергөдчывны мышкөн да юалис:

— Код ки вылө индан, сы кийсь небөгьясыс тэнад.

Меным веськаліс Жаковлөн художественнөй юкөныс. Сыктывкарын тайө гижөдьясыс вөліны сөмын республиканскөй библиотекаын да Г.И.Торлоповлөн гортса небөг видзанінын. Бөрынджык тайө небөгьяссө ме козыналі Куратов музейө. Та йылысь 1966 вося ноябрь 4 лунө гижліс «Красное знамя» газетын Куратов музейөн веськөдлысь Д.Г.Холопова. На серти нуөдлісны лыддысьысьяскөд беседеяс. На серти жө Микушев лөсьөдіс Коми небөг лэдзанінын петөм вылө выль издание.

Анатолий Константинович местаын кө вөлі мөд морт, эськө шуис: «Тайө — меным, а этайө — тэныд». А пудьясим со. Тадзи вөчлө сөмын вежавидзысь, сөвестя, веськыд морт.

Обичаыс Микушевлөн сэтшөм вөлі, мый сійөс нинөм эз вермы падмөдны либө шензьөдны. Санкт-Петербургың Пушкин керкаса учёнойяс пиысь унаөн тайөс төдісны да буретш тавысь ёна пыдди пуктісны морттө. Ыджыд төдөмлуньяса учёной и шмонитнытө вөлі кужө. Коркө өти лаборант висьталөма сылы, аддзи пө төдтөм на сюжета мойдкыв. Лаборантыдлы тайө аддзөмыд дивө кодь, асьсө, көнкө, диссертация дорйысьөн нин чайтө весиг.

Микушев ньөжйөнник, кызди сөмын сійө кужліс, вочавидзөма: «Видзөдлы Андреев-Арнелысь «Указатель сказочных сюжетов». Сылөн кө тайө сюжетсө абу индөма, тэнө кутасны төдны мирса став фольклористыс».

Видзөдлөма лаборантыд указателяд да аддзөма сэтысь сюжеттө. Дыр на пө сы бөрын яндысис.

Анатолий Микушевлөн профессионализмыс, мортөс гөгөрвоөмыс, төдөмлуньясыс лоисны нөшта на гөгөрвоанаөсьджык, кор воис кад дорйыны диссертация. Көсйис воыны да тшөтш кывзыны, кызди мукөдыс кутасны донъявны. Но висьмис... Сылы лоөма төдса, мый висьмөма и менам ыджыд оппонентөй, ленинградса профессор М.Г.Воскобойников. Туйө петысьсө, Анатолий Константинович велөдіс менө тадзи:

«Тэ дорйысьөм водзад ыджыд оппонентлы отсав паськыд постіыс мөд судтаас, дорйысян залас, кайны. Өд сылөн неважөн вөлі инфаркт да сійө, көнкө, омөля ветлөдлө. Эн вунөд».

Кутшөм нин вунөдөм. Өнөдз на казътывьсө, кызди Анатолий Константинович сійөс кытшалысь йөз вөснаыс и ме вөсна төждысис. Ме лои сылөн уна лыда велөдчысь пөвстысь медводдзаөн, коді дорйысис.

Тайө — өти-кө, а мөд-кө, кымын ыджыд, төдчана йөзкөд төдмаси Микушев отсөгөн. Буретш сылөн зильөмөн төдмалі, кутшөм лышкыдөсь,

ыджыд лолаось, мукөд йөз вөсна төждысьысь вөлөмәсь ленинградса учёнойяс. Босьтам көть Михаил Григорьевич Воскобойниковс. Артмис сідзи, мый Ленинградө лэбигөн веськалі неминучаө: самолётыс кутіс сотчыны да коланаинө пыдди пуксис Москваө. Сэсянь лои мунны поездон. Сёрмөдчи. Воскобойников, кодөс индісны менам оппонентон, вөлі нин дась өткажитны. Но кор висътаси, вежис көсийөмсө да ышөдіс на менө. Пуксьөдіс аслас ыджыд олан жыр шөрас улөс ылө, а ачыс меститчис паныда диван ылө да шуис:

— Оз ков майшасьны, өд тіян дор сулалөны финн-йөгра мирын медся төдчана учёнойяс — Василий Лыткин да Анатолий Микушев.

И збыль, дорйысьөмыс муніс шыльыда.

Гортса небөг джаджыйн сулалө сълөн пөшти став научной уджыс. Но наследиеыс — абу сөмын научной небөгъяс, кытысь гижысьяс, художникъяс, театрса уджалысьяс босьтоны йөзон лөсьөдөм темаяс, сюжетъяс, мукөд пөлөс озырлун.

Филология наукаесса докторлөн наследиеыс нөшта и сыын, мый пөшти став финн-йөгра республикаысн уджалысь учёнойыс — сълөн дасътөм войтыр.

Коми научной шөринын Микушев да Чисталёв отсөгөн ас кадө вөлі котыртома фонокабинет, көні видзөны сълөн да мукөд фольклористъясон магнитной лента ылө гижөм йөзкостса сьланкывъяс, частушкаяс да мукөд жанра духовной озырлун. Кор Микушев муніс уджавны университетө да ас пыддиыс колис менө, сійө вөлі ёна төждысьө тайө кабинет вөснаыс. Некымынысь гарыштіс:

— Корсь сэтшөм мортөс, коді эськө водзө вермис нуөдны тайө уджсө.

Философия семинар ылө, мыйөн ме сэки веськөдлі, воліс коми композитор котырөн юрнуөдысь Яков Сергеевич Перепелица. Ме шыаси сы дінө, оз-ө вөзйи том композиторөс, коді эськө вермис босьтны ас киө тайө фонокабинетсө. Сійө вөзйис Александр Гениевич Горчаковөс, коді веськөдліс тайө кабинетнас 2000 воөдз. Öні тайө кабинетнас веськөдлө Александр Васильевич Панюков.

Кызди педагог, Микушев кужис корсьны да аддзыны енбиа йөзөс, кодъяс сэсся быдмылісны наукаын да культураын нималана йөзөдз. Тайө Прометей Чисталёв, Юрий Рочев, мукөд. Сійө кужис сетны томджык ёртъясыслы эскөм, лача, ышөдны колана удж ылө. А колө кө вөлі, и дорйыліс, эскис кө да аддзис, мый наысь лоасны төдчана учёнойяс.

Сы кодъ фольклористыд лоө ли, оз ли миян наукаын? Гашкө, тайөс төдчөдөм могысь, нимсө сетөма сыктивкарса өти уличалы. Сыктивкарса университетын водзмөстчысь филолог-студентъяслы индөма Микушев нима стипендия. И эскыссьө, мый учёнойлөн туйөд кутасны восьлавны ыль йөз, кодъяс локтасны наукаө. Öд финн-йөгра ырвизъыс тайө университетас вөлі лөсьөдөма буретш А.К.Микушевөн, сълөн быд лунъя төждөн да зільөмөн.

Сълөн быдмис и аслас наследник, пыис — Роман Анатольевич Микушев, коді бать мозыс жө ырччө педагогикаө да наукаө, велөдіс Сыктивкарса университетын, лыддис лекцияс финно-угроведение йылысь. Финн да венгр кывъяс йылысь. Öні гижө удж филологияса доктор ним ылө. Öтчид аддза: мунө зэв төдса мыгөра да вөраса том морт, А.К.Микушевлян өбликыс варччө. Матыстчис да юалө: «Кутшөмөсь нин делөясид? Мый ылын уджаланныд?» Чуйымөн лои — мөд Микушев! Батьыс ылө зэв ёна мунө. И мед ставыс сълөн артмас батьыслөн моз. А кыз нө мөд ногыс? Öд сөнъясас ветлө батьыслөн вирыс. И сэтшөм жө — йөз вөсна төждысьысь сьөлөма, отсавны зільысь.



педагогика наукаысса кандидат.
Удора район.

«В поисках истины. Мировоззрение и эстетические взгляды И.А.Куратова» (1989) небӱгын.

Сы юрнуӱдӱм улын медводдзаысь лӱсьӱдӱма куим тома «Республика Коми» энциклопедия.

Москваын да Сыктывкарын А.Ванеев йӱзӱдлӱс 20 гӱгӱр кывбур чукӱр.

Поэт да сылӱн поэзия ньӱти оз торъявны коми крестьяна судьбаысь. Ми тӱдам, мый крестьянинлӱн пытшкӱслуныс да тӱдӱм-лунъясыс сӱвмисны-тӱчсисны уна нӱм чӱж, сы вӱсна сӱйӱ зӱв тӱждысьӱмӱн вӱдитчылӱс ас гӱгӱрыс чукӱртӱм «озырлуннас», а ӱз весьшӱрӱ разӱд-кой.

Му вӱдитысь, вердысь, ас му дорйысь мывкыдыс тыдовтчис важысянь. Йӱзкостса творчество нӱмсӱ нимӱдлӱс крестьянинӱс: «Кодӱ оз уджав, сӱйӱ оз сӱй». И тайӱ шусьӱгыс лои ыджыд мывджӱдӱн Альберт Ванеев поэзиялы.

Альберт Егорович воис литератураӱ буретш сӱйӱ кадас, кор поэзия зӱлис гӱгӱрвоны войнабӱрся кадыслысь пафоссӱ, вежӱртны мортлысь местасӱ мир вӱсна тышын. Ӳня кад йылысь мӱвпалӱм-вежӱртӱмыс ӱттшӱтш мунӱс сьӱкыдсӱ да курыдсӱ пыкӱм казь-тылӱм пыр. Сӱйӱ тшӱкыда гижлӱс аслас судьба йылысь:

ӱз кампета вӱв миян челядьдырным,
А ӱнджыкасӱ шоме либӱ курыд.
Но бордяссим ми.
Комын арӱс тыртӱм...
А ичӱтдыртӱ кыз он казтьыв бурӱн?

«Кынмалыштӱм пелысь»

Героическӱй кад дорӱ бергӱдчылӱмӱн, Альберт Ванеев корсис духовнӱй, нравственнӱй нырвизь. Сӱйӱ бура гӱгӱрвоис, мый татӱг аския лунӱ вуджны абу некутшӱм туй. А туй мотивсӱ А.Ванеев кывбуръясысь бура аддзам-кылам, тайӱ темаыс чужис сылӱн ӱдйӱ вежласяна мир вылӱ бурджыка видзӱдлыны кӱсйӱмъясысь да войнабӱрся олӱмсӱ гӱгӱрвоны зӱльӱмысь.

Стрӱг батъяс шӱӱны, кор туйӱ петам ми,
Мый паськыд олӱм ӱн да гора шыяса,
И ыджыд ю вылӱ кӱ петӱн, тӱд, бур пи,
Мый ыджыд ю вылад ӱд гырысьӱс и гыясыд.

«Стрӱг батъяс шӱӱны»

Мыйла верстьӱ мортлы сӱдзи ковлӱ
Парма дзибйӱ пуксьӱм ичӱт сикт?
Мыйла гортлань туйыс кокни овлӱ?
Кыр горувлань исковтӱм кодъ дзик?

«Мыйла сьӱлӱм кыскӱ чужанӱнӱ?»

Вӱльнӱй светын туйыс уна вожа,
Верстьӱ пиян ветлӱдламӱй кыт...
Зонъяс,
Он кӱ вермӱй таво гожӱм,
Мӱд гожӱмын гортад волӱй быть.

«Ме локта гортӱ»

Сылӱн «туй выв» кывбуръясын зӱв ясыда кылӱны романтика сяма интонацияс. И сӱк жӱ ми аддзам: лирическӱй геройыс топыда йитчӱма чужан му да ас йӱз олӱмкӱд.

Зӱв тӱдчанаӱн лои 1960 во. Альберт Ванеев лӱдзис сӱки мед-

воддза торъя небөг: «Ме чужи войвылын». Тайо небөгас нин кытшö босьтома медыджыд да медшөр темаяссö да мотивьяссö. Медводз, дерт, «Ичот рöдина» тема. И тайо некодлы абу виччысь-тöмтор, öд коми литератураын квайтымынöд воясö нин мöдiс петкöдчыны национальной вежөр кыптöм, вужъяс да пöль-пöчьяс оласног дорö кыскöм. Ставсö тайос Альберт Ванеев сёлöмнас кылис, вежөртiс, паськыда шызьöдiс тайо темасö и нуöдiс став творчество пырыс. «Чужан му, ичот сикт» тема дорö бергöдчöмыс лои сийö кадся ыджыд, тöдчана лöмторйөн.

Альберт Ванеевлөн ичот чужан муыс — Удора районын Буткан грезд, а сэсся Кослан сикт, көнi сийö мортъяммис, велöдчис. Сэни сылөн ловъя ва петанiныс, став творчествосö юктöдысь ключыс.

Квайтымынöд воясыс лöоны Альберт Ванеев творчествоын нравственность да идея сöвман выль тшупöдөн. Тайо воясö сёрсьён-бёрсьён сийö лэдзис нималана небөгъяс: «Бара кылалö йи» (1964 во), «Шондi улын пожöмъяс» (1966 во), «Лун шөр» (1968 во) да с.в. Тайо кадколастас поэт аддзис ассьыс паськыд социальной да исторической видзöдлассö.

Ыджыд вежөртаса чужан мусö сылөн лирической геройыс топыда, сёлöмсянныс йитö аслас радейтана местаясыскöд. Та йылысь сёрниыс муно уна кывбурын:

Видза оланныд, Вомынбок ластва,
Ельдин, Лопидин, Быдi и Мег —
Ойслан видзяслысь кузта и пасьта,
Нэм джын колис, но эг вунöд, эг.
«Мозын юбокса видзяс»

Мозын ю бокын öмидза ластва:
Улын — ю, вылын — пожöма вөр...
Уна вояс мем öтмоза казтьö
Гожся шондiлысь öмидза көр.
«Öмидза ластва»

Мозын бокын куйлö Буткан сикт:
Сэни гөгөр пожöм, пожöм, пожöм...
Мукöд сиктын кодъ жö татчöс гожöм,
Торъя бурыс нинöм абу дзик.
«Мозын ю бокын куйлö Буткан»

Талун Тэнад праздник, Буткан школа!
Тэнад шудөн нимкодъöсь и ми.
Сё арöса школай, пöсь чолöм!
Мед оз куслы Тэнад ловъя би!
«Буткан школалы 100 во»

Ставным Удора вожысь ныв-пиян —
Тшыгöм воясö велöдчысь йöз.
Мусюр вуджöмыд тшаква кодъ миян —
Мудзсö дзебигмоз гирзим туй чöж.
«Улыс Шожымсянь Бутканöдз туй»

Чужан муыс бөръя кадся кывбурьясас гөгөрвосьö выль, öнiя кадся пертасын — «сиктсаын» да «карсаын». Парма, репасъяс, тундраын каръяс, газ да шоссе — öтмоза матысöсь да донайсь поэтлы:

Шоньд репасын узъысь таръяс,
Байдög кок туйысь сера лым,
Тундра пельöсын быдмысь каръяс,

И Вуктыл карса газлөн вын,
Ичот сиктъясын мойдъяс,
Выль шоссаяс и вёрса туй —
Татшом озырыс менам войвыв,
Менам чужан му,
Бательн му.

«Бательн му»

Ичот чужан муыс бöрынджык лоо ыджыд чужан му — Россия
да Сöветскöй Союз — символөн:

Шань сёлöма югыд Россия —
Лöз пармалөн ыджыджык соч.
Ме чужи роч муывса пион,
Кöть мам кылöй абуджык роч.

«Россия»

Пыр вывланьö кыпöдчö, лэбö
И бордъя, и сöстөм, кыз юсь,
Пыр чождöдö вынйор и эбöс
Сё кыла Сöветскöй Союз...
...Бур семьяын ёнмö на бара,
И дружбаным важ ногыс пöсь:
Со талун рöднöй Сыктывкарын
Эм ветымын кыв-вора йöз.

«Сё кыла Сöветскöй Союз»

Альберт Ванеев — вөр-ва сшылысь поэт-лирик. Сійö сёлöм-
сянныс, пöся гижис войвыв йылысь, муса да мича рöмъяс, луд
вылын муртса тöдчысь ру, веж коръясөн кышöдчысь пуяс йылысь.
Татшом гижöдъясас тыр мичлун да сöстöмлун:

Ог тöд весиг, мый синъясöс ёрö —
Югыд лым али шондлөн дзирд?
Эзысь бикинйөн саякйысь Печора
Менам сөнъясысь öддзöдö вир.

«Эзысь Печора»

Рам көсйöмөн сёлöмöй öзъяс,
Кор чуксасö кос еджыд яг,
Кор парманым лышкыда вöзйö
И быдсяма вотöс, и тшак.

«Тшак-вотöса кад»

Альберт Ванеевлөн гижöдъясыс торъялöны мортлысь көс-
йöмъяс, мөвпъяс, чувствояс бура петкөдлөмөн. Сöстөм, стöч сёлöм
кылöмъяссö ми аддзам уна кывбурын:

Сьöктöм енэжыс му вылö лэччас,
Весиг пемдылас дзоридза видз,
Гирзысь бадь пу сэк нормыны сетчас,
Коръя кияссö люньгöдас кыз.

«Гымалöм водзын»

Коз лапъяс костöд читкырасö кодзув,
А кын му вылын югзö эзысь пуж.
И ывла мичлун төвся узьöм водзын
Сöдз, югыд, бордъя көсйöмъяс оз чужт.

«Коз лапъяс костöд»

Тані да мукöд кывбурын мыччысьö Ванеев-лириклөн öти торъя-

ланатор — синмөн аддзана образъяс. Вөр-ваыс быдсөн ловъя, а сідзкө, сылөн эм вежөр и сійө ставсө бура гөгөрвоё:

Думышта да:
Ачым өмөй мыжа,
Мый мем вичмис чизыр төла эрд?
Шонала кө, еджыд платтё кыша,
Ас бур войтыр нюмъялісны мед.
«Льём пулөн норасьём»

Быд волысьёс шудаён вөчас,
И пайтөмөн некод оз коль.
Му пуксьёмсянь визувтё сөдза
Шань сёрниа, гульчуня ёль:
«Гульчуня ёль»

Уна кывбур пыр мунё лым пертас (образ). Та йылысь весиг висьталёны некымын кывбур юрим: «Лым усьё», «Выль वोся лым», «Арся лым», «Лым вылын гижөд», «Войвылын чөлалё лым», «Лым пася войвылыс узьё», «Кутшөм сөстөма дзирдалё лым» да с.в.

Лым — поэт мирын, сылөн вежёрын ыджыд тшупөд, ыджыд вежсьёмъяс виччысьём:

Усьё лым.
Сэтшөм кокныда усьё,
Чайтан, пуксяс
И кыпөдчас бөр.
Кызкө полігтыр, меліа шебралё мусё,
Мед не садьмөдны узьмөдчысь вөр.
«Лым усьё»

Төвся ягөй!
Медся еджыд ягөй,
Син ёрана, эзысь дзирда лым...
«Төвся яг»

«Ме тэ ради му вылас ола» кывбурын лөз, руа войвылыс да лымйыс чуйдөдөны-кыпөдөны муслун. Муслунсө том ныв йитө войвывса мича тулыскөд, кор шоналөм муыс сылө-ловзьё да тулысыс дзоридзөн лым улысь петө:

Он төд, кутшөм муса тэ, дона.
Кыз сьёлөмөй тіпкө, он кыв,
Мый тэ ради гажтөмтчө ёна
Лөз войвылын өти том ныв,
Мый во гөгөр виччысьё тулыс,
Шань муыслы сывлыны мед,
Мый дзоридзөн петө лым улысь,
Да син улад тэныд оз шед.

Муслунөн йиджтысьём лирикаыс А.Ванеевлөн зэв мыла, шылада, сетө радейтчөмлы философскөй вежөртас. Поэт кужөмөн востё мусукъяслысь пөсь сьёлөмсө.

Сьёлөм быттё пыста.
Майшасьё том морт.
Муса нывлы ыстө
Дасөд гижөдтор.
«Тундрасянь чуксасьём»

И кӱть кутшӱм майшасьӱм эз кыпавлы радейтысьяс костын,
муслун А.Ванеев кывбурьясын — зэв ыджыд, сьӱлӱм вӱрзьӱдана
чувство, «югыд, сӱстӱм кодзув», «кокнӱыд, мича бобув», «чӱскыд
сьӱлӱм дой». Сійӱ сӱстӱммӱдӱ, сетӱ мортлы тӱрыб бордьяс. Ра-
дейтӱм — сійӱ и эскӱм, и лача, вын сетысь сьӱлӱм кып:

Ме тӱнӱ радейта.
Мем нинӱм абу веськодӱ.
Мем абу веськодӱ, кыдзи коляс лун:
Мед удж и сӱрни — ставыс вӱлӱ веськыд,
Мед сӱстӱм вӱлӱ вӱчӱмтор и дум.
«Мем нинӱм абу веськодӱ»

«Муслун» опытыс ӱтувтӱ философскӱй кывбурьяскӱд:
«Кынмысь кодзув» да «Тӱнӱ кӱ радейтысь эм». Тайӱ кывбурьясас
ыджыдалӱ кодзувлӱн образ — символ. Кодзувьяс дорӱ шыӱдчӱ
мортыс сӱк, кор сьӱлӱм вылас шоныд да долыд, кор сійӱ нывбаба
дорӱ муслунӱн тыр, либӱ кор сійӱ кӱсӱй гӱгӱрвоны олӱм гуся-
торьяссӱ. Сӱки чужӱ эскӱм, лача, кылӱ асьсӱ шудаӱн да вынаӱн:

Окота тӱлысьӱдз, кодзулӱдз воны,
Кодлыкӱ дзирдавын сӱн,
Окота бордьяӱн, вынаӱн лоны,
Тӱнӱ кӱ радейтысь эм.
«Тӱнӱ кӱ радейтысь эм»

Но сьӱд, пыдӱстӱм космос йирӱ мӱвпнас веськавлӱгӱн гӱгӱрвоӱ
помтӱм-дортӱм кад водзын ӱткалунсӱ. Сӱки космос дорӱ шы-
ӱдчӱмыс сійӱс падмӱдӱ, а кодзувкӱд сӱрниас тӱдчӱ нор, жаладдза
чувство:

Юр весьтын кынмӱ ӱтка кодзув
И шуӱ сӱдз:
«Тӱ муслунтӱ эн кояв соддзӱн,
Сьӱлӱмад видз.
Ме ӱзйи, сывкйи дзирдӱс уна
И кӱдзалӱ.
Да кокнӱыд руа лышкыдлунӱс
Сӱр казялӱ».
«Кынмысь кодзув»

Альберт Ванеев творчествоын бура ладмӱдчӱны национальнӱйыс
да интернациональнӱйыс, артмӱдӱны выль видзӱдлас.

Украина, Болгария, Венгрия, Норвегия, Эстония йылысь кыв-
бурьясын поэт тырвӱйӱ осьтӱ патриотическӱй тема. Воквойтыр
образьяс сӱстӱмӱс, мичаӱс, чужтӱны кыпыд сьӱлӱм кылӱм:

Миян волӱгӱн вӱлӱ зэв шондӱа
Руӱн-зӱрьясӱн нималысь му.
Ылын Комисьян куйлӱ Эстония,—
Вуджим мунӱгмоз вель уна ю...
...И мем нимкодӱ, мый вӱлӱ зэв шондӱа
Руӱн-зӱрьясӱн нималысь му.
Лоис матысӱн, асӱн Эстония,
Чужан пармаӱн кӱть он и шу.
«Эстония»

Такӱд ӱттшӱтш поэт зӱльӱ пыдӱсянӱджык петкӱдлыны чужан
мулысь финн-йӱгра вужьяссӱ, гӱгӱрвоӱдны И.А.Куратовӱс, мед-

воддза коми поэтӱс, кызд аслыспӱлӱс мортӱс (личностьӱс). Видзны мортлысь аслыспӱлӱслунсӱ ӱтгудыр, ӱти сямӱн олан кадӱ — сизимдасӱд-кӱкъямысдасӱд воясын лои шӱр темаӱн. Поэт воча-видзӱ: сӱмын ӱти ног! — кутны топыд йитӱд чужан мукӱд, ас вужъяскӱд, финн-йӱгра ӱтув миркӱд. Татшӱм мӱвпӱн йиджтысьӱмаӱс «Алӱй лента», «Кымын дырджык ола ме», «Мед йӱзыс думай-тӱны», «Ас вӱчӱм пӱлян» да мукӱд кывбур:

Ме олӱгам нуа ог кокныдик нӱб,
Мем ӱтырыш лун тӱв оз пӱляв,
Но ассым ог вузав, ни йӱзлысь ог нӱб —
Ме ворсӱда ас вӱчӱм пӱлян.

«Ас вӱчӱм пӱлян»

Тайӱ кывбуръясас поэт дорйӱ ассыс олан сямсӱ, эскӱмъяссӱ, аслыспӱлӱслунсӱ, енбисӱ кызд морт олӱмын медвылыс донатор (ценность).

Бӱрынджык сйӱ ыджыд нимкодълунсӱ ясыда петкӱдлӱс венгрияса профессор Давид Фокош-Фукслы сйӱм «Войвылын чӱлалӱ лым» кывбурын:

А тӱ ӱд пыр сӱӱлӱмад видзин
И Эжваса сӱрнилысь шы,
И пармалысь ошйысьтӱм мичсӱ,
И Войвылын чӱлалысь лым.

«Войвылын чӱлалӱ лым» пертасӱ поэт пыртӱ чужан му вылын олысь войтырлысь пытшкӱсса мичлунсӱ, сӱстӱм мӱвпъяссӱ, авъя мывкыдсӱ, бур вылӱ эскӱмсӱ.

Альберт Ванеевлӱн гижан уджын тӱдчана вермӱмӱн лои «Войвывса сонетъяс» небӱг (1988), кытчӱ поэт пыртӱс 200 сонет, сы лыдын Шекспирлысь, Петраркалысь да Микеланджелолысь коми кыв вылӱ вуджӱдӱм сонетъяс. Сонет небӱгыс чужан мулы, сиктлы, вӱр-валы сйӱм аслыспӱлӱс кып. Поэт казътылӱ югыд, еджыд войяссӱ, «невеста-нывъяс нюм кодъ мича асъя кыасӱ», «вӱрса сӱстӱм юяссӱ», «бытшкасяна лежнӱг кодъ муслунсӱ».

«Войвывса сонетъяс» небӱгын бара ловзис да выль ногӱн кутӱс кывны уна мотив. Поэтӱс кыскӱ оз сӱмын куслытӱм юрвеж ылыслунныс, но и вӱр-вакӱд паныдасӱмыс.

То гартчысь турӱб бушков вынӱдз ырзяс,
То ланьтас-кобас. Вӱлӱ-ӱ, эз вӱв?
И ылӱдз-ылӱдз аддзан Эжва кырсянь
Яр дзирда лым. И кылан ывла чӱв.
А лун шӱрын кӱ тӱдса раскӱ волан,
Сӱн — ыджыд мойд! Йи прӱшвиа быд чаль.
И пулысь кияс вӱрзӱдыштны полан —
Дзик ловъя лов моз пасьтӱм пуыс жаль.
Ми, войвывсаяс, винӱв йӱзӱн шусям,
Быд кӱдзыдъясысь шогӱ огӱ усьӱй,
ӱд тӱвсӱ вуджӱ весиг пасьтӱм кыз.
И эскам пыр, мый шоньд миян олӱм,
Мый ӱнӱ-й век ми кодлыкӱ да колам,
Кызд колӱ мортлы шондӱлӱн выль кытш.

«Декабрь»

Колӱ тӱдчӱдны, мый эмӱс зӱв стӱч, джуджыд вежӱртаса, кыпид символикаа, пытшкӱсса мылалуна, мичлуна кывтӱчасъяс (найӱс ӱнджыкасӱ позӱӱ аддзыны шылада гижӱдъясын). А.Ванеев

кывбуръясысь позьё аддзыны уна татшом кывтэчас: «чизыр гаж-тём», «пужъя дум», «кымөр пож», «зарни нюм». Тайё югзьёдö кывбуръяссö. А вежөрö вöзйысяна шусьогъяснас («кокныд бобув кодъ ныв», «кöка войяса му», «войвыв гожомлөн мамлөн кодъ сямыс», «тулысын му вывтi ветлöдлö любов» да с.в.) войтыр радпырысь вöдитчö аслас сёрниын.

Альберт Ванеев поэзияын Коми му да югид Мозын образкöд орччöн сулалö Россия. Роч йöз да роч культура дорö муслунсö поэт тöдчöдö и сийöн, мый чужан кыв вылö вуджöдiс роч поэтъяслысь уна кывбур. Быд кывбур чукöрын, быд небöгын эм юкөн, вежа пельöс — «Ёртъяслөн гөлöсьяс». Сэтчö пырисны Александр Пушкинлөн, Михаил Лермонтовлөн, Сергей Есенинлөн, Александр Твардовскийлөн, Михаил Исаковскийлөн, Александр Прокофьевлөн, Юлия Друиналөн, Игорь Груздевлөн, Юрий Поляковлөн да мукöд роч поэтъяслөн кывбуръясыс.

Уна кывбур А.Ванеев сиис и мукöд кывъя поэтъяслы — Петро Скунцлы (Украина) — «Верховиналөн пи», Федерико Гарсия Лоркалы (Испания) — «Сийö öзтiс поэзия би», Нурдаль Григлы (Норвегия) — «Нурдаль Григ», мукöдлы.

Гырысь поэтъяслысь гижанногсö пыдисянджык тöдмавны зiльöмыс А.Ванеевлы отсалiс джудждöдны, шыльöдны и ассъыс кывбуръяссö. И воча зiльöмыс тöдчис жö: Альберт Егоровичлысь кывбуръяссö вуджöдöма дас кыв вылö: роч, украинскöй, грузинскöй, белорусскöй, латышскöй, эстонскöй, казахскöй, чувашскöй, марийскöй, удмуртскöй, а сiдзжö ылыс муясса некымын кыв вылö.

Сыланкыв — сийö ачыс олöмыс, а олöм рöм-көръясыс петкöдчöны муслун сыланкывъясын. И Альберт Ванеев творчествоын сыланкыв босьтö ыджыд места: «Парма-вөр — сьö-лөмшөр», «Пожöма яг», «Гудöк», «Мый тэ он гөгөрво?», «Тулыс воас», «Тулысын му вывтi ветлöдлö любов», «Ловъя ва», «Турундзоридзён ойдöдöм видзьяс»... Тайö мыла сыланкывъяссö коми войтыр лыддьö йöзкостсаөн. Сiдз артмö, тöдöмысь, сы вöсна, мый Альберт Ванеевлөн мыла кывбуръясыс тэчасног сертиыс зэв матынöсь йöзкостса поэзиякöд, коми сылан шыкöд.

«Локтан Виль нэмö» кывбурын поэт шыöдчö томулов дорö, сийö сылы лоны пöль-пöчъясысь, бать-мамъясысь нöшта на бурджыкөн:

...Ме кöсья, мед вöлi
Быд зон — варыш,
А ныв — еджыд юсь,
Медым тiявлөн вежөр да сьöлöм
Вöлi миянысь мелi да сюсь.
Медым кужысьён лоасны кияс,
Сöнгъясаныд мед сöдз лоас вир,
Югдöдасны мед муыввса бияс
Да и зэв ылыс кодзувлөн дзирд.
Мед оз вудж сöмын локтан Виль нэмö
Няйтөн резсьöм, да ёсь йыла лөг...
...Жаль, мый сэтчö он босьтöй тi менö —
Пыдбс вояс нин лыддьöдлö кöк.

Поэт бура вуджис виль нэмö и недыр олыштöм бöрын мунiс мöдар югидас, но енэжын öзйис коми войтырлөн виль, куслытöм, ярьюгыд кодзув.



ӨТИ ГЫ ВЫЛЫН

— Авторлы и сійӧс вуджӧдысьлы колӧ лоны ӧти вираӧн,— шуліс Альберт Ванеев.

Некымын во чӧж ӧтувъя удж вӧчигӧн меным кызкӧ юрӧ эз вольт юавны, кутшӧм группаа сълӧн вирыс. Да и ачыс Альберт Ванеев тадзсӧ шуигӧн эз кут тӧд вылас виръяслысь биологическӧй либӧ медицинскӧй ӧтувъялунсӧ. И меным веськодъ вӧлі, мый ме роч, а Альберт Ванеев коми. Дерт, сълӧн чужанін — Мезень, Удоравыв шыяс-кӧръясыс поэзияс пыдди пуктанаӧсь, но век жӧ медся ёна менӧ кывбуръясас кыскис ачыс поэт, сълӧн сълӧм кылӧмъяс, найӧ мыйлакӧ зэв матынӧсь вӧліны менам сълӧм кылӧмъяслы, кӧть поэт «висис» наӧн мясянь мӧдлаын и мӧд кадӧ.

А заводитчис ставыс со кызди. Сетіс меным Альберт Ванеев сизим кывбур подстрочникӧн. Кӧсйис видлыны менӧ, а ме — ассьым вынъясӧс. Кутшӧмкӧ опыт менам вӧлыштис нин: 80 воясӧ на, Уралса университетын велӧдчигӧн, вуджӧдлі роч кыв вӧлӧ немец сьыланкывъяс, дерт, сійӧ кадыслы лӧсяланаясӧ. Но сійӧ уджыс ёна торъяліс ӧніясьыс: немецъяс роч кывтӧ тӧдтӧг эз вермыны донъявны менсьым вуджӧдӧмъясӧс, а А.Ванеев вермис. Да и родыштӧ ловъя классиксьыд.

Кор медводдза вуджӧдӧмъясӧй петісны 1992 вося «Белый бор» альманахын, ми пӧся уджалім нин сълӧн «Войвыв сонетъяс» вылын. Водзджыксӧ, Сӧвет кадас, Альберт Егоровичӧс ӧнджыкасӧ вуджӧдлісны москваса да питерса поэтыс, и ӧні лоӧ жалитны, мый вуджӧдлісны сэки эз колана нога бура. Столицаса ӧткымын гижысь вуджӧдчан удж вылас видзӧдісны кызди кокни сьӧм чуктӧдны поэялун вӧлӧ. Овліс весиг сідз: авторлысь рукописьсӧ сетлісны вуджӧдны кодлы веськалӧ, сэтшӧм войтырлы, кодъяслы вӧлі дзик веськодъ авторыс. И сы понда, кызди висътасыліс ачыс Альберт Ванеев, сюся ковмыліс видзӧдны вуджӧдчысьяс бӧрсяыс. И сійӧ кадӧ петӧм роч кывбур чукӧръясӧ лыддигӧн аддзан, мый и жеб вуджӧдӧмыс печатьӧ век жӧ пысьтлӧма.

Кор «Войвыв сонетъяс» петісны торъя книгаӧн, Сӧветскӧй Союзкӧд став тайӧ вуджӧдчан системаыс киссьыны нин мӧдіс. «Шонді кытш» сонетъяс вуджӧдіс Геннадий Фролов, сонетъяс юркытшсӧ — Алексей Смольников. Босьтчыліс сонетъяс вуджӧдны Лариса Никольская, но ёна пырӧдчыны тайӧ уджас эз вевъяв, нем виччысьтӧг кувсис. А виль вуджӧдчысьяс эз сюрны: Альберт Егорович ыставліс на подстрочникъясӧ кодсюрӧлы, но... сонетъястӧ, буракӧ, оз быдӧн вермы вуджӧдны.

Позьӧ шуны, Альберт Егорович ылӧ водзӧ видзӧдӧма тайӧ сизим кывбурсӧ вуджӧдны меным сетігӧн. Донъяліс вуджӧдӧм кывбуръясӧ... И бурмӧма, буракӧ, мортыдлӧн сълӧмыс: вайис дас кык сонет подстрочник, а накод тшӧтш — «Сонет» энциклопедическӧй статья ксерокопия. Чайта, сы могысь, мед бурджыка тӧдмасы сонет форманас. Колӧ тӧдчӧдны: А.Ванеев эз вывтӧ «топӧд» менӧ — лэдзис ворсны и размернас, и рифмуйтанногнас. Гоз-мӧд сонет и книгаас петіс менам размерӧн.

* Андрей Петрович Расторгуев. Роч поэт, Россияын гижысь Котырса член. А.Ванеевлысь вуджӧдӧм кывбуръясӧ вӧзйӧма Коми Республикаса Государственной премия вӧлӧ.

Ог тѳд, мыйын помкаыс — Альберт Егорович-ѳ сідзи бѳрйѳма, гашкѳ, пѳсьвылысь аслам, но медводдза сонетьяссѳ медся бура и вуджѳдсьѳма.

Та бѳрын миян пансис тырвыйѳ ыджыд да пѳсь ѳтувья удж. Альберт Егорович дасьтыліс подстрочникьяс да сетліс меным «уркѳвѳй»: комын, а сѳссия ветымын сонет. И уджалімѳ ми тадзи кык во да джын. Ставсѳ вуджѳдім сѳ кызь гѳгѳр сонет. Уджалім авансьястѳг, некутшѳм договорьяс кырымавтѳг, да веськыда кѳ шуны, ѳнасѳ эгѳ и виччысьѳй, мый кутшѳмкѳ сьѳм миянлы вичмас тайѳ уджсьыс. Эз сьѳм виччысьѳм, а мѳд ыджыд кѳсийѳм миянѳс ышѳдіс: сигѳртны панѳм ѳтувья уджсѳ. Да и аслым вѳлі долыд восьтыны збыль поэтѳс, ѳд таѳдз меным ковмыліс вуджѳдны быд сикас шылльѳ-мыльѳсѳ. Долыдмѳдіс, кор аддзылі, кыдзи джуджыд мѳвпа, мича образа подстрочник вочасѳн лоѳ кывбурѳн, кѳні ворсѳ и тѳнад вирыд, кѳні и ѳтувья удж, и авторкѳд бур нога венласьѳм. Ставыс тайѳ и шусьѳ вуджѳдчан уджѳн.

Сьѳлѳм вылѳ киѳс пунктѳмѳн висьтала: бѳрьявылыс тшѳкыдакодь кутіс казътывсьыны Борис Пастернаклѳн «Ах, восточные переводы, как болит от вас голова...» шуѳмыс. Юр, гашкѳ, и эз вись, но аслам кывбурьяслы кадыс пѳшти эз кольлы. Но, мѳдар боксянь кѳ, ме сы выйѳдз велалі, мый ачым босьтчи гижны сонетьяссѳ.

Личлѳдзлытѳг А.Ванеев пыр жѳ «нопьяліс» менѳ выль кывбур чу-кѳрьясѳн, «Еджыд эрдьяса му» да «Гыяс» кывбура книгаыссьыс. 90 вуджѳдѳм кывбурысь унджыкыс йѳзѳдтѳм на. И наысь ясыда тыдовтчѳ: олѳм помланыс поэт экспериментируйтис эз сѳмын кывбур форманас, эз сѳмын чужанін да водз кулѳм мам вѳснаыс шогсьѳмѳн аддзы талуньясѳ, а став сьѳлѳмнас висис миян ыджыд Аймукѳд бѳрья воясѳ лоѳмторьяс понда.

Искусство йылысь книгаысѳн тѳдмасигѳн казялан: вуджѳдчан уджад оз позь ставсѳ муртавын ѳти бала вылѳ. Нималана вуджѳдчысь Лев Гинзбург шулѳма, вуджѳдчысьлы пѳ быть колѳ тѳдны оригинал кывсѳ. Но збыльысьѳ тайѳс олѳмѳ пѳртны быд пѳрйѳ он вермы. И та понда подстрочникьяс дыр на лоасны вуджѳдчысь да автор костын «поскѳн».

Тадзи ми и уджалім Альберт Егоровичкѳд, коді ачыс тырвыйѳ тѳдіс роч кывсѳ, но лыддьыліс, мый кывбурьяс роч кыв вылын гижны вермѳ сѳмын ичѳтдырсянныс роч кывсѳ пытшкас мам йѳлыскѳд босьтѳм морт. И ме, кѳть коми кывсѳ пѳшти эг тѳд, век жѳ корсьюрѳ видзѳдлывлі оригиналас.

Мый кѳть эн шу, а ме чайта: роч кыв вылѳ вуджѳдѳм кывбурыслы, национальной рѳмьяссѳ кольѳмѳн, колѳ лоны роч литератураын зѳв вылыс тшупѳда лоѳмторйѳн. Сѳмын сѳки роч лыддьысьысь вермас колана ногѳн доньявны вуджѳдѳмторсѳ. А Альберт Ванеев, менам видзѳдлас серти, вѳлі и кольѳ ХХ нѳмса Россияын медся ыджыд, медся ярьюгыд поэтьяс лыдын.



Пыртис коми поэзияö выль ру*

Альберт Ванеевкӧд тӧдмасы, кор сылы вӧлі сизим арӧс. Сӧмын на понді велӧдчыны первой классын. Лӧчча вӧлі школаысь, и сійӧ паньдасис горт дорас. Олісны найӧ сэки Косланын жӧ, миянкӧд ӧти улица вылын, медалӧм патераын. Ӧтчӧд ошйыси, мися, велӧдчыны пыри. А сійӧ, меысь пӧшти юр мындаӧн ыджыджык тушаа, но шодз кодъ вӧсныдык, эз жӧ лӧдз асьсӧ увтыртны, шуис: «А ме выль во пыра школаӧ да пыр жӧ коймӧд классӧ». Со кутшӧм сійӧ вӧлі водзмӧстчысь да кутшӧма тӧрмасис овны...

...Кыкнанным нин, дерт, лыддысим да пандасьлывлім библиотекаын, но, тыдалӧ, 3-ӧд классас сійӧс сразу эз босытны, да Альберт велӧдчис меысь ӧти классӧн бӧрын.

Сэсся недыр кад кежлӧ торъявлім. Сылысь батьсӧ, коммунистӧс, ыстывлісны сиктысь сиктӧ кыпӧдны колхозьяс. Но коркӧ сэсся Альберт бӧр воис Кослан школаӧ. Кывсис, мый сійӧ отличник, быдлаын водзмӧстчысь морт. А бӧрынджык, кор эновті нин школасӧ, кывлі, мый сійӧ гижӧ кывбурьяс, а велӧдӧ сійӧс мукӧд том войтырыскӧд «Удораса пионерьяс» литкружокын менам вӧвлӧм учитель, Владилен Васильевич Крюков. Владилен Васильевичкӧд сэки ворсім спектаклясын да сійӧ висытавліс кружок йывсысь. Торйӧн тӧдчӧдіс Борис Палкинӧс, Альберт Ванеевӧс да Борис Поповӧс. Воддза кыкыс лоины нималана поэтысӧн. А Альберт Ванеев, поэӧ шуны, асьсӧ ставнас сиис коми культуралы. Эз сӧмын кыдзи поэт, но и кыдзи учёнӧй.

Кор серьёзӧйджыка босытчи гижан уджӧ, Альберт Ванеев вӧлі нин нималана поэтӧн. Менам первойя кывбур чукӧрьяс вылӧ гижис рецензияс. Колӧ шуны, найӧ ышӧдісны гижны водзӧ. И асьыс пӧшти быд книга Альберт Егорович меным козынавліс кырымпаснас. А кор 1973 воын примитісны СССР-са Гижысь котырӧ, Альберт звӧнитіс телефон пыр Косланӧ чолӧмалӧмӧн: «Писательяс Союзӧ пырӧм — тэнад олӧмын зэв ыджыд тшупӧд, поэӧ шуны, кандидатлысь учёной степень дорйӧмысь ыджыджык». Таысь Альберт и вӧлі рад.

Литература удж — зэв сьӧкыд. Унаысь чӧвтчылі, эновтчылі ставсыс да воясӧн нинӧм эг гиж. Но бара босытчылі да, поэӧ шуны, шыблаши то сэтчӧ, то татчӧ — мыйсӧ сӧмын эг гижлы челядылы и верстыӧлы: и поэзия, и проза, и драма. Эз сюр ӧти, веськыд туй. Да, тыдалӧ, эг и корсысь. Менӧ пыр кыскис, да и ӧні на кыскӧ быдлаӧ, кӧні пуӧ олӧмыс. Сы вӧсна веськалі журналистикаӧ. И Альберт аддзысьлігьясӧ китшкана ногыс крукыштліс: «Кошмар! Васютов бара кытчӧкӧ вошӧма». Быть ӧд сэсся вӧлі петкӧдчы.

Комынӧд воясӧ коми литератураын пуксыліс пемыд вой. Гижысьясӧс: Нёбдіна Витторӧс, Тима Веньӧс, Илля Васьӧс да уна мукӧдӧс, вӧлі йортӧма лагерьясӧ. Унаӧн сэн и сетісны ловнысӧ. Сэки сӧвмис

* А.Ванеевлы сиӧм конференция вылын сёрниысь. Кослан, 2003.

Сталинӥс, Сӧветъяс да компартия улын артмӧм лӅкиник олӧмсӧ ошкана литература. Вӧлі лӧсьӧдӧма Сталин нима Госпремия. Быд газетын медводзын вӧлі Сталинлӧн портрет. Быд мӧд кывбур пансы-ліс Сталин нимӧн.

Татшӧм и вӧлі поэзияыс мукӧд коми гижысьяслӧн. Но комиӧн татшӧм гижӧдъяссӧ шуны некыдз оз позь. Со, шуам, ӧти татшӧм «ше-деврысь» юкӧн: «ТӅд слава, сталинскӧй салдат! ТӅд слава, уджын победитель! ТӅд помтӧм слава, Сталин бать,— Народлӧн гений, вождь, учитель!» (1945, май 9 лун). Дмитрий Конюхов.

Талы паньд сувтисны 1950–60 воясӧ литератураӧ воӧм выль гижысьяс. Буретш тайӧ кадыс и вӧлі став коми литератураас выль ру воан кадӧн. Пондिसны нимаवны Г.Юшков, И.Торопов да А.Ванеев. И мед кӧть ас костаныс налӧн вӧліны венъяс, найӧ лоины сійӧ куйм багатырнас коми литератураас, кодъяс сетисны коми гижӧдыслы выль лов.

Бӧръя воясӧ коми литературнӧй кыв Ӆна сӧвмис-озырмис. И сыын, мый уна вунӧдлӧм коми кыв бӧр воис удораса да мукӧд сӅрнисикасысь, ыджыд пайыс и А.Ванеевлӧн. Тайӧ ӧд сійӧ кывъясыс, мыйӧн сӅрнитлісны миян ай-мам да пӧль-пӧч. И нӧшта: эг тӧдлы, мед Альберт Ванеев коркӧ гижис улица пыдди — «пурысь», радио пыдди — «шыкуд», Госсовет пыдди — «каналан сӧвет», кыззи ӧні тшӧктӧ миянлы ӧткымын тӧдысьыс. Да и «урасьнытӧ» эськӧ февраль тӧлысьнад эз пет, кыззи тшӧктӧны гӧгӧрвоӧдны тӧлысь нимсӧ учӅнӧй дядьяс. Эз кӧсйыв Альберт Ванеев йӧйӧ пуктыны татшӧм «урасьмӧъяснас» коми мортсӧ. Сійӧ вывтӧ Ӆна радейтис коми мортсӧ. Сылӧн аслас эз кӧ батысь, то пӧлысь, дерт жӧ, вӧлі вӧралысьӧн да февральнад вӧравны эз нин петав.

Альберт Ванеевлӧн гижан удж кузяыс Ӆрт, удораса жӧ, верма сӧмын ошйысьны: вӧлі ськӧд тӧдса ичӧтсыньыс, коркӧ уджавлі ӧтлаын «Войвыв кодзув» журнал редколлегияын да Гижысь котыр правлениеын. Кутшӧма сійӧс сӅні пыдди пуктисны, кыззи кывзисны сылысь донъялана кывсӧ!..

...Поэзия — сьӧкыд жанр. Сьӧкыд ӧтчыд лыддьӧмӧн гӧгӧрвоны быд кывбур. Мукӧдсӧ дасысь лыддян да сӧмын пондан гӧгӧрвоны, мый кӧсйӧма висъявны авторыс. А ӧнія тӅрмасысь кадыс оз быдӧнлы татшӧм позянлунсӧ сет. Йӧзыс бурджык лыддясны детектив, сӅн ӧд мӧвпаланторйыс абу. А поэзияын олӧ-дзедьсясь мортлӧн сьӧлӧмыс да лолыс. Сӧмын бур сьӧлӧм-лолыс оз на тай ставлы вӧлӧм ков...

...Тӧдса морт менсьым юалис: кодӧ пӧ ӧні коми литератураас медыджыд гижысьыс? Шмонитӧмӧн шуи: Альберт Ванеев, мися, медся кузь тушаа. Но литература абу спорт. Секундъясӧн да миллиметръясӧн сійӧс он муртав. Ставыс лоӧ тыдалана сӧмын уна во мысти.

Окота эштӧдны сӅрнисӧ Альберт Ванеевлӧн кывбурӧн:

**Ми век тӅрмасям, сотчам и бырам,
Тӧдлам тӧждъяс да уджъяслысь кӧр.
Оз ков тшӧктыны: би пытшкас пырам,
Кӧть ог тӧдӧй, сӅсь петам-ӧ бӧр.**

Олӧм би пытшкас и сотчис поэт.



Ыджыд вок кодъ вöлі

— А ме öд тiянлысь Митерас грездтö бура на помнита,— коркö, тöдмаліс кытысь ме да, висьтасис А.А.Лыюров.— Нöрыс йылын, кыддза-пипуа раскөн кытшалöм квайт керка.

— Но-о-о? Кыдзи нö нин паськыд мир туйяссъыс ылі боки грездас веськавлінныд?— эз весиг эскыссы.

— И эг öтчыд, вит-квайтысь на волі, а гашкö, и унджыкысь. Мед-бөръя керкасаыслөн мöскыс вöлі висьмöма да бурдöдi.

— Вот тай! Вот тай! Буретш да миянö и волывлöмныд!

1952 воас, гожöмын, мöсным висьмис. Мам мöдöдiс менö Шожым сиктö гортса пемöсьясöс бурдöдысь врач Дарья Николаевна ордö. Мен сэки дас нель ар нин вöлі. Вайöдлi врачсö. Вöчис мöслы укол, лекарство кутшöмöскö колис, а мунигас шуис:

— Аски Ольöксан пиöс мöдöдла.

— Кутшöм нö пи тэнад?— юалис мам. Тöдiм, Дарья Николаевнаыслөн некутшöм пи эз вöв, öтка, олöма нин нывбаба. Тöвнас, зэв көдзыд либö турöба лунъясö, унаысь на узылывлi бур ань ордас.

— Меным отсасьысь пельшар, вöвлöм фронтöвик... Пиön и шуа, том морт да. Зэв кывзысьысь, авъя зон.

Помнита. Ар кызь вита, кузь тушаа, мича чужöма, статья, варов. Бурдöдiс мöснымöс...

И колö жö сiдз бергöдчыны олöмыслы: Александр Лыюров вежöма профессиясö — радиожурналист, а сэсся и «Югыд туй» газетö вуджöма, культура юкөнөн веськöдлiс. Тайö жö газетас, пединститут помалöм бöрын, и ме веськалi. Мирыс, шуöны, паськыд, но туйясыд, вöлöм, абу нин сэтшöм и уна — крестасьлöны, öта-мöдас тшукöны. Кызь вит во мысти, 1977 вося гожöмын, менö вуджöдiсны газетса информация юкöнысь культураö. Александр Алексеевич лоис отделса завөн, менам медматыс начальникөн. Но эз кө висьтась, дерт, эг тöд вöвлöм ветпельшарсö. Дай вермис-ö кызкö волыны юрö сийö, ылö бөрö кольöм ветымынöд воясас, мый вöвлöм фронтöвик, том ветпельшар лоас коркö гижан уджö велöдысьөн, ыджыд вок моз код-сюрöысь дорйысьөн, арлыд кост вылö видзöдтөг, бур ёртөн да туй индалысьөн?

А со тай! Енмыс сiдз шулöма либö олöмным öти гöгыль туйöд искөвтiс, но сiдз вот артмис, көкъямыс во öти газетын уджалiм, нельöс — сылөн веськöдлöм улын.

Информация юкёнын уджалігөн ачымёс чётналём вёв кодьён кылі. Ветла вежон кежлө командировкаө — вая блокнот тыр материал. Ас ним улын тшөктёны йөзөдны сёмын өтиөс, уна вылө — кыкөс, а мукөдсө — дядьө либө тьөтө ним улын, кодлысь юасьёма-босьтөма материалсө.

Александр Ганов, отделён веськөдлысь, зэлыда муртасис: гига 250 строка — чиркас 120 строкаөдз. Со и артмө гижөдсьыс «нинём».

— Нельөд полосаө колёны посниторъяс...

Нель во «домөд йылын» вөлі.

Коркө вуджөдісны Александр Лыуровлысь отсасьысьсө, Зина Пантелееваөс, секретариатө.

— Кодөс босьтан, Александр Алексеевич, отсасьысь вылад?— юалис редактор А.В.Сажин.— Пыстинөс? Белыхөс?

— Ольөшкаөс...

Вөлись разьсис кийсь көртөдыс.

Командировкаө мунтөдз мөвпышта, мый йылысь көсья гижны.

— Вежон кежлө мунан. Войтырыскөд бура төдмась! Вай зэв бур материал! Полоса вылө (газет лист бок!),— шуас Александр Алексеевич.— Гудйышт пыдісянь, босьт паськыда!

А.А.Лыуровкөд уджалігөн материалысь эг «тшыгъявлөй».

Вөвлі, редактор А.В.Сажин либө кывкутысь секретарлы отсасьысь Н.Д.Тимушев уськөдчыласны посниторйысь видны (унджыкысьсө, дерт, бур вылө жө велөдөны).

— Ольөшка вылас эн воёй! Нем абусьыс кө кутанныд топөдны, аски жө Шахов дорө, «Войвыв кодзувө» лэччөда. Кыдз-мый колө, ме сійөс ачым велөда.

Каттысьліс коркө планёрка дырйи Н.Д.Тимушев Лыуров вылө.

— Тэ отделса зав, ме отделса зав, кутшөм тэ меным указ?!— аслас местаас бөр пуктіс морттө Лыуров.

— Ме секретариат!— көсйис чинсө петкөдлыны Тимушев.

— Но, но! Уджав!— Лыуров шуис. Та бөрын сэсся эг кывлы, мед кодкө уськөдчывліс Александр Алексеевич вылө.

Нажөвитчыштны Александр Алексеевич пыр сетліс восьса туй, ошкыліс, мыйкө кө гортын асьым гига. Коркө нуөдісны Сыктивкарын лызьён ордйысян СССР-са чемпионат. Пропускыс стадион вылас, дерт, шеф ордын.

— Ольөшка, та тэныд пропускө. Спортсө водзяньыс помөдзыс бура петкөдлы. «Краснөй знамяысь», В.Шарковысь эн кольччы.

Сизим номерын вель ыджыд репортажъяс мунісны. Гонорар вылас костюм ньөби.

— Но вот!— радліс Александр Алексеевич, быттьө новланторсө сылы ньөби.— Зэв нимкодъ меным, пасьтасин да.

Н.Д.Тимушев көсйылас эськө вөлі «топөдны» спортсө:

— Сё кызь строка коля,— шуас.

— Куимсө!— и крапкас шеф.— «Знамяысь» ог кольччөй!

Сы ыдждаө и петліс быд номерын, «кирпичьяс».

Победа праздникясө редакция пызан сайын став котырным.

«Ур-ра-а! За Родину, за Сталина!»— казьтыштас кодкө вөвлөм фронтөвикьяс пиысь румка-мөд юөм бөрын кывлөм ли збыльсө.

— За Родину горзім, а Сталин вөсна некод атакаө эз петав!— ошйысьысьөс лаймөдас Александр Алексеевич.— Матькылісны коді кыдзи кужис, мед фашистьяссө повзьөдны. Вөлі сэтшөмыс. Чужан му вөсна тышкасим, а эг Сталин вөсна!

Коркө петкөдліс кокъяссө пидзөсөдзыс. Енмөй-Мезөсөй! Кольёма кө пуляөн, снаряд торпыригьясөн чашниттөм-парсышттөмин!

— Мыш вылын татшӧм пилича-вурьысыс вель жӧ уналаын,— шуис да кӧсйис и петкӧдлыны (кыкӧн сӧмын вӧлім).

— Эн бара, дзугыльтӧ... Кыдзи татшӧм дойяссӧ терпитӧны?

— Быть ӧд терпит: лолыд кӧ пыдын на, ты-мускыд, сьӧлӧмыд абу кӧ розя, тайӧ дой вӧсна он кув.

Дойяссӧ Александр Алексеевич меысь кындзи (ӧтлаын унаысь и мукӧд ёртъяскӧд пукавлім) некодлы эз петкӧдлыв. Некор, некодлы эз ошйысьлы фронтывса подвигыснас, вывтӧ ыджыд повтӧмлуннас, а пасьясыс, сійӧ кадсяыс, быдлаӧ колялӧма. Сідзкӧ, эз тылын либӧ окоп пыдӧсын дзебсясь.

Ыджыд война помассьӧмлы комын вося юбилей кежлӧ А.А.Лыжуровлы воис «Невская дубровка» медаль сяма казътылан пас. Ленинград дорйысь фронтӧвик зэв вылӧ донъяліс тайӧ наградасӧ. Ӧд «Невскӧй пятачок» вылӧ арся кӧдзыд войын вуджис китыра боец котыр, да вужъясис сэтчӧ сідз, мый фашистъяс кыдзи эз зілыны — танкъясӧн, пушкаясӧн, самолётъясӧн лун и вой ки пыдӧс пасьята местасӧ пыркӧдісны,— сідзи эз и вермыны бӧр шыбитны десантсӧ йиа кӧдзыд юас.

Ошйысьтӧм, бур йӧзлы уна буртор вӧчысь мортӧн вӧлі Александр Лыжуров, а меным — ыджыд вок кодӧн.

А.А.Лыжуров чужліс 1923 вося сора (июль) 17 лунӧ Сыктывдін районса Зеленеч сиктын. 1940 войн помаліс ветфельдшеръяслысь школа да сы бӧрын кык во бурдӧдіс гортса пемӧсьясӧс чужан сиктас. 1942 вося ода кора (май) тӧлысьын, 19 арӧсӧн босьтісны армияӧ. Помаліс Архангельскса военно-пулемётнӧй училище, тышкасис фашистъяскӧд Волхов фронт вылын, дорйис Ленинград.

Война помассьӧм бӧрас вель дыр уджаліс Емдін районын ветеринар-пельшарӧн да сійӧ жӧ кадас босьтчис гижны. 1951 войн Александр Лыжуровлӧн петіс «Прӧстӧй йӧз» повесть медводдза книга, а бӧрынджык — «Зарни кияс», «Лена», «Менам другъяс йылысь повесть», «Эн вунӧдӧй найӧс», «Вунӧдлытӧм серпасъяс», «Аттӧ тӧянлы» небӧгъяс.

А.А.Лыжуров 1957 восянь СССР-са Гижысь котырын, «Войвыв кодзув» журналын 80-ӧд вояс помын петавлісны на некымын повестьяс да висъясь, 1992 войн — «Пармаса варышъяс» роман (помалӧма кувсьытӧдзыс некымын лунӧн водзджык).

Александр Алексеевич кувсис 1990 вося ӧшым (декабрь) 28 лунӧ, эз удит вайӧдны бӧръя ыджыд гижӧдъяссӧ торъя небӧгӧдз. Эз водзмӧстчышт таын и Коми Гижысь котыр правление. Бур казътылан пасӧн эськӧ вӧлі мортыслы, 80 вося нимӧдан кадыслы ёна лӧсяланаӧн, лыддысьысьяслы козинӧн и коми литератураыс эськӧ нӧшта на озырмыштіс. Кувсьӧматӧ тай со вунӧдісны.

Йӧзӧдам Александр Лыжуровлысь «Медым эн джӧмды» дженъыдик висът, 1960 войн, гижлӧма.

Алексей Одинцов.



Медым эн джөмды

ВИСЬТ

Менам удж абу нин сэтшөм сьөкыд, но вывтї, кыдз шуасны, кывкутана. Водджык татшөм кывъяссө эг и төдлыв, да кызь вотө пошта вылад служитигад тай, майбырөй, велалан сёрнитнытө.

Письмоносецнас менө индїсны сэки, кор колхозын уджалігөн дойдї веськыд киөс. Но тайө абу нин сэтшөм ыджыдтор. Өд сёрнибасниыс абу ме йылысь. Кодлы окота кывзыны кутшөмкө дзор стариклөн олөм-вылөм йылысь?

Кызь во чөж поштальоналігад быдторсө аддзывлі. Сиктлөн олөмыс ки пыдөс вылын кодь. Он небось некутшөм няйт места саймовт. Дерт, та йылысь больгынытө абу лөсьыд. Но мукөддырйи он вермы терпитны дай крапкан-шуан. Та вөсна өтилаын радөсь ми вокыслы, а мөдлаын — көть чеп йыв понйөс лэдзасны. Ветлөдлан луннас сикт кузя, сьөлөмыд радлө: керка өдзөсьяс иганаөсь, сідзкө, бур йөзыс мырсьөны-уджалөны муяс да видзьяс вылын. Уджтө, майбырөй, зіль мортлы корсьны оз ков, сійө ачыс аддзас зарни киястө. Но овывлө и мөд ног. Пыртан письмө, газет, журнальяс, а көзяиныс гортын — пызан сайын. Пыр и мустөммө татшөм керкаыс, быттьө сійөс ош гөнөн тшынөдөмаөсь.

— Висьөдча,— синъяссө бокө вештө көзяин.

— Гөгөрвоа,— шуыштан сылы.— Буретш тэ кодьяскөд и ноксьыны докторъяслы страдна кадө. Мыш вылад көть амбар пукты — он гөрбыльтчы, нырад кө печиктан — пув ва чепөсьяс... Өшиньтө көть восьт!

И ыткөбөн уськөдчан ывлаө вина либө ён сур дукөн ныртө косялысь керкаысь.

Быдсямаыс овлө. Төданныд, кыдзи пон радейтө беддьөс? Вот сэтшөм жө вөлі миян волысьлөмным пестер да наберушкаөн ноксьысьяскөд. А татшөм йөзыд, дерт, эмөсь на и тіян сиктъясын. Найөс тай регыдөн он бырөд.

Локтө гортас вотчысь карта сайті, кыйкъялө өтарө-мөдарө шыш моз, мед эськө эз казавны бур войтырыс: век жө сөвестыс йирө. Воас гортас и — весасьны.

Мый эськө ті вөчид, сійө здукас кө сэтчө пырис пөрысь поштальон? Унджыкысьсө вотчысь шлөпкысьө лабичө:

— Грекыд суас жө...

— Мый тэ, Феклуша,— нюмдыштан сэки, а аслад сьөлөмыд скөрысла ёпкө.— Пошта вайи, со газетъяс, весиг письмө писяныд, кодї тай пограничникалә... А пувтортөгыд өд гажтөм жө...

— Ме тай сійө жө и шуа,— тэрыба суйсьө сёрниө көзяйка.— Семьяөс мөдөді удж вылө, а ачым, мися, час-мөд кежлө йөръяс дорө кайла...

— Майбыр, Феклуш, татшөм поводдянад вотчынытө,— водзө нюмъялан сэки.— Небось чувки-нямөдъясыд косөсь.

— А зэръяс дырйиыд меным, Пильө дядьө, оз и позь: кокъяс юкалөны, докторъяс шуөны — ревматизм...

Таdzi варовитөм да пувйөн чөсмасьөм бөрын прөщайтчан көзяйкакөд, а бөрсяныд кылан кевмысяна гөлөс:

— Пильö дядьö, эн жö бара висьтав йöзыслы. Юр яндзим.
— Мый тэ, Феклуш? Ме öд варовитла сöмын асланым колхозса собрание вылын.

Да, ме бура тöдi сиктса быд мортлысь öбичасö, а сы йылысь, кодi кызди олiс — немтор и сёрнитны.

И вот, öтчыд век жö дöзми ас выlö. Сетiсны разöдны письмöяс, а на пиысь öти... Гижöма тöдтöм киöн: выль мортсянь выль адресатлы письмö. Кöть кызди эг жуглы юрöс, эг вермы тöдны мортсö. Кодi нö татшöм Юранева Марусяыс? Татшöм рöдыс сиктын абу. Поштавывса начальник, тыдалö, гөгөрвоис менсьым майшасьöмöс, серöктiс:

— Омöля, дедö, тöдан ассыйд сарствотö: тайö выль ветеринарным.

— Вот, мортыд! Паныдасьлывлi сыйкöд некимынысь.

Выль ветеринар-фельдшер воывлiс пошта выlö, юасьлывлiс письмöяс йылысь. Но ми пыр вочавидзлiм: «Гижöны на». И со, сылы медводдза чикыш. Адрессö гижöма ясыда, букваысыс быттö салдатъяслöн шеренга — ставыс öткодöсь, стрöгöсь, бура заправитчöмаöсь, некöн люзь ни лёзь оз тыдав. Чорыд киа морт гижöма. Дерт, ыджыд тöвтöг юрсиыс оз вөрзыйв. А ныв нимовна бöрас пуктöма: (лично). «Э-э... Тайö нин менам секрет. Сэтшöм «личносö» пуктылöны сöмын найö, кодъяс... Но та йылысь бöрынджык. Прöверитам, стрöг почерка тайö Кирушевыс сэтшöмъяс лыдысь-ö?» Уна кад эз ковмы. Муна улич кузя — воча тövзö менам адресатöй: кокъясыс муас оз инмавны, пашкыр юрсиыс — шув-шав, быттö вöv бурысь. Ылысянь на чужöмыс нюмдiс асья кыаөн, векни потаса вильыш синъясас мутияс чеччалöны:

— Эм мыйкö меным, дедö?

Нокся сумкаын, вомгорулын броткöдча: «Мелешевъяслы,... Кетовъяслы... Ивановъяслы...» А ачым син бöжнам кыйкъяла. Ок, и яр тайö Марусяыс! Варыш моз дась вуззысысны сумкаö, вöчны ревизия. А ме век на лыддьöдла: «Жигаловъяслы телеграмма... Сухогузовлы письмö...»

Маруся — кымöма места вылас, синсö оз вештыв менам кияс вылысь. Но, быдторлы волö пом. Воис и öнi.

— Тэд гижöны на, Машенька...— артмис менам.

— Мыйла тэ кодъ письмоносецъяссö няньнас вердöны!— вирскöбтiс местасыс Юранева да лöгысь видзöдлiс ме выlö.

— Энлыв, катша,— водзö эг вермы кутчысьны.— Юраневаыс абу-ö тэ? Со эм письмö, а ме ог тöд, кодi сэтшöмыс, кöнi олö...

Сэки катшаыд уськöдчис ме выlö, кияснас сыйлiс топöдiс. А пöрысь мортыдлöн кыз-ö сыйлi, öти сөнъяс, гостö сэтысь син дор мавтыштмөн он аддзы. Содтöд чупкис-окыштiс сивöй тошкö. Ме öдва мездыси сыысь, кынöмöй быдсөн кöдзавлi: öбөрöни господи, аддзылiс кö старукаöй! Но, шудыд выlö, уличын некод эз тыдав: ставөн видз вылынöсь. Шуа адресатлы:

— А тэ збылысь катша. Учтит, менам старука вежöктысь, вермас бурысьтöг кольны.

А сийö сöмын гигзö-сералö:

— Воны рытнас, чайөн юктала. А тэнад старукаыс ог пов: сийö öд катшасыс лёкджыкыс, дерт, том дырйиыс эз жö вöv.

Со тадзи ми и тöдмасим Маруся Юраневакöд, менам выль адресаткöд.

И мöдiсны сийö лунсянныс Маруся киясö воавны чикышъяс.

Лэблiсны найö и Кирушев дiнö, кытчöкö воинскöй частö, гашкö, и вöльнöй свет помасянiнас. А меным вöли нимкодö, кор кыли сумкаысь тайö лэбачьяслысь сёлöм тiпкöмсö.

Сэтшöм радейтчöмысь вöвлывлис и менам, мый соссыны? Тайö жö тöдчис Марусялөн синъяс серти, сылөн оласног, весиг ветласног сертиыс. Сийö чивкъялис сиктöд, муяс да видзяс вывтi дзоридзяс пöвстын лэбалысь бобув моз. Ставыс сылы кажитчис мичаөн, коланаөн, мусаөн. Весиг ме... Да, да, ме. Кыдзкö öтчöд, рытгорулын, пыртi письмö... Маруся пуксьöдiс юны чай. Сылөн ичöтик мугов киясыс сiдзи и лэбалiсны пызан весьтын: ме ныр улö тэчис то сакарнича, то йöв гырнич, то преник-кöлач.

— Кыдз нö тэ, Машенька, уджалан? — ылысянь заводитi ме. — Важөн, помнита да, скöт пельшеръясыд мужикъяс вöвлiны.

И заводитi висытавлыны Удораса көнöвалъяс йылысь, кодъяслөн мышныс аршин пасьта, кулакъясныс кукань юр кодöсь.

А адресатöй менам сöмын гизьö:

— Сюрлан кö, дедушка, менам кабыр улö, ёна он чеччав. Помнитан, сылытö сывйыштi да чуть эз ор... А топöдлi кö! — сэсся чöв олыштiс да нюмунiс: — Эк, мый и сёрнитнысö! Сюрлисны кö эськö тэнад Удораса көнöвалъясыд менам Костя кабырö!

— Кирушевыдлы?

— Да. А мый? Он верит? — Маруся чеччыштiс местасыс, пуджис ковта соссö да камгис кулакнас улöс пыдöсö: — Сы кучкöмын выныс дас ме мында! Но, шуам, матö кöкъямыс ме мында...

Ышловзис, видзöдлiс ичöтик пызан вылын сулалысь фотокарточка вылö:

— Школаын сийö вöли медбур боксёр, а районуын тяжёлöй атлетика кузя чемпион. Вот, дедушка, а тэ он верит! А, гашкö, он кöсйи веритны и сийöс, мый Костя ракетнöй войскаын отличник?

Маруся кватитiс пызан вывсыс карточкасö, зургис меным. Ён тушаа, паськыд пельпомъяса, нель пельöса чужöма, а сылыыс оз тöдчы, сэтшöм кыз. Татшöмөн вöли Костя Кирушев, Марусялөн муслуныс, вöвлöм спортсмен да öнiя ракетчик.

— Дельнöй зон. Сиктса уна нывлысь, көнкö, сёлöмсö косьтивлис...

— Кыдз абу яндзим, дедушка? Тэ ачöд, гашкö, сэтшöм вöвлiн-а... Костя, меысь кындзи... Весиг кор техникумын велöдчи — эз лысылы некодкöд. Мед сöмын эськö видлiс!

Маруся мöдысь камöбтiс улöс пыдöсö:

— Мед сöмын эськö видлiс!

Сэки воссис öдзöс и жырйö пырис Игорь — кöзяйкалөн пиыс, код ордын олiс патераын менам адресатöй.

Карточка пыр жö аддзис ассыс местасö, Машенька лоис шöвк кодö, тэрыба лöсьöдыштiс зеркалö водзын шув-шавмунöм юрсисö, лэдзалис ковта сосъяссö, яндысьöмөн мыччис улöс да раминика шуис:

— Пуксьы, Гога.

— А ме чайтi — мыйся война? Абу-ö нин атомнöй? — тешкодя нюмдiс Игорь. — Вöлöмкö, сöмын на семейнöй. Кöть, кыдзи шулывлiс мян уважаемöй профессор, бөръяыс ёна страшнöйджык воддза сертиыс. Тi, Машенька, энö-ö нин панöй агрессивнöй действеияс тайö старик вылас?

Мем лоис öбиднö адресат вöсна: кытчö воши сылөн збодерлуныс, эз-ö нин нылышт кывсö тайö фартöвöй да куш чардак

кодъ юра зимогорсö аддзöм бöрын? Йöрш пöрис кельчипиö. Вот дивöйд!

Ме чеччи, аттöалі кöзйякаöс да мöдöдчи, а Маруся весиг эз зіль сувтöдны кöть нин мода вылас.

Весиг долавны лоис сьöкыд. Тадзи овывлö гожöмын бушков водзын. Öнi ывлаыс мича на, ворсö шондi, но сынöдыс сьöкыд нин, оз вöрзьи весиг öти пипу кор. А сэсся друг кыптас сьöд кымöр, тшын-бус — кыпöдчас тöv ныр, йиркнитас гым, швачöбтас шер...

Да, эг ылав. Пöрысь понйыд, кыз шуасны, ройö оз увт. Первойсö, дерт, пыдди эг пукты немтор. Мый нö лёкыс, пыралас кö, шуам, ныв ордö рытйысьны сусед? А Игорь — кöзйякалөн пи, олöны öти вевт улын. Дай Маруся абу сэтшöм-татшöм. Мед волысьöны, мусуксьыс гажтöмтчысь нывлы кокньыдджык колявны прöст кадсö. Но сьöлöм кыліс, мый такöда ачымöс весьшöрö. Та йылысь жö висьталісны и письмöяс. Öкуратнöй букваясөн гижöм адреса конвертьяс локтісны и локтісны. Кодсюрö на пиысь вöліны вель кызöсь. Сэтшöм конверт вылас, кызди и век, Костя пасйывліс: «Видзчысьöй, фото!»

Но сы пыдди век гежöдджыка и гежöдджыка пыравывліс почта вылö сдایتны письмöсö менам адресатöй! Сійö öнi эз нин лэбав сикт кузя бобув моз. Ветліс пава-пöтка моз. Кокас сандалияс пыдди джуджыд бöра туфлияс, а прöстöй ситеч ковта да трико юбкасö вежис моднöй платтьöөн. Весиг пö скöt дорас ветывлігас оз вежсьыв.

Кор ме вайывлі письмöяссö тулыснас, Маруся нетшкывліс найöс кийсь, гажаа серавліс, чеччавліс кок пöv йылас пызан гөгöр. Гожöмнас — сöмын нюмтөвтывліс. А кор делöыс мöдіс аръя-выв — ывлаыскöд тшöтш вочасөн кöдзалис и менам адресатöй — босьтас конвертсö да веськодя шыбитас пызан вылас.

— Воас кад, — öтчыд эг вермы терпитны ме, — и ракетчикыд...

Машенькалөн сідз нин векни синъясыс дзик потасъяс кодьöсь лоисны, дженьыдик нырыслөн бордясыс паськалісны:

— Тэныд этшаджык коктö песни ковмас!

Сэсся, тыдалö, усисны дум вылас тувсов лунъясыс, кор сійö нетшкывліс менам киясысь письмöяссö, лоис яндзим:

— Тэ прöстит, дедушко. Öнi сы мында удж, мый письмöяссö гижны кадыс абу. То туберкулинизация, то прививкаяс... Кöть эн пуксьыв.

Ме тöдi, мыйся «мероприятие» босьтіс сылысь кадсö. И код вылö ыштіс? 25 арöса шалопай! Некытчö оз инась, институтын заводитліс велöдчыны, но... Мам-бать сьылі вылас пукалö. Дивъя — öтка пи. Став сикткодъыс нин оз вермы видзöдны сы вылö, а ме йылысь и сёрнитны немтор. Маруся вöсна сійö лоис быттö тымускö суйöм желльöн. Сідзи и тöрöщитö, сідзи и тöрöщитö... Öтчыд весиг чуть эг тышкö воёй... Пукала рытгоров öшинь улын, нимкодьяс мича ывла вывнас. Друг быттö кымöртчис, лоис быдсөн шуштöм. Кыпöдi юрöс: Игорь.

Кияссö сюялöма пöлян гум кодъ кокъяса гач зептас, дөрöм морöсыс — жан, читкырало гудыр ва войт рöма синъяссö.

— Довгы аслад туйöд! — сöдзöдi ме.

— Мися, гашкö, пöльö, письмöтор тшöктан гижыштны, — жернитіс пиньяссö Игорь. — Тэ öд бур агитатор.

— Мыйла нö сöстöм васö гудыртан? — юала. — Видзчысь, Костя — боксёр, тяжёлöй атлетикаын чемпион...

— Да мый тэ, пöльö?— кельдöдiс быдсөн Игорь.— Тайö Маша йылысь? Сийö квартирантка и сöмын...

— Мирлысь вомтö он тупкы.

Игорьлөн скöрысла порсьлөн кодъ гырысь пельясыс гöрдöдiсны:

— А сийö, гашкö, менам шудöй!

— Уна шуд нин, пиукöй, боктид исковтiс. Тэнсьыд наслед-никъястö весиг мамыдлы пызан вылас вайлiсны,— крапки ме.

— Вот тэ кыдзи, пиньтöм рака!— кутчысис шалопайыд меным морöсö, но сэки жö друг торйöдчис ме дiнысь... Чуйми быдсөн, кодi, мöвпала, пöльыштiс сийöс ме дiнысь?

— Эн пов, Пиля дед,— лапкöдыштiс пельпомö кытыськö усьöм Толя Кетов — колхозса шопер, а сэсся бергöдчис Игорьлань:

— А тэ он кö кор Пиля дедлысь прöща — сювтö каття!..

Войнас эг вермы узьны. Куньла синъясöс, а найö бөр воссö-ны — кольча кодöсь. Гусьöникöн бергала бок вылысь бок вылö, медым крöватъыс эз дзурт. Мукöддырйи кö эськö, старука немтор эз кыв, а асланыс, небось, пеля на вöлöма. И друг сылы лоис окота тöдны, мыйла вошис менам унмöй.

— Рытнас коскыд эз вись, кокыд эз жö юкав. Морöспань улад эз бытшкы ни... Мый нö он узь?

— Письмöяс мешайтöны..

— Йöйялан али мый, дедö?— серöктiс старука.— Колхоз тэд пенсия сетö. Эновт пошта сумкатö, сытöг нин выживман.

И лои мем висьтавы аслам джынйöйлы став историясьö.

— Ок, шогöй менам,— сöмын и вермис ышловзыны старукай. Сэсся дыр чöв олöм мысти содтiс:— Колö ветлыны ныв дiнас. Гашкö, сийö оз тöд, мыйся морт Игорьс?

И кутiс шöпкöдны пельö, быттö кодкö вой шöр войнас вермис кывны миянлысь гусьторнымöс. А ме сöмын кывзi да мöвпалi: «Весьшöрö вöлöм шуöны важөн: «Нывбабалөн юрсиыс кузь, да мывкыдыс дженъыд».

И друг сёр арын, кор сандалеткияс пыдди ме новлi нин бакилöяс, Костясянь письмöяс дугдiсны воны, быттö черөн керыштiсны.

Тайö, тыдалö, зутшкис Машалы сьöлöмас. Паныдасим. Кöсий лоны веськодöн, прöйдитны дiнтi (ми кузякодъ нин ськöд весиг эг здоройтчывлöй).

Сувтовкерис, кышöдiс синъяссö:

— Пиля дед, тэ он тöд, мыйла?

Топöдыштли пельпомъясöс: мый ме верми шуны? Немтор. А сьöлöмöй сiдзи и висьö, сiдзи и ёнтö. Збыльысь öмöй эстшöм шалопайыс вермас жугöдны тайö уджач да йöз дiнас сибалысь нылыслысь шудсö?

— Ныланöй, тэ эськö мöд ордö овнытö петiн...

— Комнатаыс зэв бур, велалi нин. Дай мыйла öнi? Öд сийö письмöяс вылö оз вочавидз. Немла мыжавны менö... Оз нин позь весиг танцуйтыштны некодкöд. А Игорь — вежöра, сёрнитны ськöд интереснö... Сийö абу сиктса зонъяс кодъ, вот и вежалöны. Мöд во сийö пырас институтö, öнi дасьтысьö...

Нывлөн тöлктöм сёрни сертиыс гөгөрвои: кайтчö, но оз кöсий петкöдлыны тайöс.

А сэсся уси лым. Ывлаын сöстöммис, мичаммис. Кыпыд да долыд сьöлöм вылад. И колö жö лоны сiдзи, мый буретш тайö қадас миянöс старукакöд суис ускöттö: нёрпавны кутiс Серöдным. Быть мун ветеринар ордö. Важөн нин сэнi эг вöв: письмöяс эз

мунны ни сэтчө, ни татчө. Пырнысö абу лөсьыд быдсөн, но быгь. Торкөдчи өдзөсö, воськовтi порог вомөн и... кынми места былö. Пöсь самöвар дорын — пыктöм да гөрдөдөм синъяса Машенька. Оз-оз дай ыпнитлас-югдылас чужöмыс гажа нюмөн, а векни потаса синъясас ворсөдчыштасны мутияс. Йөрш дай ставыс. Другөн он ньылышт.

Ме ловзи быдсөн, гажаа здоравйтчи, и сэки сөмын аддзи диван вылысь сержант-артиллеристöс. Паськыд пельпомъяса, морös вылас көть пес поткөдды, а сьылыс гимнастёрка воротникас оз төр. Нель пельöса чужөм вылас — сюся видзөдысь руд синъяс. Чөвтлi видзөдласöс пызан вылын сулалысь карточка былö: збыльысь, сылөн оригиналыс.

— Костя!— нюзөдi ме киös.

— Пиля дядь!— видзчысьомөн гычйөдлiс менö сывъяс.

— Чемпион, лабутнөйджыка,— сералис сэнi жö пукалысь Толя Кетов.— Лыясыс пöльыслөн гиль-гольмунöны.

Кор ми пуксим диван былö, Костя мигнитiс Машалы:

— Со и локтi, медем «ассыым шудös не прöзевайтны, медем рынышöй эз сотчы...» Аттьö тэд, Пиля дядь!

— Старукаös мыжалöй,— шуа.— Ме сөмын гижи, а сйö висьтавлiс кывъяссö.

— Тi öд эн öтнаныд төждысьöй Маша да ме вöсна,— серöктiс Костя.— Гөрдöдныс нинöмысь. Весиг Машалөн көзйякаыс гижис: лок пö öдйөджык, пийö юрös янөдö. Но ме, шуас, кытчöдз ловъя, Машаös видза, эн төждысь...

«Со, вöлөмкö, кутшөм бур сьölöма Игорьлөн мамыс. Орччөн олан нэмтö, да он төдды»,— мөвпыштi ме да юалi:

— А көн нö, Машенька, сиктса нывъяслөн завидьтанторйыс?

— Пышйис карö, вель шуд корсьны...

Серöктiсны татчö ставөн.



ПЫДДИ ПУКТАНА АВТОРЪЯС!

Редакцияö гижөдъяснытö ыстiгөн быгь колö юöртны:

1. Ассыныд ним, вич, ов; кор да көнi чужлөмныд (лун, төлысь, во).

2. Паспорт юöръяс: номер, серия, кор да көнi сетiсны, гортса адрес (прописка серти).

3. Индивидуальнöй налогöвöй номер — ИНН (кодлөн эм).

4. Страхöвöй свидетельство номер.

Тайös юöрттөг редакция гонорар оз вешты.

Журналын йөзөдтөм гижөдъяс

редакция оз рецензируют и авторыслы найös оз мөдөд.

Редакция оз век во öти кывйö авторъяскөд.

Комп. набор и верстка **Н.Кузнецова.** Корректор **Н.Габова.**

Адрес редакции: 167982. ГСП-2, г. Сыктывкар, Дом печати, комн. 26.

Телефоны редакции: 24-47-52 (гл. редактор), 24-51-52 (отв. секретарь).

E-mail: nordstar@kominet.ru

Подписано к печати 07.07.2003. Формат 70х108^{1/16}. Печать офсетная. Усл. печ. л. 7; усл. кр.-отт. 8,4; учетно-изд. л. 7,54. Тираж 942. Заказ № 9927. Регистр. № Ф0095. ОАО «Коми республиканская типография», 167610, г. Сыктывкар, ул. Первомайская, 70.